

**URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU**  
**STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW**

**BIULETYN  
STATYSTYCZNY  
WOJEWÓDZTWA  
DOLNOŚLĄSKIEGO**

**STATISTICAL  
BULLETIN  
OF  
DOLNOŚLĄSKIE  
VOIVODSHIP**

**I KWARTAŁ  
1<sup>st</sup> QUARTER      2006**

**WROCŁAW, MAJ 2006**

Przygotowano w Wydziale Analiz przy współpracy wydziałów branżowych i Informatyki.

*Prepared by Division of Analysis in cooperation with trade divisions and Division of Computing.*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

*Cover design*



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*



**ISSN - 1508 - 1095**

---

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFIИ  
*Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department*

Zam. 11/2006 – nakład 60 egz.  
*Order 11/2006 – edition 60 copies*

Cena 20,00 zł  
*Price 20,00 zł*

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> ..... 5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	<i>Methodological notes</i> ..... 9
<b>WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE</b>		
1.	Wybrane dane o województwie .....	<i>Selected data on voivodship</i> ..... 16
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	<i>Selected data by ownership sector</i> ..... 19
<b>LUDNOŚĆ</b>		
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	<i>Population and vital statistics</i> ..... 23
<b>PRACA</b>		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Employed persons in enterprise sector</i> ..... 23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Average paid employment in enterprise sector</i> ..... 26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	<i>Registered unemployed persons and job offers</i> ..... 29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i> ..... 30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i> ..... 31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i> ..... 32
10.	Bezrobocie według BAEL .....	<i>Unemployment by LFS</i> ..... 32
<b>WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE</b>		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i> ..... 33
12.	Świadczenia społeczne .....	<i>Social benefits</i> ..... 36
<b>FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW</b>		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	<i>Financial results of enterprises</i> ..... 37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ... I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży II. Wynik finansowy brutto .....	<i>Financial results of enterprises by section</i> ..... 39 <i>I. Income, cost, financial result from sale</i> ..... 39 <i>II. Gross financial result</i> ..... 40 <i>III. Net financial result</i> ..... 41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i> ..... 42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i> ..... 45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section in</i> ..... 46
<b>CENY</b>		
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i> ..... 47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i> ..... 47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i> ..... 50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	<i>Average market-place prices received by farmers</i> ..... 51
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	<i>Price relations in agriculture</i> ..... 51
<b>INWESTYCJE</b>		
23.	Nakłady inwestycyjne .....	<i>Investment outlays</i> ..... 52
24.	Mieszkania .....	<i>Dwellings</i> ..... 53
<b>INVESTMENT</b>		

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
	<b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>	<b>NATIONAL ECONOMY ENTITIES</b>
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji . . . . .	<i>National economy entities by sections . . . . .</i> 54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej . . . . .	<i>National economy entities by form of legal . . . . .</i> 55
	<b>ROLNICTWO</b>	<b>AGRICULTURE</b>
27.	Zwierzęta gospodarskie . . . . .	<i>Livestock . . . . .</i> 56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	<i>Procurement of major agricultural products . . . . .</i> 57
	<b>PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>	<b>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>
29.	Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	<i>Sold production of industry . . . . .</i> 58
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	<i>Production of major products by PRODCOM . . . . .</i> 61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa . . . . .	<i>Sold production of construction . . . . .</i> 63
	<b>HANDEL</b>	<b>TRADE</b>
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa . . . . .	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity . . . . .</i> 64
	<b>TURYSTYKA</b>	<b>TOURISM</b>
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania . . . . .	<i>Occupancy in collective accommodation establishments . . . . .</i> 66
	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b>	<b>PUBLIC SAFETY</b>
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych . . . . .	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings . . . . .</i> 67
35.	Wypadki drogowe . . . . .	<i>Road traffic accidents . . . . .</i> 68
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze . . . . .	<i>Rescue-extinguishing activities . . . . .</i> 68
37.	Pożary według miejsca powstania . . . . .	<i>Fires by places of occurred . . . . .</i> 69
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania . . . . .	<i>Fires by main causes . . . . .</i> 69
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W 2006 R. . . . .	<i>TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN 2006 . . . . .</i> 70
	<b>WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH</b>	<b>SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS</b>
39.	Ludność w 2005 r. . . . .	<i>Population in 2005 . . . . .</i> 71
40.	Ruch naturalny ludności w 2005 r. . . . .	<i>Vital statistics in 2005 . . . . .</i> 74
41.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r. . . . .	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2006 . . . . .</i> 75
42.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2006 . . . . .</i> 76
43.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r. . . . .	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2006 . . . . .</i> 77
44.	Mieszkania oddane do użytku w 2006 r. . . . .	<i>Dwellings completed in 2006 . . . . .</i> 78
45.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r. . . . .	<i>Entities of the national economy in 2006 . . . . .</i> 79
46.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w 2006 r. . . . .	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in 2006 . . . . .</i> 82
47.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w 2006 r. . . . .	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in 2006 . . . . .</i> 83
48.	Wypadki drogowe w 2006 r. . . . .	<i>Road traffic accidents in 2006 . . . . .</i> 84
49.	Działania ratowniczo-gaśnicze w 2006 r. . . . .	<i>Rescue-extinguishing activities in 2006 . . . . .</i> 85
	<b>PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE</b>	<b>BASIC DATA FOR POLAND</b>
50.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie . . . . .	<i>Selected indicators for Poland . . . . .</i> 86
51.	Podstawowe dane o województwach . . . . .	<i>Basic data on voivodships . . . . .</i> 87

## UWAGI OGÓLNE

**1.** Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

**2.** Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyjątkiem udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

**3.** Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

**4.** Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

**5.** Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

**6.** W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związku zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybactwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

## GENERAL NOTES

**1.** Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

**2.** The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

**3.** Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

**4.** The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

**5.** The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

**6.** Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;  
 4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczone (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczością półroczną obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-moncelowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;  
 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzinach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

**7. Ilekroć w Biuletynie** jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałe; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałą.

**8. Ilekroć w Biuletynie** jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

**9. Dane** w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

**10. W** przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**11. Dane** według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

**12. Niektóre** dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*”.

**13. Ze** względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 4) *data on procurement of agricultural product:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;*

- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

- 6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

**7. The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities ; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.**

**8. The category – industry used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.**

**9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.**

**10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.**

**11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.**

**12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.**

**13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.**

**14.** Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tabelach.

**15.** W tabelach zawierających w boczkach okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

**16.** Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

**17.** W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w Biuletynie zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tabelach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>			
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i poważne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działły PKD</b>			
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyjątkiem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

**14.** Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

**15.** In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

**16.** Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

**17.** In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abberviation</b>	<b>complete name</b>
<b>działы PKD (dok.)</b>			
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie-skasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie-skasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
<b>grupy PKD</b>			
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
<b>wyroby według PKWiU</b>			
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
<b>the NACE groups</b>			
<b>products by PRODCOM (PKWiU)</b>			

**18.** Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

**19.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**18.** According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

**19.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

**1. Dane o:**

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekommendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

**2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.**

**Do pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

**3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**4. Od czerwca 2004 r. dane o bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabycły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwałe bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresu odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

**5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej** opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

## METHODOLOGICAL NOTES

**1. Data concerning:**

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

**2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.**

**Employed persons include:**

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

**3. Data on average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

**4. Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).**

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

**The registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

**5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.**

**Do pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniah;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

#### 9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalnością socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1<sup>st</sup> quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

#### 9. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

**10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odskodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**11. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

**10. Costs of obtaining revenues from total activity**  
includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

**11. Financial results:**

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałą działalność operacyjną oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowie i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

## **12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstały w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogólną należność z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przeszłych aktywów jednostki;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

## **12. Current assets and liabilities:**

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

### 15. Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebeli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkci budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

6) *short-term liabilities (excluding special funds)* are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.

7) *long-term liabilities* are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

### 13. Indices:

1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;

2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;

4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;

5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

### 15. Price indices:

1) of **sold production of industry** are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

– at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

– at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

**17.** Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

**18.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankieterów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**19.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**20.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

#### Nakłady na środki trwałe

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększą wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**16. The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

**17. Data on prices of agricultural products procurement** concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

**18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

**19. The sources of information on retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**20. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

#### Outlays on fixed assets

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciennym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceniodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występek, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

**22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.**

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**23. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24. Data on retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**25. Ascertained crime** is a crime or offence, the nature of which has been recorded in the course of preparatory proceedings.

**26. The rate of detectability of delinquents in ascertained crimes** is the proportion between the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.

## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> $10^3$	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy <sup>ac</sup> entities $10^3$	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>ad</sup> w % Unemployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>e</sup> Job offers <sup>e</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. $10^3$	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII .....	2893,1	304,5	257,1	92,4	x	22,4	x	171
2005 I–XII .....	.	302,6	233,4	90,5	x	20,5	x	95
2005 III .....	2891,2	302,3	261,3	91,8	101,6	22,5	6218	88
IV .....	.	302,2	253,4	91,8	97,0	22,0	7128	81
V .....	.	301,8	245,1	91,3	96,8	21,4	6645	83
VI .....	2890,4	301,2	241,6	90,7	98,5	21,1	7587	60
VII .....	.	299,6	239,4	91,0	99,1	21,0	6588	73
VIII .....	.	299,5	236,2	91,1	98,6	20,7	7394	61
IX .....	2890,1	300,0	232,2	90,7	98,3	20,4	8328	58
X .....	.	300,7	229,1	90,7	98,6	20,2	7675	61
XI .....	.	301,5	228,7	90,6	99,8	20,1	5359	73
XII .....	2888,2	302,6	233,4	90,5	102,1	20,5	3873	95
2006 I .....	.	302,2	239,7	90,5	102,7	20,8	6762	63
II .....	.	301,5	239,7	90,4	100,0	20,8	6086	64
III .....	.	300,8	236,2	90,4	98,5	20,6	4500	52

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> from non-agricultural social security system	
	w tys. $10^3$	A	B	w złotych in złotys	A	B	w złotych in złotys	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII .....	347,1	102,6	x	2358,55	105,0	x	1119,66	104,2
2005 I–XII .....	358,7	103,4	x	2470,47	104,7	x	1149,08	102,6
2006 I–III .....	362,7	102,3	x	2409,72	104,0	x	1192,11	103,7
2005 III .....	354,5	103,4	100,4	2401,64	105,8	103,3	1138,53	103,0
IV .....	354,3	102,2	99,9	2385,57	93,3	99,3	.	.
V .....	354,4	101,7	100,0	2317,00	104,3	97,1	.	.
VI .....	356,0	101,9	100,5	2670,44	119,3	115,3	1143,15	102,7
VII .....	355,3	101,7	99,8	2404,69	98,4	90,0	.	.
VIII .....	355,8	102,7	100,1	2386,32	103,6	99,2	.	.
IX .....	359,9	103,5	101,2	2361,69	104,1	99,0	1146,60	102,6
X .....	362,2	103,9	100,6	2573,60	113,4	109,0	.	.
XI .....	361,7	104,1	99,9	2699,88	105,1	104,9	.	.
XII .....	361,4	104,0	99,9	2885,47	104,5	106,9	1149,08	102,6
2006 I .....	364,0	102,9	100,7	2378,04	105,8	82,4	.	.
II .....	364,0	103,1	100,0	2366,72	101,8	99,5	.	.
III .....	363,1	102,4	99,8	2479,80	103,3	104,8	1192,11	103,7

*a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające; bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.*

*a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month. f Accured date; excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.*

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2004 I–XII .....	101,0	x	92,1	x	126,6	x	131,8	x
2005 I–XII .....	78,0	x	79,4	x	115,9	x	92,6	x
2004 XII.....	63,7	99,3	56,5	100,9	131,1	101,4	140,5	99,8
2005 III.....	55,2	97,3	56,7	100,8	142,9	100,5	107,7	100,7
IV.....	53,6	96,8	53,7	97,5	141,7	101,0	94,6	88,3
V.....	53,0	101,4	50,7	96,2	123,7	98,0	97,1	107,8
VI.....	51,9	95,9	53,2	107,5	103,4	101,8	85,3	100,0
VII.....	71,8	100,2	67,4	80,5	102,8	101,0	93,1	108,0
VIII.....	82,7	94,9	78,9	101,0	115,2	104,8	98,3	104,4
IX.....	84,6	104,1	82,1	105,6	107,4	94,5	83,6	94,5
X.....	83,4	98,7	88,3	106,0	103,3	96,2	87,3	94,1
XI.....	87,0	99,8	93,5	102,2	104,3	97,4	82,3	93,2
XII.....	87,6	100,0	98,6	106,4	114,8	111,7	81,4	98,7
2006 I.....	90,2	103,4	106,4	105,5	106,4	93,0	94,6	99,5
II.....	97,4	105,6	127,1	119,9	102,8	104,5	78,9	90,1
III.....	100,4	100,4	135,2	107,2	103,1	100,8	81,9	104,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz <sup>a</sup> <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set<sup>a</sup></i>
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII .....	78,0	94,2	x	164,9	104,2	x	x
2005 I–XII .....	77,8	99,7	x	182,1	110,4	x	x
2004 XII.....	5,4	100,9	146,1	12,3	107,9	104,2	10,7
2005 III.....	5,1	90,9	105,9	13,0	105,3	114,7	9,3
IV.....	3,7	90,0	71,5	13,4	105,8	102,6	8,2
V.....	5,1	99,4	138,7	10,8	77,1	80,9	8,2
VI.....	5,9	134,5	116,9	15,0	107,5	138,3	7,5
VII.....	4,7	109,1	78,3	14,8	102,9	98,9	8,2
VIII.....	5,3	140,7	114,2	15,2	114,7	102,4	8,8
IX.....	3,5	69,9	66,6	14,1	114,0	92,9	7,9
X.....	4,7	113,4	133,4	13,8	105,4	97,9	7,8
XI.....	4,3	116,4	90,6	12,5	105,3	90,5	7,0
XII.....	4,3	80,5	101,1	12,7	103,7	102,1	6,3
2006 I.....	4,7	138,0	109,9	12,5	103,8	98,5	5,8
II.....	4,6	94,0	95,8	11,1	97,7	88,6	4,9
III.....	4,8	92,9	104,6	12,9	98,9	116,1	4,7

<sup>a</sup> Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

<sup>a</sup> Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> <i>Sold production of industry<sup>a</sup></i>							
	ogółem <i>total</i>		górnictwo <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwórzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	
							A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
	A	B	A	B	A	B	A	B
2004 I–XII .....	111,5	x	93,5	x	115,9	x	106,5	x
2005 I–XII .....	110,5	x	114,5	x	109,1	x	117,3	x
2006 I–III .....	118,5	x	97,5	x	122,8	x	110,6	x
2005 III.....	96,2	103,7	98,4	93,1	94,3	106,9	109,8	96,1
IV.....	105,0	103,4	99,8	115,2	104,3	103,7	124,3	86,1
V.....	103,8	94,4	101,8	94,0	103,2	95,0	113,3	90,1
VI.....	112,0	111,0	94,0	99,3	116,4	115,5	102,3	88,0
VII.....	110,1	89,9	99,4	100,7	113,1	86,0	104,2	118,5
VIII.....	111,0	104,6	121,8	118,0	110,3	102,4	99,4	102,4
IX.....	110,3	111,5	109,9	92,8	111,7	117,0	97,5	98,4
X.....	109,6	98,8	102,8	109,5	112,1	95,6	101,0	114,3
XI.....	113,7	102,1	108,7	105,5	115,8	100,8	105,3	107,9
XII.....	118,3	95,9	97,3	70,8	122,6	99,4	115,6	110,1
2006 I.....	117,6	96,6	108,6	111,0	119,3	93,4	117,6	104,9
II.....	112,2	101,7	101,5	101,5	116,2	103,7	98,1	88,0
III.....	124,1	114,8	97,0	88,9	130,9	120,4	107,5	105,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> <i>Construction and assembly production<sup>bc</sup></i>		Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> <i>Retail sales of goods<sup>c</sup></i>		
	A	B	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
	A	B	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B	
2004 I–XII .....	109,6	x	6497	61,4	x	121,9	x	
2005 I–XII .....	122,7	x	6875	105,8	x	109,2	x	
2006 I–III .....	112,9	x	1926	107,3	x	111,4	x	
2005 III.....	103,6	117,4	532	92,2	86,2	109,7	116,9	
IV.....	96,4	128,2	439	60,5	82,5	90,4	101,8	
V.....	137,5	120,9	290	77,3	66,1	114,2	99,8	
VI.....	149,6	120,5	293	45,0	101,0	116,5	103,6	
VII.....	128,0	98,5	588	169,9	200,7	133,3	95,3	
VIII.....	125,5	100,1	449	169,4	80,5	112,3	102,4	
IX.....	130,4	124,8	669	126,9	149,0	108,1	99,9	
X.....	138,5	109,7	701	170,1	104,8	111,6	107,0	
XI.....	109,4	77,5	668	194,2	95,3	111,8	95,8	
XII.....	115,2	152,3	983	119,6	147,2	107,5	115,9	
2006 I.....	89,0	29,3	450	69,7	45,8	110,7	79,3	
II.....	129,4	113,7	885	143,4	196,7	110,7	97,9	
III.....	121,0	114,0	591	111,1	66,8	109,8	115,9	

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR**

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> <i>National economy entities<sup>a</sup></i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>								
				ogółem <i>grand total</i>			w tym <i>of which</i>					
				przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>	w % ogółem <i>% of grand total</i>		w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>	w % razem <i>% of total</i>				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
2004	I–XII .....	304474	15847	288627	347,1	48,4	298,7	86,0	192,2	28,8	163,4	85,0
2005	I–III .....	302299	16259	286040	354,5	47,1	307,4	86,7	197,1	28,5	168,6	85,5
	I–VI .....	301209	16629	284580	354,4	46,8	307,6	86,8	197,1	28,2	168,9	85,7
	I–IX .....	299976	16780	283196	356,7	46,4	310,3	87,0	197,0	27,8	169,2	85,9
	I–XII .....	302615	16947	285668	358,7	46,3	312,4	87,1	197,5	27,6	169,9	86,0
2006	I–III .....	300774	17039	283735	362,7	44,5	318,2	87,7	200,6	26,4	174,2	86,8
	<b>A</b>	<b>99,5</b>	<b>104,8</b>	<b>99,2</b>	<b>102,3</b>	<b>94,4</b>	<b>103,5</b>	x	<b>101,8</b>	<b>92,6</b>	<b>103,4</b>	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>								
	w tym <i>of which</i>			handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>					
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>		w % razem <i>% of total</i>	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>		w % razem <i>% of total</i>			
2004	I–XII .....	20,3	1,3	19,0	93,3	45,7	0,3	45,4	99,4
2005	I–III .....	20,1	1,2	18,9	93,9	49,5	0,3	49,2	99,4
	I–VI .....	20,3	1,2	19,1	94,1	49,5	0,3	49,3	99,4
	I–IX .....	20,5	1,2	19,3	94,0	49,6	0,3	49,3	99,4
	I–XII .....	20,9	1,2	19,6	94,1	49,8	0,3	49,5	99,4
2006	I–III .....	20,1	1,1	19,1	94,7	53,0	0,3	52,7	99,5
	<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>86,2</b>	<b>101,0</b>	x	<b>107,1</b>	<b>92,3</b>	<b>107,1</b>	x

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>					
	w tym <i>of which</i>								
	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>								
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w tysiącach $10^3$		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem <i>% of grand total</i>			
2004 I–XII .....	14,8	6,9	7,9	53,2	2358,55	2835,19	2281,22	96,7	
2005 I–III .....	15,4	5,8	9,6	62,2	2316,63	2808,45	2241,32	96,7	
I–VI .....	15,5	5,8	9,7	62,5	2391,31	2762,99	2334,72	97,6	
I–IX .....	15,7	5,8	9,9	63,0	2388,65	2799,60	2327,16	97,4	
I–XII .....	15,8	5,8	10,1	63,9	2470,47	2909,59	2405,44	97,4	
2006 I–III .....	15,9	5,5	10,4	65,2	2409,72	2823,93	2351,86	97,6	
A	<b>103,2</b>	<b>95,3</b>	<b>108,1</b>	x	<b>104,0</b>	<b>100,6</b>	<b>104,9</b>	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>			budownictwo <i>construction</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2004 I–XII .....	2618,18	3098,20	2533,52	96,8	2218,07	1917,39	2239,80	101,0
2005 I–III .....	2539,95	3086,17	2447,57	96,4	2134,91	1941,01	2147,52	100,6
I–VI .....	2644,74	2961,81	2591,76	98,0	2199,97	1932,12	2216,88	100,8
I–IX .....	2624,94	2993,75	2564,35	97,7	2281,28	1973,07	2300,84	100,9
I–XII .....	2744,28	3111,77	2684,61	97,8	2385,65	2056,35	2406,26	100,9
2006 I–III .....	2642,46	3036,02	2582,3	97,7	2277,46	2032,36	2291,06	100,6
A	<b>104,0</b>	<b>98,4</b>	<b>105,5</b>	x	<b>106,7</b>	<b>104,7</b>	<b>106,7</b>	x

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>								
	w tym <i>of which</i>								
	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>			transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>					
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w złotych <i>in zl</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zl</i>		w % razem <i>% of total</i>			
2004	I–XII ...	2132,94	2312,35	2131,85	99,9	2694,01	2546,66	2823,56	104,8
2005	I–III ....	2127,82	2290,36	2126,87	99,9	2637,67	2539,25	2697,37	102,3
	I–VI ....	2169,79	2478,27	2168,04	99,9	2691,56	2662,21	2709,14	100,7
	I–IX ....	2180,01	2482,60	2178,30	99,9	2691,72	2695,83	2689,31	99,9
	I–XII ...	2206,50	2469,14	2204,97	99,9	2738,23	2715,82	2751,15	100,5
2006	I–III ....	2181,41	2440,75	2180,11	99,9	2707,58	2712,43	2705,00	99,9
	<b>A</b>	<b>102,5</b>	<b>106,6</b>	<b>102,5</b>	x	<b>102,7</b>	<b>106,8</b>	<b>100,3</b>	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> <i>Investment outlays<sup>a</sup></i>			Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> <i>Sold production of industry<sup>b</sup></i>					
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zl</i>			w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zl</i>				
2004	I–XII .....	6765,8	949,6	5816,2	86,0	48019,0	5979,8	42039,2	87,5
2005	I–III .....	x	x	x	x	11908,7	1598,5	10310,2	86,6
	I–VI .....	2788,8	243,7	2545,1	91,3	24822,6	3058,9	21763,6	87,7
	I–IX .....	4709,4	437,5	4271,8	90,7	37879,8	4517,3	33362,5	88,1
	I–XII .....	7133,7	760,3	6373,4	89,3	52001,8	5989,5	46012,4	88,5
2006	I–III .....	1269,3	66,0	1203,3	94,8	14595,7	1525,3	13070,4	89,5
	<b>A</b>	.	.	.	x	<b>118,0</b>	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from the whole activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych $10^6$ zł	w % ogółem % of total	w milionach złotych $10^6$ zł	w % ogółem % of total	w milionach złotych $10^6$ zł	w % ogółem % of total	w milionach złotych $10^6$ zł	w % ogółem % of total
2004 I–XII .....	75766,6	10342,0	65424,6	86,4	71010,5	9613,1	61397,4	86,5
2005 I–III .....	18248,3	2623,5	15624,8	85,6	17180,2	2513,3	14666,9	85,4
I–VI .....	38266,5	5017,1	33249,4	86,9	35889,5	4909,2	30980,3	86,3
I–IX .....	58827,7	7428,7	51398,9	87,4	54731,7	7168,3	47563,3	86,9
I–XII .....	81312,0	10068,8	71243,3	87,6	76114,8	9792,6	66322,2	87,1
2006 I–III .....	22134,6	2519,8	19614,8	88,6	20243,4	2360,8	17882,9	88,3
A	<b>121,3</b>	<b>96,0</b>	<b>125,5</b>	x	<b>117,8</b>	<b>93,9</b>	<b>121,9</b>	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> $10^6$ zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
				brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I–XII .....	3814,2	477,6	3336,6	6,3	7,1	6,2	5,0	4,6	5,1
2005 I–III .....	808,9	66,0	742,9	5,9	4,3	6,1	4,4	2,5	4,8
I–VI .....	1905,7	69,0	1836,7	6,2	2,2	6,8	5,0	1,4	5,5
I–IX .....	3346,5	183,2	3163,3	7,0	3,5	7,5	5,7	2,5	6,2
I–XII .....	4292,4	235,2	4057,2	6,4	2,8	6,9	5,3	2,3	5,7
2006 I–III .....	1495,7	114,7	1381,0	8,6	6,3	8,8	6,8	4,6	7,0
A	<b>184,9</b>	<b>173,9</b>	<b>185,9</b>	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Population <sup>b</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
				ogółem total	w tym nie-mowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>				ogółem total	w tym nie-mowląt <sup>de</sup> of which infants <sup>de</sup>	
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</b>											
<b>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</b>											
w liczbach bezwzględnych				<i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności			
2004 I–XII .....	2893055	13703	24915	28402	202	-3487	4,74	8,61	9,82	8,11	-1,21
2005 I–XII .....	2888232	15120	25719	28603	178	-2884	5,23	8,90	9,90	6,92	-1,00
<b>A</b>	<b>99,8</b>	<b>110,3</b>	<b>103,2</b>	<b>100,7</b>	<b>88,1</b>	x	<b>110,3</b>	<b>103,4</b>	<b>100,8</b>	<b>85,3</b>	x
Kwartaly: <i>Quarters:</i>											
2004 I .....	2896667	1590	6165	7503	48	-1338	2,20	8,52	10,36	7,79	-1,85
II .....	2895729	3665	6143	6880	58	-737	5,07	8,49	9,51	9,44	-1,02
III .....	2895276	5653	6625	6621	42	4	7,82	9,16	9,15	6,34	0,01
IV .....	2893055	2795	5982	7398	54	-1416	3,86	8,27	10,23	9,03	-1,96
2005 I .....	2891177	1446	6264	7628	51	-1364	2,00	8,67	10,55	8,14	-1,89
II .....	2890446	3726	6611	6975	52	-365	5,16	9,15	9,66	7,87	-0,51
III .....	2890140	6333	6816	6643	34	173	8,77	9,44	9,20	4,99	0,24
IV .....	2888232	3615	6028	7356	41	-1328	5,01	8,35	10,19	6,80	-1,84
<b>A</b>	<b>99,8</b>	<b>129,3</b>	<b>100,8</b>	<b>99,4</b>	<b>75,9</b>	x	<b>129,8</b>	<b>101,0</b>	<b>99,6</b>	<b>75,3</b>	x
<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>57,1</b>	<b>88,4</b>	<b>110,7</b>	<b>120,6</b>	x	<b>57,1</b>	<b>88,5</b>	<b>110,8</b>	<b>136,3</b>	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym Of which		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			górnicztwo mining and quarrying					
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobycie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat				
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</b>								
<b>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</b>								
2004 XII .....	364637	196049	26454	4965	151212	14487	11415	
2005 III .....	372128	199881	26385	4863	155342	14263	11204	
IV .....	373200	200979	26411	4850	156458	14308	11115	
V .....	372522	200408	26470	4848	155874	14292	11038	
VI .....	374176	200720	26547	4833	156138	14434	10721	
VII .....	373516	199546	26378	4825	155023	14385	10563	
VIII .....	372842	199877	26317	4811	155466	14366	10514	
IX .....	379954	200958	26267	4768	156625	14643	10609	
X .....	381224	200682	26220	4711	156423	14636	10626	
XI .....	380303	200132	26216	4687	155900	14592	10615	
XII .....	377526	199152	26145	4601	154960	14552	10462	
2006 I .....	381543	202927	25814	4408	158951	14182	10459	
II .....	382900	203117	25768	4389	159206	13988	10401	
III .....	381966	203412	25757	4342	159563	13988	10231	
<b>A</b>	<b>102,6</b>	<b>101,8</b>	<b>97,6</b>	<b>89,3</b>	<b>102,7</b>	<b>98,1</b>	<b>98,1</b>	
<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>98,9</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>98,4</b>	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)		industry <sup>a</sup> (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)			manufacturing (cont.)			
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery<sup>Δ</sup></i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wilkliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 XII.....	9813	2300	4342	2128	1786	7095	6716
2005 III.....	9866	2335	4184	2295	1897	7611	7704
IV.....	9815	2373	4272	2189	1870	7662	7727
V.....	9721	2383	4229	2377	1865	7523	7700
VI.....	9650	2374	4189	2413	1867	7383	7802
VII.....	9546	2394	4124	2401	1873	7399	7904
VIII.....	9459	2321	4196	2399	1878	7413	7993
IX.....	9322	2313	4187	2359	1860	7425	8021
X.....	9283	2323	4131	2353	1847	7339	8066
XI.....	8842	2314	4120	2290	1849	7340	8069
XII.....	8833	2289	4050	2276	1823	7286	8061
2006 I.....	9006	2305	4402	2317	1769	7719	8337
II.....	9011	2314	4447	2331	1773	7719	8353
III.....	8820	2329	4429	2325	1794	7720	8407
A	89,4	99,7	105,9	101,3	94,6	101,4	109,1
B	97,9	100,6	99,6	99,7	101,2	100,0	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)		industry <sup>a</sup> (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)			manufacturing (cont.)			
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 XII.....	12765	2693	11241	18456	8579	1161	4556
2005 III.....	12546	2762	12146	19095	9105	1203	4636
IV.....	12464	2774	12262	19202	9394	1056	4622
V.....	12569	2753	12183	19294	9328	1052	4574
VI.....	12682	2797	12186	19034	9661	1047	4666
VII.....	12470	2779	12181	18670	9639	1058	4722
VIII.....	12667	2737	12093	18742	9752	1056	4683
IX.....	12751	2762	12199	18833	9863	1053	4681
X.....	12642	2701	12281	18838	9804	1043	4661
XI.....	12548	2699	12416	18654	9870	1035	4671
XII.....	12346	2650	12338	18527	9820	1033	4595
2006 I.....	12397	2750	12941	18667	9690	1064	4731
II.....	12391	2814	13010	18755	9638	1069	4664
III.....	12328	2856	12989	19079	9647	1040	4641
A	98,3	103,4	106,9	99,9	106,0	86,5	100,1
B	99,5	101,5	99,8	101,7	100,1	97,3	99,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	w tym		of which			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałygo sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 XII .....	13707	3014	13436	18383	14194	4189
2005 III .....	14327	3035	13598	18154	14099	4055
IV .....	14804	3386	13643	18110	14055	4055
V .....	14881	3023	13571	18064	14015	4049
VI .....	15063	3002	13625	18035	13982	4053
VII .....	14664	3021	13694	18145	14093	4052
VIII .....	14766	3021	13869	18094	14054	4040
IX .....	15012	3012	14180	18066	14036	4030
X .....	15147	3016	14138	18039	13960	4079
XI .....	15283	3023	14112	18016	13939	4077
XII .....	15285	3129	14042	18047	13908	4139
2006 I .....	17189	3124	14308	18162	13926	4236
II .....	17312	3122	14498	18143	13908	4235
III .....	17523	3128	14752	18092	13852	4240
A	122,3	103,1	108,5	99,7	98,2	104,6
B	101,2	100,2	101,8	99,7	99,6	100,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>		
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade<sup>Δ</sup></i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 XII .....	21741	18320	3014	50630	6476	23078
2005 III .....	21836	18094	3206	53737	6990	24431
IV .....	22251	18463	3224	53552	6981	24398
V .....	22366	18590	3243	53618	7007	24363
VI .....	22680	18796	3334	54007	7025	24428
VII .....	22853	18951	3361	54213	6965	24539
VIII .....	22816	18861	3417	54195	6919	24430
IX .....	22937	19017	3346	54514	6914	24516
X .....	23019	19021	3428	54909	6908	24612
XI .....	22908	18884	3450	55349	6870	24669
XII .....	22623	18651	3388	55613	6835	24644
2006 I .....	23238	18897	3559	58056	7281	25172
II .....	22816	18693	3355	58522	7280	25300
III .....	22294	18195	3344	58891	7229	25432
A	102,1	100,6	104,3	109,6	103,4	104,1
B	97,7	97,3	99,7	100,6	99,3	100,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.*a See general notes item 8.*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym Of which			obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		razem total	w tym of which	razem total
		transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 XII.....	10004	15034	11908	1299	59404	7301
2005 III.....	10339	15623	12516	1305	58610	7269
IV.....	10276	15704	12564	1267	58305	7288
V.....	10286	15769	12620	1272	57966	7207
VI.....	10422	15832	12650	1268	58323	7204
VII.....	10527	15837	12640	1263	58421	7141
VIII.....	10583	15963	12702	1318	57241	4129
IX.....	10524	15989	12743	1313	62852	7137
X.....	10796	15982	12763	1302	63674	7174
XI.....	10653	16012	12841	1311	65153	7198
XII.....	10661	16052	12914	1309	61364	7224
2006 I.....	10534	16334	13115	1382	58666	7110
II.....	10569	16277	13060	1384	59789	7112
III.....	10564	16196	13020	1364	58794	7030
A	102,2	103,7	104,0	104,5	100,3	96,7
B	100,0	99,5	99,7	98,6	98,3	98,8

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			razem total	w tym of which
		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII.....	347068	192188	26491	5043	147785	14522
2005 I–XII.....	358703	197478	26299	4814	153142	13895
2006 I–III.....	362693	200634	25714	4395	156874	13770
A	102,3	101,8	97,8	89,7	102,8	97,7
2005 III.....	354481	197377	26342	4881	152933	13942
IV.....	354286	198098	26355	4860	153694	13896
V.....	354426	197665	26400	4855	153270	13886
VI.....	356042	198026	26483	4843	153586	13937
VII.....	355328	196848	26320	4830	152449	13946
VIII.....	355777	197342	26293	4820	153016	13979
IX.....	359911	197839	26222	4779	153619	14054
X.....	362193	198035	26177	4725	153870	14241
XI.....	361716	197922	26136	4692	153840	14169
XII.....	361421	197300	26117	4660	153206	14203
2006 I.....	364045	200452	25743	4417	156623	13860
II.....	363954	200729	25686	4394	156967	13680
III.....	363133	201001	25730	4373	157243	13650
A	102,4	101,8	97,7	89,6	102,8	97,9
B	99,8	100,1	100,2	99,5	100,2	98,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper</i> <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII .....	9452	2400	4530	2121	1775	7200	6438	
2005 I–XII .....	9593	2243	4229	2341	1835	7303	7719	
2006 I–III .....	8699	2236	4347	2290	1749	7695	8243	
	<b>A</b>	<b>89,7</b>	<b>105,9</b>	<b>102,5</b>	<b>100,8</b>	<b>93,4</b>	<b>101,7</b>	<b>110,1</b>
2005 III .....	9685	2223	4050	2257	1859	7559	7611	
IV .....	9620	2284	4156	2164	1834	7610	7634	
V .....	9541	2320	4096	2356	1832	7443	7576	
VI .....	9346	2312	4065	2382	1827	7331	7712	
VII .....	9300	2313	4046	2376	1827	7342	7791	
VIII .....	9214	2328	4121	2393	1838	7356	7852	
IX .....	9058	2262	4120	2338	1820	7359	7856	
X .....	9027	2263	4107	2325	1807	7296	7906	
XI .....	8950	2258	4032	2290	1802	7272	7999	
XII .....	8599	2223	3994	2255	1783	7256	8029	
2006 I .....	8757	2229	4286	2285	1721	7668	8211	
II .....	8929	2242	4368	2297	1737	7669	8231	
III .....	8630	2291	4362	2290	1747	7663	8310	
	<b>A</b>	<b>89,1</b>	<b>103,1</b>	<b>107,7</b>	<b>101,5</b>	<b>94,0</b>	<b>101,4</b>	<b>109,2</b>
	<b>B</b>	<b>96,7</b>	<b>102,2</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>100,6</b>	<b>99,9</b>	<b>101,0</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	produkcja wyrobów z surowców nie-metalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products</i> <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII .....	13047	2620	10797	17998	8071	1143	4470	
2005 I–XII .....	12498	2722	11856	18582	9478	1031	4626	
2006 I–III .....	12262	2809	12458	18677	9457	1030	4640	
	<b>A</b>	<b>98,7</b>	<b>100,7</b>	<b>106,4</b>	<b>99,3</b>	<b>108,3</b>	<b>86,8</b>	<b>101,7</b>
2005 III .....	12368	2754	11736	18955	8825	1191	4587	
IV .....	12315	2762	11795	19021	9116	1042	4568	
V .....	12422	2739	11739	19100	9187	1045	4514	
VI .....	12544	2782	11761	18931	9467	1048	4581	
VII .....	12353	2764	11737	18546	6461	1041	4625	
VIII .....	12548	2722	11661	18590	9507	1048	4632	
IX .....	12570	2759	11749	18675	9653	1044	4630	
X .....	12504	2697	11831	18731	9624	1035	4611	
XI .....	12405	2675	12025	18594	9689	1025	4609	
XII .....	12285	2652	11894	18518	9663	1020	4581	
2006 I .....	12255	2732	12498	18518	9534	1055	4689	
II .....	12278	2798	12486	18605	9474	1056	4629	
III .....	12274	2828	12528	18909	9460	1030	4587	
	<b>A</b>	<b>99,2</b>	<b>102,7</b>	<b>106,7</b>	<b>99,8</b>	<b>107,2</b>	<b>86,5</b>	<b>100,0</b>
	<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>101,1</b>	<b>100,3</b>	<b>101,6</b>	<b>99,9</b>	<b>97,5</b>	<b>99,1</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)			w tym of which		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII .....	13150	3034	12803	17912	13671	4241
2005 I–XII .....	14393	3002	13662	18037	13999	4038
2006 I–III .....	17283	3103	14411	18046	13843	4203
A	<b>122,3</b>	<b>105,2</b>	<b>106,6</b>	<b>99,6</b>	<b>98,2</b>	<b>104,2</b>
2005 III .....	14274	3024	13565	18102	14072	4030
IV .....	14558	3370	13569	18049	14021	4028
V .....	14736	3010	13495	17995	13974	4021
VI .....	14916	2980	13600	17957	13933	4024
VII .....	14588	2977	13670	18079	14056	4023
VIII .....	14680	2990	13825	18033	14019	4014
IX .....	14850	2980	14019	17998	13993	4005
X .....	15034	2991	14008	17988	13938	4050
XI .....	15157	3000	14011	17964	13898	4048
XII .....	15213	3108	14105	17977	13864	4113
2006 I .....	17112	3112	14220	18086	13884	4202
II .....	17217	3100	14362	18076	13874	4202
III .....	17440	3105	14593	18028	13819	4209
A	<b>122,2</b>	<b>102,7</b>	<b>107,6</b>	<b>99,6</b>	<b>98,2</b>	<b>104,4</b>
B	<b>101,3</b>	<b>100,2</b>	<b>101,6</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>	<b>100,2</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction		handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				
	razem total	w tym of which	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building of installation</i>	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII .....	20344	17300	2614	45714	6260	22269	17185
2005 I–XII .....	20863	17355	2978	49821	6699	23650	19472
2006 I–III .....	20146	16302	3166	52969	6983	24305	21681
A	<b>100,1</b>	<b>97,3</b>	<b>109,5</b>	<b>107,1</b>	<b>103,5</b>	<b>102,6</b>	<b>113,8</b>
2005 III .....	20024	16635	2905	49611	6763	23694	19154
IV .....	20394	16938	2926	49374	6747	23609	19018
V .....	20523	17078	2936	49405	6771	23548	19086
VI .....	20824	17340	2976	49808	6752	23705	19351
VII .....	21147	17602	3045	49962	6753	23733	19476
VIII .....	21107	17572	3030	49993	6692	23680	19625
IX .....	21178	17624	3019	50209	6684	23739	19786
X .....	21309	17631	3147	50534	6667	23900	19967
XI .....	21214	17485	3194	50817	6645	23936	20236
XII .....	21042	17353	3145	51297	6642	24025	20630
2006 I .....	21445	17414	3332	52382	7052	24417	20913
II .....	20743	16923	3120	53367	7063	24466	21838
III .....	19993	16162	3140	53699	7034	24497	22168
A	<b>99,8</b>	<b>97,2</b>	<b>108,1</b>	<b>108,2</b>	<b>104,0</b>	<b>103,4</b>	<b>115,7</b>
B	<b>96,4</b>	<b>95,5</b>	<b>100,6</b>	<b>100,6</b>	<b>99,6</b>	<b>100,1</b>	<b>101,5</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.*a See general notes item 8.*

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym <i>Of which</i>				w tym obsługa nieruchomości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>	
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		razem total	w tym <i>of which</i>		
		transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>				
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII .....	7529	14849	11662	1284	54914	7388	
2005 I–XII .....	7882	15845	12712	1296	55062	7129	
2006 I–III .....	7863	15913	12767	1381	53753	6889	
<b>A</b>	<b>98,9</b>	<b>103,2</b>	<b>103,1</b>	<b>106,6</b>	<b>101,9</b>	<b>97,8</b>	
2005 III .....	7966	15474	12407	1302	52388	7085	
IV .....	7762	15516	12427	1261	51460	7095	
V .....	7773	15674	12544	1270	51753	8050	
VI .....	7931	15645	12512	1266	52088	7026	
VII .....	7845	15688	12536	1262	52131	6977	
VIII .....	7856	15818	12592	1317	51920	6948	
IX .....	7773	15834	12623	1317	55370	6965	
X .....	8021	15856	12666	1303	56711	7016	
XI .....	7930	15859	12713	1307	56348	7043	
XII .....	7972	15969	12842	1306	56192	7063	
2006 I .....	7854	16077	12908	1383	54448	6960	
II .....	7905	16042	12861	1388	53748	6962	
III .....	7862	15980	12821	1373	53181	6889	
<b>A</b>	<b>98,7</b>	<b>103,3</b>	<b>103,3</b>	<b>105,5</b>	<b>101,5</b>	<b>97,2</b>	
<b>B</b>	<b>99,5</b>	<b>99,6</b>	<b>99,7</b>	<b>98,9</b>	<b>98,9</b>	<b>99,0</b>	

**TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS*

*End of month*

OKRESY PERIODS	ogółem grand total	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
		kobiety females	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	z ogółem <i>of grand total</i>				zarejestrowa- ni w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup> <i>registered in period of 12 months since completion of education<sup>b</sup></i>
				uprzednio pracujący <i>previously working</i>	razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>								
2004 XII .....	257129	134747	52739	204390	11775	216639	127584	.
2005 III .....	261289	133966	51602	209687	10992	221904	128535	9791
IV .....	253378	131528	49803	203575	10764	215880	x	9446
V .....	245145	129049	48678	196467	10242	208748	x	9072
VI .....	241530	129071	49985	191565	10018	206603	120994	6566
VII .....	239439	128963	50268	189171	9632	204982	x	8243
VIII .....	236186	128630	49666	186520	9271	202493	x	9329
IX .....	232235	127145	48460	183775	9105	199031	114349	9581
X .....	229080	125468	47029	182051	8942	195995	x	9199
XI .....	228658	124302	45844	182814	8717	194583	x	8997
XII .....	233352	125300	45977	187375	8737	197418	110724	9261
2006 I .....	239730	127065	46789	192941	8652	202197	x	9708
II .....	239649	126356	47738	191911	8171	202429	x	9550
III .....	236156	124491	46804	189352	7948	199844	108592	9437
<b>A</b>	<b>90,4</b>	<b>92,9</b>	<b>90,7</b>	<b>90,3</b>	<b>72,3</b>	<b>90,1</b>	<b>84,5</b>	<b>96,4</b>
<b>B</b>	<b>98,5</b>	<b>98,5</b>	<b>98,0</b>	<b>98,7</b>	<b>97,3</b>	<b>98,7</b>	<b>98,1</b>	<b>98,8</b>

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % Unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 XII .....	22,4	22743	18165	7293	3553	1508
2005 III .....	22,5	17614	21388	10262	6218	2959
IV .....	22,0	17146	25057	13428	7128	3122
V .....	21,4	16414	24647	12466	6645	2958
VI .....	21,1	21135	24730	11473	7587	4033
VII .....	21,0	21516	23627	10176	6588	3273
VIII .....	20,7	20701	23954	9479	7394	3855
IX .....	20,4	24792	28743	12044	8328	4034
X .....	20,2	23530	26685	10881	7675	3749
XI .....	20,1	22880	23302	9531	5359	3130
XII .....	20,5	23068	18374	7798	3873	2469
2006 I .....	20,8	24416	18038	9537	6762	3833
II .....	20,8	19285	19366	8742	6086	3743
III .....	20,6	19881	23374	10557	7960	4500
A	x	112,9	109,3	102,9	128,0	152,1
B	x	103,1	120,7	120,8	130,8	120,2

<sup>a</sup> Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> W ciągu miesiąca.<sup>a</sup> Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. <sup>b</sup> During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	ogółem total	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
		z ogółem of total						
		do 25 roku życia <sup>a</sup> below 25 years of age <sup>a</sup>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from tertiary school	długotrwałe bezrobotni <sup>a</sup> long-term unemployed <sup>a</sup>	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych <sup>a</sup> without occupational qualifications <sup>a</sup>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
w tysiącach 10 <sup>3</sup>								
2005 III .....	261,3	46,6	2,0	171,8	50,9	57,7	11,1	9,3
IV .....	253,4	45,0	1,9	168,0	49,9	50,4	11,0	9,2
V .....	245,1	43,6	1,7	163,5	48,6	45,2	10,8	8,9
VI .....	241,6	48,9	0,1	160,4	47,6	42,1	10,7	8,8
VII .....	239,4	46,0	1,7	158,7	46,9	40,1	10,7	8,7
VIII .....	236,2	45,9	2,1	156,8	46,2	38,5	10,7	8,7
IX .....	232,2	45,6	1,9	154,0	45,3	37,5	10,6	8,6
X .....	229,1	44,6	1,8	151,9	44,9	38,9	10,1	8,5
XI .....	228,7	44,8	1,9	151,3	44,9	50,6	10,5	8,5
XII .....	233,4	45,2	1,9	152,7	45,6	57,6	10,6	8,8
2006 I .....	239,7	46,6	2,0	154,8	47,2	63,4	10,9	8,9
II .....	239,6	46,1	1,9	154,1	47,8	66,5	11,0	9,0
III .....	236,2	44,7	1,8	151,4	48,0	67,8	11,0	8,9
B	98,5	96,9	96,1	98,2	100,4	102,0	99,9	99,3

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU  
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION  
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*

*End of month*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
		wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2004 XII .....	257129	11319	56974	16501	83767	55026	68263	52958	68643	12239
2005 III .....	261289	10853	56813	16389	85468	53341	70159	53412	70857	13520
VI .....	241550	10261	53763	17027	76453	48922	64041	48355	66635	13617
IX .....	232235	11138	51812	16534	72585	47414	61018	45899	64045	13859
XII .....	233352	11345	51372	15840	73659	45178	61992	46231	65190	14761
2006 III .....	236156	11043	51126	16197	74528	44672	62880	46113	66545	15946
<b>A</b>	<b>90,4</b>	<b>101,8</b>	<b>90,0</b>	<b>98,8</b>	<b>87,2</b>	<b>83,7</b>	<b>89,6</b>	<b>86,3</b>	<b>93,9</b>	<b>117,9</b>
<b>B</b>	<b>101,2</b>	<b>97,3</b>	<b>99,5</b>	<b>102,3</b>	<b>101,2</b>	<b>98,9</b>	<b>101,4</b>	<b>99,7</b>	<b>102,1</b>	<b>108,0</b>

*a* Łącznie z policealnym.

*a Including post-secondary education.*

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU  
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION  
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)*

*End of month*

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>ab</sup> <i>By duration of unemployment<sup>ab</sup></i>						Według stażu pracy w latach <sup>b</sup> <i>By work seniority in years<sup>b</sup></i>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2004 XII .....	19277	36710	32312	41246	42976	84608	36172	47452	34232	46570	35591	4373	52739
2005 III .....	14931	35695	40366	41762	43508	85027	37260	48665	35149	47238	36560	4771	51646
VI .....	19481	24496	32111	44468	40188	80806	34020	43942	31922	43628	33541	4512	49985
IX .....	22577	28305	26679	40325	36781	77568	33028	42313	30571	41444	31957	4462	48460
XII .....	19394	36951	31339	34944	35721	75003	32954	43070	31265	42229	32915	4942	45977
2006 III .....	16318	34607	39405	37234	35201	73391	32990	43996	31488	42359	33293	5226	46804
<b>A</b>	<b>109,3</b>	<b>97,0</b>	<b>97,6</b>	<b>89,2</b>	<b>80,9</b>	<b>86,3</b>	<b>88,5</b>	<b>90,4</b>	<b>89,6</b>	<b>89,7</b>	<b>91,1</b>	<b>109,5</b>	<b>90,6</b>
<b>B</b>	<b>84,1</b>	<b>93,7</b>	<b>125,7</b>	<b>106,6</b>	<b>98,5</b>	<b>97,9</b>	<b>100,1</b>	<b>102,1</b>	<b>100,7</b>	<b>100,3</b>	<b>101,1</b>	<b>105,7</b>	<b>101,8</b>

*a* Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *b* Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

*a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.*

**TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>**  
**ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>ab</sup>**

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–III .....	2322	868	324	1130	51,3	37,4
IV–VI .....	2384	938	342	1104	53,7	39,2
VII–IX .....	2377	1007	307	1063	55,3	42,4
X–XII .....	2367	982	286	1099	53,6	41,5
2005 I–III .....	2328	928	290	1110	52,3	39,9
IV–VI .....	2295	952	295	1048	54,3	41,5
VII–IX .....	2417	1052	305	1060	56,1	43,5
X–XII .....	2512	1083	298	1131	55,0	43,1
A	<b>106,1</b>	<b>110,3</b>	<b>104,2</b>	<b>102,9</b>	<b>102,6</b>	<b>103,8</b>
B	<b>103,9</b>	<b>102,9</b>	<b>97,7</b>	<b>106,7</b>	<b>98,0</b>	<b>99,1</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002; the data are not comparable with surveys published for previous period.

**TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>**  
**UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>ab</sup>**

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %				z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym <sup>c</sup> by primary and basic vocational education attainment <sup>c</sup>	
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2004 I–III .....	324	159	208	116	27,2	25,6	29,0	24,6	33,5	61,3
IV–VI .....	342	159	217	123	26,7	26,4	27,1	24,0	33,6	50,7
VII–IX .....	307	135	214	93	23,4	23,8	22,6	22,6	25,3	43,1
X–XII .....	286	136	207	78	22,6	21,7	23,6	22,3	22,9	43,9
2005 I–III .....	290	139	199	91	23,8	22,3	25,6	22,7	26,8	46,4
IV–VI .....	295	137	200	95	23,7	23,2	24,3	22,5	26,5	47,7
VII–IX .....	305	143	224	81	22,5	22,3	22,7	23,0	21,0	44,1
X–XII .....	298	141	208	90	21,6	20,8	22,4	20,9	23,3	44,3
A	<b>104,2</b>	<b>103,7</b>	<b>100,5</b>	<b>115,4</b>	<b>95,6</b>	<b>95,8</b>	<b>94,9</b>	<b>93,7</b>	<b>101,7</b>	<b>100,9</b>
B	<b>97,7</b>	<b>98,6</b>	<b>92,8</b>	<b>111,1</b>	<b>96,0</b>	<b>93,3</b>	<b>98,7</b>	<b>90,9</b>	<b>110,9</b>	<b>100,4</b>
										<b>95,6</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. c Including lower secondary education and incomplete primary.

## WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym Of which				
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			górnictwo mining and quarrying	w tym górniectwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobycie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII .....	2358,55	2618,18	4890,10	4021,74	2133,81	1832,82	1604,90
2005 I–XII .....	2470,47	2744,28	5518,17	3760,17	2196,36	1831,01	1632,85
2006 I–III .....	2409,72	2642,46	4379,96	3364,13	2277,53	2265,00	1692,35
<b>A</b>	<b>104,0</b>	<b>104,0</b>	<b>99,3</b>	<b>106,1</b>	<b>108,4</b>	<b>106,6</b>	<b>107,8</b>
2005 III .....	2401,64	2646,43	4133,56	3214,65	2155,80	1788,51	1595,58
IV .....	2385,57	2614,70	4791,63	3272,84	2187,31	1770,48	1611,83
V .....	2317,00	2487,12	4126,26	3292,07	2144,09	1809,89	1595,35
VI .....	2670,74	3107,67	8370,54	3418,83	2193,26	1823,16	1640,44
VII .....	2404,69	2615,78	4236,45	3412,01	2263,78	1930,47	1683,58
VIII .....	2386,32	2611,36	4373,47	3623,86	2217,07	1905,01	1650,86
IX .....	2361,69	2568,50	4221,46	3454,84	2210,07	1873,81	1659,55
X .....	2573,60	2947,90	7244,23	3690,71	2196,38	1864,08	1667,51
XI .....	2699,88	3080,79	7617,88	7608,10	2284,97	1811,20	1654,01
XII .....	2885,74	3285,35	8215,94	3929,91	2342,41	1894,18	1631,80
2006 I .....	2378,04	2608,04	4192,26	3350,24	2233,57	1901,44	1657,17
II .....	2366,72	2572,06	4449,15	3326,49	2216,30	1856,43	1639,81
III .....	2479,80	2746,50	4502,54	3410,82	2379,92	2369,09	1760,15
<b>A</b>	<b>103,3</b>	<b>103,8</b>	<b>108,9</b>	<b>106,1</b>	<b>110,4</b>	<b>104,4</b>	<b>110,3</b>
<b>B</b>	<b>104,8</b>	<b>106,8</b>	<b>101,2</b>	<b>102,5</b>	<b>107,4</b>	<b>108,0</b>	<b>107,3</b>

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)*

OKRESY PERIODS	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery<sup>Δ</sup></i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII .....	1291,77	1531,10	1475,07	1892,46	2262,37	3479,18	2191,59
2005 I–XII .....	1302,53	1596,95	1448,71	1894,88	2382,14	3649,90	2223,76
2006 I–III .....	1338,77	1707,13	1506,87	1973,93	2566,13	3464,91	2229,74
<b>A</b>	<b>105,0</b>	<b>107,9</b>	<b>102,8</b>	<b>102,3</b>	<b>112,2</b>	<b>107,3</b>	<b>101,3</b>
2005 III .....	1241,93	1592,35	1486,69	2074,75	2328,40	3207,43	2278,39
IV .....	1293,64	1669,66	1536,02	1899,17	2385,71	3461,87	2190,02
V .....	1238,76	1602,50	1534,84	1796,65	2339,96	3524,18	2203,52
VI .....	1313,75	1652,42	1531,27	1800,76	2358,95	3448,21	2166,52
VII .....	1373,55	1626,68	1511,17	1856,19	2357,14	4376,48	2183,02
VIII .....	1381,51	1598,02	1508,76	1884,12	2317,41	3479,79	2235,89
IX .....	1329,38	1640,45	1480,27	1931,52	2468,96	3511,37	2211,76
X .....	1264,95	1593,90	1420,65	1997,25	2449,64	3543,65	2144,98
XI .....	1207,39	1617,09	1411,09	1921,14	2385,24	4657,32	2251,08
XII .....	1378,21	1641,57	1466,02	1902,26	2546,61	3749,46	2478,93
2006 I .....	1360,05	1577,88	1431,71	1914,88	2565,31	3379,02	2193,56
II .....	1282,85	1598,93	1452,63	1923,25	2538,40	3439,98	2247,19
III .....	1343,71	1907,38	1584,43	2074,54	2604,87	3578,29	2242,58
<b>A</b>	<b>108,2</b>	<b>119,8</b>	<b>106,6</b>	<b>100,0</b>	<b>111,9</b>	<b>111,6</b>	<b>98,4</b>
<b>B</b>	<b>104,7</b>	<b>119,3</b>	<b>109,1</b>	<b>107,9</b>	<b>102,6</b>	<b>104,0</b>	<b>99,8</b>

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 8.

*a* See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym      Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)    industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)    manufacturing (cont.)						
	w tym      of which						
	produkcja wyrób z surowców niemetalicznych pozostały <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrób z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII .....	2156,22	2423,66	2058,48	2485,98	2279,42	2180,72	2098,55
2005 I–XII .....	2249,60	2290,26	2132,08	2540,69	2240,64	2379,24	2187,94
2006 I–III .....	2326,47	2387,66	2186,90	2740,58	2333,27	2508,38	2240,96
A	<b>107,6</b>	<b>109,1</b>	<b>108,6</b>	<b>111,4</b>	<b>107,5</b>	<b>121,3</b>	<b>109,2</b>
2005 III .....	2254,32	2244,81	2067,45	2630,69	2133,12	2203,86	2061,94
IV .....	2238,20	2557,68	2079,42	2426,89	2389,59	2217,08	2038,46
V .....	2161,37	2220,55	2060,12	2403,57	2094,93	2243,92	2124,86
VI .....	2230,60	2302,26	2156,30	2534,67	2226,94	2936,07	2221,24
VII .....	2319,78	2365,77	2096,23	2539,24	2120,94	2355,14	2289,21
VIII .....	2272,28	2320,57	2160,05	2631,19	2174,00	2362,02	2409,26
IX .....	2294,47	2302,46	2185,27	2544,46	2173,98	2386,02	2183,17
X .....	2283,57	2278,16	2117,94	2521,02	2185,78	2310,24	2343,09
XI .....	2271,92	2253,01	2140,99	2811,12	2267,00	2389,95	2162,07
XII .....	2419,61	2340,38	2247,03	2703,52	2623,61	2716,08	2216,87
2006 I .....	2319,73	2382,28	2150,32	2590,78	2233,61	2242,27	2227,92
II .....	2196,55	2347,39	2144,31	2681,80	2433,42	2189,87	2106,98
III .....	2471,92	2421,11	2259,57	2954,37	2323,01	3113,11	2394,79
A	<b>109,7</b>	<b>107,9</b>	<b>109,3</b>	<b>112,3</b>	<b>108,9</b>	<b>141,3</b>	<b>116,1</b>
B	<b>112,5</b>	<b>103,1</b>	<b>105,4</b>	<b>110,2</b>	<b>95,5</b>	<b>142,2</b>	<b>113,7</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
 a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW W ZŁ (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ŽŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	w tym of which			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałyego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	razem <i>total</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzupełnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
2004 I–XII .....	2779,67	2549,41	1643,73	3254,47	3471,41	2555,16
2005 I–XII .....	2883,53	2619,08	1742,81	3351,91	3565,86	2610,22
2006 I–III .....	2937,21	2584,11	1836,95	3339,02	3554,53	2629,21
	<b>A</b> <b>103,4</b>	<b>103,6</b>	<b>113,1</b>	<b>94,6</b>	<b>92,8</b>	<b>106,0</b>
2005 III .....	2906,47	2452,28	1634,35	4627,43	5257,75	2426,48
IV .....	2951,37	2641,57	1623,03	3075,32	3235,33	2518,35
V .....	2966,63	2460,76	1748,41	3004,16	3123,18	2590,55
VI .....	2963,75	2536,14	1715,51	3167,00	3344,81	2551,32
VII .....	2858,62	2701,41	1767,75	3224,52	3441,90	2465,03
VIII .....	2837,16	2634,45	1714,81	3387,75	3610,49	2609,84
IX .....	2777,19	2658,79	1865,39	3219,48	3382,01	2651,64
X .....	2778,16	2768,10	1833,07	3124,18	3282,28	2580,10
XI .....	2892,49	2614,83	1767,74	3295,20	3440,50	2796,37
XII .....	3017,19	2852,96	1915,36	4158,21	4458,55	3145,83
2006 I .....	2889,16	2594,51	1894,44	3595,98	3871,30	2686,29
II .....	2773,92	2540,90	1797,86	2994,08	3100,88	2641,43
III .....	3138,42	2607,50	1889,03	3437,60	3706,39	2555,10
	<b>A</b> <b>108,0</b>	<b>106,3</b>	<b>115,6</b>	<b>74,3</b>	<b>70,5</b>	<b>105,3</b>
	<b>B</b> <b>113,1</b>	<b>102,6</b>	<b>105,1</b>	<b>114,8</b>	<b>119,5</b>	<b>96,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>		
	razem <i>total</i>	w tym of which		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade</i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	razem <i>total</i>			razem <i>total</i>		
2004 I–XII .....	2218,07	2270,40	1994,08	2132,94	2195,56	2327,58
2005 I–XII .....	2385,65	2440,32	2256,15	2206,50	2150,77	2426,76
2006 I–III .....	2277,46	2327,08	2199,29	2181,41	2098,86	2474,89
	<b>A</b> <b>106,7</b>	<b>107,2</b>	<b>107,6</b>	<b>102,5</b>	<b>103,1</b>	<b>106,6</b>
2005 III .....	2159,73	2197,13	2061,86	2178,90	2023,91	2384,62
IV .....	2186,01	2236,31	2069,99	2259,14	2118,62	2529,31
V .....	2240,66	2297,37	2078,37	2189,84	2107,31	2395,14
VI .....	2309,29	2362,58	2175,40	2182,75	2114,16	2412,46
VII .....	2349,34	2402,05	2208,87	2183,30	2142,04	2369,62
VIII .....	2434,25	2499,15	2237,16	2167,49	2181,63	2346,26
IX .....	2416,81	2468,38	2307,88	2186,18	2158,02	2417,32
X .....	2439,49	2506,07	2244,33	2179,61	2148,45	2392,18
XI .....	2732,71	2844,35	2356,83	2251,61	2190,11	2450,25
XII .....	2875,75	2973,74	2592,72	2351,99	2272,88	2604,96
2006 I .....	2237,04	2295,88	2083,79	2180,61	2086,91	2498,09
II .....	2240,04	2284,51	2180,42	2147,02	2086,52	2411,89
III .....	2322,15	2364,21	2297,48	2200,41	2102,06	2480,14
	<b>A</b> <b>107,5</b>	<b>107,6</b>	<b>111,4</b>	<b>101,0</b>	<b>103,9</b>	<b>104,0</b>
	<b>B</b> <b>103,7</b>	<b>103,5</b>	<b>105,4</b>	<b>102,5</b>	<b>100,7</b>	<b>102,8</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym Of which				obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>					
		razem total	w tym of which	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII .....	1799,63	2694,01	2446,51	4959,64	1680,64	2416,94	
2005 I–XII .....	1872,12	2738,23	2453,48	5512,55	1763,74	2489,77	
2006 I–III .....	1948,11	2707,58	2385,08	5586,31	1809,38	2470,72	
A	<b>102,5</b>	<b>102,7</b>	<b>103,5</b>	<b>95,1</b>	<b>105,2</b>	<b>103,3</b>	
2005 III .....	1842,62	2924,63	2413,30	8255,99	1754,64	2466,03	
IV .....	1732,41	2624,28	2315,17	5528,95	1741,62	2497,76	
V .....	1735,65	2732,33	2354,46	6398,35	1759,19	2385,93	
VI .....	1820,54	2871,60	2612,51	5483,89	1770,07	2515,19	
VII .....	1981,13	2594,82	2383,37	4713,71	1739,42	2544,66	
VIII .....	1916,14	2756,30	2482,78	5538,65	1701,52	2433,53	
IX .....	1912,81	2716,03	2461,11	4685,73	1736,82	2480,17	
X .....	1908,88	2674,51	2387,42	5372,68	1709,35	2498,40	
XI .....	1884,22	2970,91	2810,01	4703,90	1785,09	2560,87	
XII .....	1904,11	3019,86	2726,84	5889,05	1993,03	2867,24	
2006 I .....	2000,85	2636,80	2382,30	4738,11	1760,23	2456,05	
II .....	1854,05	2752,11	2328,88	6602,88	1834,24	2419,72	
III .....	2008,39	2737,37	2451,19	5430,81	1827,50	2550,24	
A	<b>109,0</b>	<b>93,6</b>	<b>101,6</b>	<b>65,8</b>	<b>104,2</b>	<b>103,4</b>	
B	<b>108,9</b>	<b>99,5</b>	<b>105,3</b>	<b>82,2</b>	<b>99,6</b>	<b>105,4</b>	

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
 SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <sup>b</sup> <i>Average monthly gross retirement pay and pension<sup>b</sup></i>		
	ogółem total	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	
					w złotych <i>in zlotys</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2004 I–XII .....	674,9	599,7	75,1	1119,66	824,53 <sup>c</sup>	
A	<b>99,9</b>	<b>100,4</b>	<b>96,2</b>	<b>104,2</b>	<b>102,7</b>	
2005 I–III .....	673,3	600,3	73,0	1138,53	835,57 <sup>c</sup>	
I–VI .....	672,4	600,0	72,5	1143,15	836,94 <sup>c</sup>	
I–IX .....	671,4	599,4	72,0	1146,60	838,07 <sup>c</sup>	
I–XII .....	671,0	599,5	71,5	1149,08	839,18 <sup>c</sup>	
2006 I–III .....	669,2	599,8	69,4	1192,11	861,44 <sup>c</sup>	
A	<b>103,8</b>	<b>99,9</b>	<b>95,1</b>	<b>104,7</b>	<b>103,1</b>	

<sup>a</sup> Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomów z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. <sup>b</sup> Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. <sup>c</sup> Łącznie z rentami strukturalnymi.

<sup>a</sup> Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare centres and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. <sup>b</sup> Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. <sup>c</sup> Including structural pensions.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

### FINANCE OF ENTERPRISES

**Uwaga do tabel: 13, 14 i 15**

W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych. Dane za 2004 r. pezentowane są w zakresie porównywalnym z 2005 r.

**Note to table: 13, 14 and 15**

*In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues. Data for 2004 is presented in comparable range with 2005.*

**TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności					przychody finansowe <i>financial income</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2004 I-XII .....	75766,6	50475,7	21469,3	1586,2	144,4	2235,4	
2005 I-III .....	18248,3	12269,7	5221,2	311,9	34,4	445,5	
I-VI .....	38266,5	25827,3	11032,2	642,8	68,7	764,1	
I-IX .....	58827,7	39555,8	17150,9	1037,6	102,5	1083,4	
I-XII .....	81312,0	54781,3	23578,0	1573,0	147,4	1379,7	
2006 I-III .....	22134,6	14908,3	6353,3	434,8	35,5	438,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności					koszty finansowe <i>financial costs</i>	
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>			
				wymienione powyżej	wymienione powyżej		
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2004 I-XII .....	71010,5	48263,2	18971,9	1630,9	2144,4		
2005 I-III .....	17180,2	11720,6	4582,9	300,8	575,8		
I-VI .....	35889,5	24628,9	9592,4	645,5	1022,7		
I-IX .....	54731,7	37540,9	14901,2	991,7	1298,0		
I-XII .....	76114,8	52024,5	20442,6	1775,9	1871,9		
2006 I-III .....	20243,4	13790,2	5620,0	349,2	484,0		

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.  
*a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.*

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych $10^6 \text{ zł}$						
2004 I–XII .....	4709,8	4756,1	36,7	4792,8	5416,9	624,1
2005 I–III .....	1187,3	1068,0	3,5	1071,5	1506,2	434,7
I–VI .....	2638,2	2376,9	5,2	2382,2	3047,8	665,6
I–IX .....	4264,7	4096,0	5,8	4101,8	4806,3	704,5
I–XII .....	5892,2	5197,2	6,1	5203,4	6240,2	1036,8
2006 I–III .....	1851,4	1891,1	1,9	1893,0	2346,1	453,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych $10^6 \text{ zł}$						
2004 I–XII .....	978,6	902,0	76,5	3814,2	4441,9	627,7
2005 I–III .....	262,6	257,7	4,9	808,9	1255,0	446,1
I–VI .....	476,4	465,3	11,1	1905,7	2553,1	647,4
I–IX .....	755,3	738,3	17,0	3346,5	4057,6	711,1
I–XII .....	911,0	891,4	19,6	4292,4	5326,2	1033,8
2006 I–III .....	397,3	385,5	11,8	1495,7	1957,1	461,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.  
 a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION  
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

*Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł*

2004 I-XII .....	71944,9	33327,2	6859,8	2150,7	15581,4	571,5	2138,2	3057,4
2005 I-III .....	17490,8	7666,0	2240,2	357,8	3689,1	127,3	523,4	722,2
I-VI .....	36859,5	16611,5	3929,9	943,5	7854,7	277,6	1127,5	1460,7
I-IX .....	56706,7	25513,1	5583,5	1574,3	12223,7	433,3	1759,5	2216,8
I-XII .....	78359,3	35013,6	7756,6	2488,8	16607,8	597,0	2406,5	3105,3
2006 I-III .....	21261,6	9629,8	2488,6	411,7	4233,0	144,3	595,6	760,9

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

*Cost of products sold goods and materials 10<sup>6</sup> zł*

2004 I-XII .....	67235,1	31298,2	6400,0	2088,8	15338,5	545,5	2046,3	2831,0
2005 I-III .....	16303,5	7371,7	1958,9	367,0	3700,7	122,8	503,7	665,4
I-VI .....	34221,3	15779,0	3586,7	909,5	7796,2	259,4	1093,5	1344,9
I-IX .....	52442,0	24179,3	5182,1	1492,1	12089,4	396,8	1696,9	2051,0
I-XII .....	72467,0	33375,0	7091,0	2369,1	16361,9	552,1	2352,0	2882,1
2006 I-III .....	19410,2	9165,6	2172,2	402,3	4258,3	137,1	583,0	728,0

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

*Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł*

2004 I-XII .....	4709,8	2029,0	459,7	61,9	242,9	26,1	91,9	226,5
2005 I-III .....	1187,3	294,3	281,2	-9,2	-11,7	4,5	19,7	56,7
I-VI .....	2638,2	832,4	343,2	34,0	58,5	18,2	34,0	115,8
I-IX .....	4264,7	1333,8	401,4	82,1	134,4	36,5	62,6	165,8
I-XII .....	5892,2	1638,6	665,5	119,7	245,9	44,8	54,5	223,2
2006 I-III .....	1851,4	464,2	316,3	9,4	-25,3	7,2	12,6	32,9

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8.

*a* See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11. *b* See general notes item 8.

## TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufacturing</i>	wytwa- rzenie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- ply</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
<i>Zysk brutto w mln zł</i> <i>Gross profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	5416,9	2402,6	467,9	91,6	429,6	28,9	110,9	211,7
2005 I–III .....	1506,2	471,2	146,6	17,1	83,3	7,2	23,1	47,1
I–VI .....	3047,8	1089,1	134,2	58,2	208,8	16,8	35,7	124,4
I–IX .....	4806,3	1683,0	114,8	102,5	326,5	36,2	64,8	179,0
I–XII .....	6240,2	2095,8	241,0	131,7	491,3	43,2	53,7	233,4
2006 I–III .....	2346,1	659,6	222,0	35,4	91,0	9,3	29,3	132,8
<i>Strata brutto w mln zł</i> <i>Gross loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	624,1	295,5	15,1	49,9	196,0	7,4	15,3	29,1
2005 I–III .....	434,7	264,8	5,4	35,1	83,0	1,6	13,8	6,9
I–VI .....	665,6	377,2	75,7	38,3	133,5	0,5	18,7	5,7
I–IX .....	704,5	418,1	19,9	27,5	185,8	0,0	27,9	9,3
I–XII .....	1036,8	520,4	21,8	29,7	225,9	0,6	203,0	16,9
2006 I–III .....	453,1	246,9	3,2	27,2	108,0	3,4	14,4	16,9
<i>Wynik finansowy brutto w mln zł</i> <i>Gross financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	4792,8	2107,1	452,8	41,7	233,6	21,5	95,6	182,6
2005 I–III .....	1071,5	206,4	141,2	-18,0	0,3	5,6	9,3	40,2
I–VI .....	2382,2	711,8	58,5	19,9	75,3	16,4	17,0	118,7
I–IX .....	4101,8	1264,9	94,9	75,0	140,6	36,2	37,0	169,8
I–XII .....	5203,4	1575,4	219,2	102,0	265,4	42,6	-149,2	216,4
2006 I–III .....	1893,0	412,7	218,7	8,2	-17,0	5,9	14,9	115,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. <sup>b</sup> See general notes item 8.

## TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwór- stwo przemys- lowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10<sup>6</sup>zl</i>								
2004 I-XII.....	4441,9	2078,0	312,2	75,6	364,6	27,0	92,3	159,3
2005 I-III.....	1255,0	407,8	120,1	14,7	66,7	6,7	20,8	37,4
I-VI.....	2553,1	951,1	105,0	52,9	167,9	15,6	30,1	107,4
I-IX.....	4057,6	1479,5	100,2	91,9	263,8	33,9	56,0	153,6
I-XII.....	5326,2	1835,0	239,1	100,8	395,0	40,9	42,2	190,7
2006 I-III.....	1957,1	595,3	178,8	29,2	74,0	8,9	26,8	104,9
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10<sup>6</sup>zl</i>								
2004 I-XII.....	627,7	295,3	16,1	49,6	196,6	7,7	15,5	30,7
2005 I-III.....	446,1	270,8	6,1	33,5	87,5	1,6	14,6	7,5
I-VI.....	647,4	380,5	52,9	38,0	133,2	0,5	19,2	6,8
I-IX.....	711,1	422,6	21,6	27,4	185,0	0,0	28,3	10,0
I-XII.....	1033,8	517,7	20,8	28,5	226,9	0,6	202,8	17,9
2006 I-III.....	461,4	253,3	3,4	27,0	108,9	3,6	14,8	16,9
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10<sup>6</sup>zl</i>								
2004 I-XII.....	3814,2	1782,7	296,1	26,0	168,0	19,3	76,8	128,6
2005 I-III.....	808,9	137,0	114,0	-18,8	-20,8	5,1	6,2	29,9
I-VI.....	1905,7	570,5	52,1	14,9	34,7	15,1	10,9	100,6
I-IX.....	3346,5	1056,9	78,6	64,4	78,8	33,9	27,7	143,7
I-XII.....	4292,4	1317,4	218,3	72,3	168,1	40,2	-160,6	172,8
2006 I-III.....	1495,7	342,0	175,3	2,1	-35,0	5,3	12,0	88,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. <sup>b</sup> See general notes item 8.

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>								
2004 I–XII .....	6,5	6,1	6,7	2,9	1,6	4,6	4,3	7,4
2005 I–III .....	6,8	3,8	12,6	-2,6	-0,3	3,5	3,8	7,9
I–VI .....	7,2	5,0	8,7	3,6	0,7	6,6	3,0	7,9
I–IX .....	7,5	5,2	7,2	5,2	1,1	8,4	3,6	7,5
I–XII .....	7,5	4,7	8,6	4,8	1,5	7,5	2,3	7,2
2006 I–III .....	8,7	4,8	12,7	2,3	-0,6	5,0	2,1	4,3
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>								
2004 I–XII .....	93,7	93,9	93,9	98,2	98,5	96,4	95,8	95,2
2005 I–III .....	94,1	97,4	93,9	104,9	100,0	95,7	98,3	94,9
I–VI .....	93,8	95,8	98,6	97,9	99,1	94,3	98,5	92,7
I–IX .....	93,0	95,2	98,4	95,3	98,9	91,9	98,0	93,1
I–XII .....	93,6	95,6	97,3	96,0	98,4	93,1	106,0	93,7
2006 I–III .....	91,5	95,8	91,4	98,1	100,4	95,9	97,6	87,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>								
2004 I–XII .....	6,3	6,1	6,1	1,9	1,5	3,6	4,2	5,4
2005 I–III .....	5,9	2,6	6,1	-4,9	0,0	4,3	1,7	5,1
I–VI .....	6,2	4,2	1,4	2,1	0,9	5,7	1,5	7,3
I–IX .....	7,0	4,8	1,7	4,7	1,1	8,1	2,0	6,9
I–XII .....	6,4	4,4	2,7	4,0	1,6	6,9	-6,0	6,3
2006 I–III .....	8,6	4,2	8,6	1,9	-0,4	4,1	2,4	12,7

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8.

*a* See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. *b* See general notes item 8.

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %  
*Profitability rate of net turnover in %*

2004 I–XII .....	5,0	5,2	4,0	1,2	1,1	3,2	3,4	3,8
2005 I–III .....	4,4	1,7	4,9	-5,1	-0,5	3,8	1,2	3,8
I–VI .....	5,0	3,4	1,3	1,5	0,4	5,3	0,9	6,2
I–IX .....	5,7	4,0	1,4	4,0	0,6	7,6	1,5	5,9
I–XII .....	5,3	3,7	2,7	2,8	1,0	6,5	-6,4	5,0
2006 I–III .....	6,8	3,5	6,9	0,5	-0,8	3,7	1,9	9,6

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %  
*Financial liquidity ratio of the first degree in %*

2004 I–XII .....	24,0	18,8	33,6	24,3	12,0	15,0	60,0	22,5
2005 I–III .....	23,0	18,1	39,0	18,9	14,0	15,2	54,9	23,2
I–VI .....	24,7	17,7	52,3	18,5	11,3	33,1	51,6	24,4
I–IX .....	25,1	17,8	54,2	19,4	11,6	44,1	28,7	27,1
I–XII .....	31,2	21,2	40,5	30,6	13,1	37,8	31,6	26,1
2006 I–III .....	31,9	21,1	55,9	32,7	10,4	38,6	27,8	30,9

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %  
*Financial liquidity ratio of the second degree in %*

2004 I–XII .....	85,7	82,2	97,8	100,0	64,8	42,5	127,6	110,0
2005 I–III .....	90,3	83,8	125,7	106,3	68,4	45,9	129,1	118,2
I–VI .....	90,9	87,1	126,7	96,0	66,0	88,1	124,3	117,6
I–IX .....	94,6	91,1	122,9	103,2	67,8	115,2	72,0	131,7
I–XII .....	94,3	91,2	103,4	104,9	68,6	83,0	76,2	130,8
2006 I–III .....	99,0	97,0	138,4	110,4	65,5	79,1	76,6	132,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

*a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b See general notes item 8.*

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>								
2004 I–XII .....	1174	558	47	87	178	19	52	133
2005 I–III .....	1145	556	41	87	171	17	53	128
I–VI .....	1177	574	41	90	175	18	53	129
I–IX .....	1181	576	41	89	178	18	53	129
I–XII .....	1190	583	43	89	178	17	53	129
2006 I–III .....	1181	572	42	93	183	16	52	127

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
*Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*

2004 I–XII .....	76,6	78,7	66,0	75,9	80,9	78,9	59,6	70,7
2005 I–III .....	56,9	59,2	61,0	43,7	62,6	52,9	43,4	60,2
I–VI .....	66,8	66,2	63,4	71,1	69,1	72,2	52,8	69,0
I–IX .....	68,2	66,7	56,1	73,0	73,0	100,0	49,1	69,0
I–XII .....	73,4	70,0	76,7	83,1	79,8	94,1	58,5	72,1
2006 I–III .....	58,4	63,3	61,9	41,9	63,9	50,0	46,2	53,5

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
*Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %*

2004 I–XII .....	86,9	89,2	93,8	92,5	78,5	85,1	66,4	75,3
2005 I–III .....	74,1	77,1	61,9	53,7	63,7	83,4	70,6	76,0
I–VI .....	77,8	78,1	70,8	90,7	66,0	96,1	80,5	81,3
I–IX .....	80,0	76,9	92,6	88,7	69,2	100,0	76,9	81,6
I–XII .....	81,9	77,1	97,2	91,0	76,8	97,0	60,2	82,8
2006 I–III .....	79,1	80,5	98,3	61,3	57,9	81,1	74,8	64,6

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8.

*a* See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. *b* See general notes item 8.

**TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>  
End of period*

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets							
	ogółem <i>grand total</i>	razem <i>total</i>	zapasy stocks			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
			w tym of which					
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>c</sup></i>
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 XII.....	22345,5	6490,5	2082,3	1453,1	1274,6	1639,6	11093,4	8537,3
2005 III.....	22729,5	6592,9	1982,2	1573,9	1258,6	1729,5	11538,8	8858,9
VI.....	24248,8	6881,8	1924,8	1839,3	1299,6	1763,4	12181,3	9498,0
IX.....	24814,2	6849,2	2039,8	1752,0	1249,9	1751,8	12754,8	10130,9
XII.....	26412,0	7100,0	2346,9	1527,4	1363,6	1796,5	12611,2	9740,2
2006 III.....	27689,0	7344,1	2108,5	1874,6	1353,6	1945,9	13330,7	10109,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym of which			
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2004 XII.....	4320,6	441,0	17981,7	4536,6	8103,7	1990,3	9588,1
2005 III.....	3946,5	651,3	17141,3	4392,1	7589,7	1833,7	9763,2
VI.....	4552,9	632,8	18408,5	4345,6	8223,2	1921,2	9817,1
IX.....	4612,4	597,8	18363,1	4113,4	8236,0	2112,0	9954,9
XII.....	6217,2	484,5	19957,9	4094,8	9148,5	2279,7	8989,4
2006 III.....	6326,0	688,3	19855,2	4265,9	8612,4	1931,7	9700,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

*a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.  
c Regardless the maturity date.*

**TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA<sup>a</sup> PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES<sup>a</sup> OF ENTERPRISES BY SECTION**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>								Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>			
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>								ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>			inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>c</sup></i>		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>		
w milionach złotych $10^6 \text{ zł}$												
OGÓŁEM .....	A 26412,0	7099,2	1363,6	1796,5	12611,2	9740,2	6217,2	19957,9	4094,8	9148,5		
TOTAL	B 27689,0	7344,1	1353,6	1945,9	13330,7	10109,4	6326,0	19855,2	4265,9	8612,4		
w tym:												
<i>of which:</i>												
Przetwórstwo przemysłowe .....	A 11463,9	3702,0	1103,1	206,6	5817,5	4890,0	1761,8	8314,6	1682,8	4455,8		
<i>Manufacturing</i>	B 12456,9	3886,7	1103,4	245,6	6507,4	5406,6	1808,8	8569,6	1699,3	4733,0		
Budownictwo .....	A 1118,4	218,3	14,1	19,8	614,3	569,0	252,5	826,4	73,6	541,5		
<i>Construction</i>	B 921,5	258,8	30,7	22,9	427,0	367,3	179,9	549,8	80,2	291,0		
Handel i naprawy <sup>A</sup> .....	A 3932,2	1617,3	5,6	1528,6	1842,5	1635,2	434,9	3317,9	769,5	2202,4		
<i>Trade and repair<sup>A</sup></i>	B 4208,7	1731,9	11,0	1632,7	2039,7	1682,0	382,9	3696,9	972,3	2159,6		
Hotele i restauracje .....	A 92,4	7,2	0	1,6	44,9	28,8	37,5	99,2	13,3	59,5		
<i>Hotels and restaurants</i>	B 74,5	7,9	0	1,7	31,8	20,5	30,3	78,5	4,9	34,1		
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	A 604,4	45,9	0	22,2	286,4	235,4	202,5	641,4	51,7	250,1		
<i>Transport, storage and communication</i>	B 602,1	47,0	0	22,8	303,7	251,7	173,5	623,3	61,0	226,1		
Obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> .....	A 2625,5	46,5	4,2	12,6	1966,9	699,6	489,4	1777,3	946,1	323,7		
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B 2563,4	45,4	3,5	15,1	1827,6	585,2	559,1	1808,4	922,4	251,7		

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.

c Regardless the maturity date.

# CENY

## PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2004 I-XII .....	103,4	105,6	102,9	97,4	104,1	102,1	107,2	100,8	102,8
2005 I-XII .....	102,2	102,2	102,5	95,8	103,4	103,0	105,3	100,8	102,9
2004 I-III .....	101,6	102,3	102,9	96,6	102,3	101,8	102,6	100,6	102,1
IV-VI .....	103,4	105,5	103,5	97,4	104,2	102,1	107,5	100,6	102,3
VII-IX .....	104,5	107,9	102,8	97,7	104,9	102,3	108,7	100,8	102,2
X-XII .....	104,3	106,6	102,4	98,1	104,8	102,1	109,9	101,1	104,5
2005 I-III .....	103,5	105,5	102,1	97,0	104,4	102,8	105,3	100,9	104,4
IV-VI .....	102,5	103,1	102,4	96,0	103,3	102,8	105,0	101,3	104,2
VII-IX .....	101,7	100,4	102,7	95,0	102,9	103,1	107,0	100,5	103,9
X-XII .....	101,3	99,8	102,8	95,0	103,2	103,3	104,1	100,4	99,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych	in zlotys		A
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,67	2,43	2,47	92,5
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,35	0,34	0,33	94,3
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,42	1,40	1,37	96,5
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,58	1,48	1,49	94,3
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley – per 0,5 kg	1,17	1,17	1,21	103,4
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) beef: bone-in (roast beef)	16,54	16,71	17,33	104,8
bez kości (z udzca) boneless (gammon)	20,76	20,96	21,51	103,6
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	13,26	12,56	11,48	86,6
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	5,23	4,55	4,15	79,3
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	20,69	20,26	20,46	98,9
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska” .....	21,38	21,35	21,97	102,8
„Toruńska” .....	11,62	11,87	11,62	100,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych	in złotys		A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg . . . . . <i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>	13,36	13,66	14,03	105,0
Karp świeży – za 1 kg . . . . . <i>Fresh carp – per kg</i>	11,17	10,64	10,95	98,0
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczy 3-3,5%, sterylizowane . . . . . <i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>	2,44	2,46	2,37	97,1
o zawartości tłuszczy 2-2,5% . . . . . <i>fat content 2-2,5%</i>	1,39	1,40	1,45	104,3
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty . . . . . <i>semi-fat cottage cheese</i>	9,05	8,93	8,90	98,3
dojrzewający „Gouda” . . . . . <i>ripening "Gouda" cheese</i>	16,19	14,99	14,93	92,2
Śmietana o zawartości tłuszczy 18% – za 200 ml . . . . . <i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>	1,26	1,23	1,18	93,7
Jaja kurze świeże – za 1 szt <i>Hen eggs, fresh – per piece</i>	0,34	0,35	0,35	102,9
Masło świeże o zawartości tłuszczy 82,5% – za 200 g . . . . . <i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>	3,25	3,08	2,97	91,4
„Masło roślinne” – za 500 g . . . . . <i>Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g</i>	3,15	3,11	2,94	93,3
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l . . . . . <i>Rape-oil, domestic production – per l</i>	4,88	4,85	4,78	98,0
Cytryny – za 1 kg . . . . . <i>Lemons – per kg</i>	4,80	5,01	4,59	95,6
Marchew – za 1 kg . . . . . <i>Carrots – per kg</i>	1,25	1,40	1,83	146,4
Cebula – za 1 kg . . . . . <i>Onions – per kg</i>	0,99	1,22	1,33	134,3
Ziemniaki – za 1 kg . . . . . <i>Potatoes – per kg</i>	0,64	0,84	1,11	173,4
Cukier biały kryształ – za 1 kg . . . . . <i>White sugar, crystallized – per kg</i>	3,25	3,12	3,06	94,2
Czekolada pełna mleczna – za 100 g . . . . . <i>Milk chocolate – per 100 g</i>	3,04	3,06	3,10	102,0
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g . . . . . <i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>	4,58	4,60	4,69	102,4
Herbata „Madras” – za 100 g . . . . . <i>Tea "Madras" – per 100 g</i>	2,24	2,23	2,27	101,3
Sok jabłkowy – za 1 l . . . . . <i>Apple juice – per l</i>	2,83	2,84	2,89	102,1
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>	2,61	2,59	2,57	98,5
Papierosy „Mars” – za 20 szt . . . . . <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>	5,16	5,51	5,58	108,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych <i>in zlotys</i>		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl <i>Men's suit, elana and wool – per set</i>	465,31	506,18	501,75	107,8
Spodnie męskie z tkaniny typu texsas – za 1 szt <i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>	100,91	103,98	108,46	107,5
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>	81,14	83,46	80,79	99,6
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt <i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>	17,81	18,26	19,73	110,8
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt <i>Women's tights thin, plain – per piece</i>	2,78	2,73	2,86	102,9
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	24,57	24,73	24,48	99,6
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	144,77	147,00	149,18	103,0
damskie <i>women's</i>	136,11	138,20	130,06	95,6
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	25,82	27,69	26,85	104,0
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt <i>Sink fixture – per piece</i>	92,25	90,68	94,28	102,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> <i>Cold water by munical water-system – per m<sup>3</sup></i>	2,34	2,37	2,42	103,4
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> <i>Refuse collection – per m<sup>3</sup></i>	33,74	34,09	34,95	103,6
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	459,64	482,65	475,96	103,6
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> <i>Hot water – per m<sup>3</sup></i>	12,80	12,43	13,12	102,5
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	23,10	22,83	22,17	96,0
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>	15,39	15,09	14,16	92,0
Mikser elektryczny – za 1 szt <i>Food mixer, electric – per piece</i>	151,08	156,28	155,94	103,2
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt <i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>	417,44	391,76	398,29	95,4
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>	7,61	7,36	7,37	96,8
Proszek do prania – za 0,6 kg <i>Washing powder – per 0,6 kg</i>	5,76	5,61	5,38	93,4
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	51,81	51,04	49,53	95,6
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l <i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>	3,72	3,88	3,70	99,5
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	1,93	1,94	1,97	102,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych	in zlotys		A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km .....	12,11	12,52	13,06	107,8
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD – za 1 szt .....	588,36	405,72	399,41	67,9
<i>DVD player – per piece</i>				
Bilet normalny do kina .....	12,36	12,64	12,73	103,0
<i>Regular cinema ticket</i>				
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz .....	1,20	1,20	1,20	100,0
<i>Local daily newspaper – per copy</i>				
Strzyżenie włosów męskich .....	11,88	11,88	12,00	101,0
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe – za 100 g .....	1,58	1,59	1,62	102,5
<i>Toilet soap – per 100 g</i>				
Pasta do zębów – za 75 ml .....	8,34	8,98	9,11	109,2
<i>Tooth-paste – per 75 ml</i>				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zlotys per hl
	pszenicy wheat	żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w złotych za 1 dt in zlotys per dt	w złotych za 1 kg wagi żywnej in zlotys per kg live weight			
2004 I–XII .....	46,30	32,28	31,44	3,28	4,31	3,21	87,14
2005 I–XII .....	36,13	25,63	29,87	3,80	3,99	3,04	96,53
A	<b>78,0</b>	<b>79,4</b>	<b>95,0</b>	<b>115,9</b>	<b>92,6</b>	<b>94,7</b>	<b>110,8</b>
2005 III .....	38,58	28,89	.	3,90	4,20	2,95	99,68
IV .....	37,33	28,17	31,21	3,94	3,71	2,81	97,31
V .....	37,85	27,09	22,93	3,86	4,00	3,17	91,77
VI .....	36,28	29,11	10,99	3,93	4,00	3,17	94,18
VII .....	36,35	23,44	29,51	3,97	4,32	3,34	93,97
VIII .....	34,49	23,67	32,80	4,16	4,51	3,48	94,29
IX .....	35,89	24,99	30,19	3,93	4,24	3,36	93,84
X .....	35,42	26,49	28,13	3,78	3,99	3,21	95,83
XI .....	35,36	27,08	24,26	3,68	3,72	2,82	95,50
XII .....	35,36	28,82	36,54	4,11	3,67	2,81	97,99
2006 I .....	36,55	30,40	.	3,82	3,65	2,48	97,61
II .....	38,60	36,44	.	3,99	3,29	2,67	99,17
III .....	38,74	39,07	.	4,02	3,44	2,54	99,15
A	<b>100,4</b>	<b>135,2</b>	.	<b>103,1</b>	<b>81,9</b>	<b>87,1</b>	<b>99,5</b>
B	<b>100,4</b>	<b>107,2</b>	.	<b>100,8</b>	<b>104,6</b>	<b>96,3</b>	<b>99,9</b>

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

*a Current prices excluding VAT.*

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzeta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żыта rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczna one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) <sup>b</sup> cattle (excluding calves) <sup>b</sup>	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w złotych za 1 dt <i>in zlotys per dt</i>				w złotych za 1 szt <i>in zlotys per head</i>				w złotych za 1 kg <i>in zlotys 150 per kg</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2004 I–XII .....	58,14	43,79	48,48	42,84	48,50	1689,81	1023,86	95,36	2,14	3,97
2005 I–XII .....	49,00	41,67	40,73	38,21	54,03	.	.	128,29	.	.
A	<b>84,3</b>	<b>95,2</b>	<b>84,0</b>	<b>89,2</b>	<b>111,4</b>	.	.	<b>134,5</b>	.	.
2005 III .....	50,00	.	40,00	35,00	49,19	.	.	.	.	.
IV .....	51,67	.	38,75	32,25	51,17	.	.	140,00	.	.
V .....	49,29	.	40,83	34,25	51,79	.	.	130,00	.	.
VI .....	46,88	.	40,00	.	59,00	.	.	.	.	.
VII .....	46,00	.	39,00	37,50	60,24	.	.	110,00	.	.
VIII .....	46,25	.	38,75	.	55,44	.	.	.	.	.
IX .....	50,00	37,50	40,00	.	58,75	.	.	135,00	.	.
X .....	50,00	.	40,00	42,50	54,00	.	.	123,33	.	.
XI .....	50,00	38,75	40,00	.	59,24	.	.	128,33	.	.
XII .....	50,00	.	41,25	43,33	66,13	.	.	.	.	.
2006 I .....	48,33	.	.	.	70,89	.	.	.	.	.
II .....	.	.	.	.	78,07	.	.	.	.	.
III .....	50,00	35,00	40,00	37,50	92,50	.	.	.	.	.
A	<b>100,0</b>	.	<b>100,0</b>	<b>107,2</b>	<b>188,1</b>	.	.	.	.	.
B	.	.	.	.	<b>118,5</b>	.	.	.	.	.

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

b Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of		
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego 1 of cows'milk		1 kg zestawu pasz <sup>a</sup> kg of fodder set <sup>a</sup>	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie <sup>b</sup> in procurement <sup>b</sup>	1 l mleka krowiego 1 of cows'milk				
2005 III .....	.	14,5	8,6	.	4,2	9,3	1,3	.	.
IV .....	.	13,3	7,3	12,0	3,8	8,2	1,4	.	.
V .....	.	14,8	7,7	17,4	4,3	8,2	1,3	.	.
VI .....	.	13,8	6,8	36,4	4,3	7,5	1,3	.	.
VII .....	.	18,8	7,2	14,4	4,6	8,2	1,3	.	.
VIII .....	.	18,8	8,2	13,7	4,6	8,8	1,3	.	.
IX .....	11,2	17,0	7,2	14,1	4,5	7,9	1,4	.	.
X .....	.	15,4	7,4	14,3	4,2	7,8	1,4	.	.
XI .....	9,5	13,8	6,3	15,5	3,9	7,0	1,4	.	.
XII .....	.	12,7	5,6	9,9	3,8	6,3	1,4	.	.
2006 I .....	.	12,2	5,1	.	3,7	5,8	1,3	.	.
II .....	.	9,1	4,2	.	3,3	4,9	.	.	.
III .....	9,8	8,8	3,7	.	3,5	4,7	1,3	.	.
A	.	<b>60,7</b>	<b>43,0</b>	.	<b>83,3</b>	<b>50,5</b>	<b>100,0</b>	.	.
B	.	<b>96,7</b>	<b>88,1</b>	.	<b>106,1</b>	<b>95,9</b>	.	.	.

a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

b Średnia cena ziemniaków jadalnych i przemysłowych.

a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices. b Average price of industrial and edible potatoes.

## INWESTYCJE

## INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <sup>b</sup> <i>Of which for fixed assets<sup>b</sup></i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10<sup>3</sup> zł, current prices</i>					
2004 I–XII .....	6765790	6620400	1367446	3298059	1954794
2005 I–VI .....	2788847	2730398	653970	1140443	935985
I–IX .....	4709363	4628806	1053167	1933934	1641705
I–XII .....	7133688	7029177	1870923	2886545	2271709
A	<b>105,4</b>	<b>106,2</b>	<b>136,8</b>	<b>87,5</b>	<b>116,2</b>
2006 I–III .....	1269273	1232726	299769	505424	427533

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Z ogółem <i>Of grand total</i>				
	przemysł <sup>c</sup> <i>industry<sup>c</sup></i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>
	razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10<sup>3</sup> zł, current prices</i>					
2004 I–XII .....	2930061	2223421	36165	326229	278813
2005 I–VI .....	1241563	748970	24836	277098	99107
I–IX .....	2040766	1209302	42924	401487	147689
I–XII .....	2677411	1842322	70322	632163	253915
A	<b>91,4</b>	<b>82,9</b>	<b>194,4</b>	<b>193,8</b>	<b>91,1</b>
2006 I–III .....	474919	330346	12455	179455	40405

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <sup>a</sup> <i>Dwellings which con- struction started <sup>a</sup></i>	
	ogółem total	w tym of which				
		spółdzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2004 I–XII .....	10784	1042	4666	4215	7298	
2005 I–XII .....	11904	667	4137	6622	6448	
A	<b>110,4</b>	<b>64,0</b>	<b>88,7</b>	<b>157,1</b>	<b>88,4</b>	
2005 I–III .....	2362	174	783	1318	1052	
I–IV .....	3236	180	1161	1796	2112	
I–V .....	3918	188	1567	2047	2770	
I–VI .....	5647	447	2018	2985	3471	
I–VII .....	6422	450	2466	3284	3968	
I–VIII .....	7530	451	2797	4046	4617	
I–IX .....	8789	452	3246	4795	5465	
I–X .....	9723	456	3518	5432	5913	
I–XI .....	11052	657	3825	6219	6218	
I–XII .....	11904	667	4137	6622	6448	
2005 I .....	501	-	243	258	134	
I–II .....	1526	8	618	879	415	
I–III .....	2717	14	987	1489	912	
A	<b>115,0</b>	<b>8,0</b>	<b>126,1</b>	<b>113,0</b>	<b>86,7</b>	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytku Dwelling completed							
	mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> usable floor area 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>				
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>		spółdzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2004 I–XII .....	6497	662	3980	1278	681,8	35,8	547,3	71,0
2005 I–XII .....	6875	498	3634	2150	693,7	28,1	504,5	130,9
A	<b>105,8</b>	<b>75,2</b>	<b>91,3</b>	<b>168,2</b>	<b>101,7</b>	<b>78,5</b>	<b>92,2</b>	<b>184,4</b>
2005 I–III .....	1795	42	1060	630	188,7	2,1	145,7	38,2
I–IV .....	2234	121	1315	693	235,5	6,2	180,0	44,0
I–V .....	2524	159	1505	695	268,0	8,1	207,7	44,3
I–VI .....	2817	164	1742	742	306,5	9,0	240,7	48,4
I–VII .....	3405	244	2052	924	362,0	14,1	281,0	58,0
I–VIII .....	3854	244	2301	938	409,2	14,1	317,4	58,8
I–IX .....	4523	425	2527	1152	463,2	22,5	348,9	70,7
I–X .....	5224	460	2906	1422	535,0	24,1	401,1	87,8
I–XI .....	5892	460	3231	1695	605,4	24,1	448,3	106,7
I–XII .....	6875	498	3634	2150	693,7	28,1	504,5	130,9
2006 I .....	450	35	312	75	54,5	2,3	45,5	5,6
I–II .....	1335	55	515	449	122,3	4,1	76,7	26,9
I–III .....	1926	157	715	738	172,4	8,4	105,0	44,4
A	<b>107,3</b>	<b>373,8</b>	<b>67,5</b>	<b>117,1</b>	<b>91,4</b>	<b>400,0</b>	<b>72,1</b>	<b>116,2</b>

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.*a End of period, data is estimated.*

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**  
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES**

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>
		razem total	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – stan w dniu 31 XII 2005 <i>as of December 31, 2005</i>					
B – stan w dniu 31 III 2006 <i>as of March 31, 2006</i>					
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>A</b>	<b>302615</b>	<b>80157</b>	<b>16947</b>	<b>63210</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>B</b>	<b>300774</b>	<b>80853</b>	<b>17039</b>	<b>63814</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	A	6447	1332	57	1275
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	6407	1332	57	1275
Rybactwo .....	A	39	14	2	12
<i>Fishing</i>	B	40	14	2	12
Przemysł <sup>c</sup> .....	A	27694	7634	236	7398
<i>Industry<sup>c</sup></i>	B	27443	7685	235	7450
górnictwo .....	A	263	218	17	201
<i>mining and quarrying</i>	B	258	215	17	198
przetwórstwo przemysłowe .....	A	27178	7216	124	7092
<i>manufacturing</i>	B	26929	7267	123	7144
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	A	253	200	95	105
<i>electricity, gas and water supply</i>	B	256	203	95	108
Budownictwo .....	A	29153	4412	59	4353
<i>Construction</i>	B	28934	4431	56	4375
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	A	96801	17300	23	17277
<i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>	B	95263	17281	23	17258
Hotele i restauracje .....	A	9086	1926	83	1843
<i>Hotels and restaurants</i>	B	8981	1939	82	1857
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	A	21073	1868	59	1809
<i>Transport, storage and communication</i>	B	20916	1878	59	1819
Pośrednictwo finansowe .....	A	10786	896	11	885
<i>Financial intermediation</i>	B	10726	906	11	895
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	A	61866	28735	11420	17315
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	62240	29146	11516	17630
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	A	1402	1401	771	630
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	1418	1417	771	646
Edukacja .....	A	6866	3504	3119	385
<i>Education</i>	B	6864	3508	3118	390
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	A	12240	1535	671	864
<i>Health and social welfare</i>	B	12264	1535	671	864
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	A	19151	9595	436	9159
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	19268	9776	438	9338

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwe State owned enterprises					ogółem total	Spółdzielnie Cooperatives			
	ogółem total	w tym of which					ogółem total	w tym of which		
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2005 III .....	57	27	15	3	7	1490	261	175		
VI .....	52	24	14	3	7	1485	260	174		
IX .....	44	22	11	2	5	1482	259	174		
XII .....	40	19	10	2	5	1476	257	172		
2006 III .....	38	19	8	2	5	1469	253	171		
A	66,7	70,4	53,3	66,7	71,4	98,6	96,9	97,7		
B	95,0	100,0	80,0	100,0	100,0	99,5	98,4	99,4		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies				
	w tym of which			ogółem grand total	z tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies		
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005 III .....	97	216	663	18303	5169	4092	2055	6206
VI .....	95	215	665	18519	5247	4127	2090	6248
IX .....	96	212	666	18723	5303	4174	2113	6279
XII .....	96	209	667	18966	5375	4225	2131	6315
2006 III .....	95	209	666	19175	5429	4279	2147	6346
A	97,3	96,8	100,5	104,8	105,0	104,6	104,5	102,3
B	99,0	100,0	99,9	101,1	101,0	101,3	100,8	100,5
								101,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)					razem total	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>c</sup>				
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)			akcyjne join-stock							
	w tym of which	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2005 III .....	643	82	36	15814	5070		24	224866			
VI .....	644	85	35	15999	5144		24	222742			
IX .....	650	84	35	16182	5198		24	220850			
XII .....	652	87	35	16385	5263		25	222458			
2006 III .....	653	87	35	16545	5316		25	219921			
A	101,6	106,1	97,2	103,6	104,9		104,2	97,8			
B	100,2	100,0	100,0	101,0	101,0		100,0	98,9			

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>c</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> See general notes item 8. <sup>c</sup> Excluding persons tending private farms.

## ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup>  
*LIVESTOCK<sup>a</sup>*

OKRESY <i>PERIODS</i>	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>							
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosiona o wagę do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wagie od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wagę 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	razem <i>total</i>	na chów o wagę 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
									w tym lochy <i>of which sows</i>	razem <i>total</i>	
w sztukach <i>heads</i>											

	Ogółem <i>Total</i>										
	x	x	x	484647	147821	128973	158728	49125	47156	31277	
2004 III .....	x	x	x	484647	147821	128973	158728	49125	47156	31277	
VI <sup>b</sup> .....	124413	55722	68691	442669	131680	102767	155266	52956	51449	33960	
XII <sup>c</sup> .....	118118	53335	64783	484527	167083	112938	151988	52518	50958	35339	
2005 III .....	x	x	x	455356	141086	117612	145543	51115	49888	34222	
VI <sup>b</sup> .....	123337	54338	68999	441540	136557	98387	155415	51181	50038	33310	
XII <sup>c</sup> .....	114631	52467	62164	457102	156246	108668	142070	50118	49010	33480	
2006 III .....	x	x	x	429512	141755	108004	127403	52350	50885	34299	
A	x	x	x	94,3	100,5	91,8	87,5	102,4	102,0	100,2	
B	x	x	x	94,0	90,7	99,4	89,7	104,5	103,8	102,4	

	w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>										
	x	x	x	408905	124994	109211	134556	40144	38325	25159	
2004 III .....	x	x	x	408905	124994	109211	134556	40144	38325	25159	
VI <sup>b</sup> .....	98747	43393	55354	363858	107472	84766	133357	38263	36956	24393	
XII <sup>c</sup> .....	92132	41223	50909	395644	133223	95263	129980	37178	35809	24180	
2005 III .....	x	x	x	364752	105518	99054	124061	36119	35080	23008	
VI <sup>b</sup> .....	94904	41043	53861	350101	100809	79539	133670	36083	35118	22040	
XII <sup>c</sup> .....	88039	40268	47771	365034	120833	88595	120672	34934	33998	22235	
2006 III .....	x	x	x	338794	108851	87268	105687	36988	35714	23041	
A	x	x	x	92,9	103,2	88,1	85,2	102,4	101,8	100,1	
B	x	x	x	92,8	90,1	98,5	87,6	105,9	105,0	103,6	

*a* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. *b* Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu lipca. *c* Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu listopada.

*a* See methodological notes item 21. *b* Data of pigs – end of July. *c* Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which	ogółem total	w tym of which			
		pszenicy wheat		żyta rye	wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach <i>in terms of meat (including fats) – in tonnes</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w tonach <i>in tonnes</i>					
2004 I–XII .....	877010 <sup>e</sup>	757070 <sup>e</sup>	52561 <sup>e</sup>	78035	6694	41584	29681
2005 I–XII .....	768530 <sup>f</sup>	609802 <sup>f</sup>	41289 <sup>f</sup>	77813	5623	36003	36061
	<b>A</b>	<b>95,2</b>	<b>93,0</b>	<b>65,1</b>	<b>99,7</b>	<b>84,0</b>	<b>86,6</b>
							<b>121,5</b>
2005 III .....	42398	36249	2194	5126	266	2777	2079
IV .....	49667	43036	2608	3665	215	1206	2237
V .....	65141	57023	2808	5083	223	2861	1992
VI .....	52697	44274	3678	5940	253	2726	2949
VII .....	50005	33931	5488	4652	205	2619	1815
VIII .....	210157	154645	13800	5314	215	2586	2503
IX .....	194214	156596	7423	3538	244	1338	1954
X .....	95312	81185	3179	4719	224	1427	3059
XI .....	81885	71935	3366	4275	287	1411	2567
XII .....	51995	43012	1797	4320	225	1520	2569
2006 I .....	47682	35669	1856	4748	250	1926	2563
II .....	52875	45003	2882	4550	321	1311	2906
III .....	65954	56259	4539	4760	313	1621	2791
	<b>A</b>	<b>155,6</b>	<b>155,2</b>	<b>206,9</b>	<b>92,9</b>	<b>117,7</b>	<b>58,4</b>
	<b>B</b>	<b>124,7</b>	<b>125,0</b>	<b>157,5</b>	<b>104,6</b>	<b>97,5</b>	<b>123,7</b>
							<b>96,1</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l <i>Cow's milk</i> <i>10<sup>3</sup> l</i>		
	ogółem total	w tym of which					
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w wadze żywnej – w tonach <i>in live weight – in tonnes</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII .....	108618	12727	53313	42404	164929		
2005 I–XII .....	108589	10678	46157	51514	182130		
	<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>83,9</b>	<b>86,6</b>	<b>121,5</b>	<b>110,4</b>	
2005 III .....	7040	502	3560	2970	13033		
IV .....	5160	405	1546	3196	13377		
V .....	6947	421	3668	2845	10816		
VI .....	8205	477	3495	4213	14958		
VII .....	6358	386	3358	2593	14795		
VIII .....	7314	405	3315	3576	15152		
IX .....	4987	461	1716	2791	14069		
X .....	6638	422	1830	4371	13769		
XI .....	6036	540	1809	3667	12463		
XII .....	6054	424	1949	3670	12722		
2006 I .....	6618	471	2469	3662	12534		
II .....	6459	605	1681	4152	11105		
III .....	6719	591	2078	3987	12891		
	<b>A</b>	<b>95,4</b>	<b>117,7</b>	<b>58,4</b>	<b>134,2</b>	<b>98,9</b>	
	<b>B</b>	<b>104,0</b>	<b>97,7</b>	<b>123,6</b>	<b>96,0</b>	<b>116,1</b>	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej cieplej. d Okres VII–XII 2003. e Okres VII 2003 - VI 2004. f Okres VII 2005 - XII 2005.

U w g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.

d The period of VII–XII 2003. e The period of VII 2003 - VI 2004. f The period of VII 2005 - XII 2005.

No t e. See general notes item 6.4.

# **PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO**

## **INDUSTRY AND CONSTRUCTION**

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	W tym przetwórstwo przemysłowe <i>Of which manufacturing</i>				
			w tym <i>of which</i>				
			produkcia artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	produkcia odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> <sup>Δ</sup>	produkcia skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> <sup>Δ</sup>	produkcia drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> <sup>Δ</sup>
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2004 I–XII .....	48019,0	36170,8	3488,8	1473,4	431,9	283,4	496,4
2005 I–XII .....	52001,8	37684,2	3417,4	1386,3	391,4	226,1	452,7
2006 I–III .....	14595,7	10313,5	1001,2	350,3	90,9	67,4	129,8
A	<b>118,0</b>	<b>122,8</b>	<b>118,7</b>	<b>100,1</b>	<b>101,1</b>	<b>101,6</b>	<b>121,9</b>
2005 III .....	4120,6	3021,0	286,4	122,0	32,7	19,2	37,1
IV .....	4306,2	3157,0	263,2	129,6	31,6	20,8	46,6
V .....	4053,9	2979,3	283,3	112,3	27,7	19,8	45,4
VI .....	4505,5	3424,0	286,2	123,0	31,6	19,8	44,1
VII .....	4072,4	2945,6	269,9	98,5	31,7	13,3	38,4
VIII .....	4305,7	3029,5	290,9	101,4	36,2	21,1	34,7
IX .....	4717,4	3511,4	281,9	120,8	36,7	22,1	34,8
X .....	4721,3	3332,3	276,0	117,3	26,5	20,3	37,0
XI .....	4954,7	3370,6	277,5	120,0	28,1	19,7	31,9
XII .....	4605,7	3301,0	287,4	94,7	32,5	12,4	31,5
2006 I .....	4631,3	3118,6	284,5	110,8	28,7	20,6	37,5
II .....	4772,8	3263,3	349,0	108,2	27,6	22,0	43,7
III .....	5327,9	3903,6	343,5	124,5	35,3	25,2	49,5
A	<b>124,1</b>	<b>130,9</b>	<b>118,4</b>	<b>101,9</b>	<b>117,1</b>	<b>112,9</b>	<b>127,3</b>
B	<b>114,8</b>	<b>120,4</b>	<b>100,0</b>	<b>115,3</b>	<b>130,8</b>	<b>114,1</b>	<b>113,6</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U Fattz uwagi ogólne pkt 6 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

*a See general notes item 8 and methodological notes item 22.*

*Note. Index numbers (**A**,**B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).*

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper</i> <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products</i> <sup>Δ</sup>
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>						
2004 I–XII .....	385,6	297,3	2986,2	1932,6	2065,2	779,0	2031,4
2005 I–XII .....	381,5	331,0	3040,1	2314,5	2170,8	746,9	2323,9
2006 I–III .....	95,9	76,7	640,3	621,9	369,3	272,3	608,6
A	<b>119,6</b>	<b>92,3</b>	<b>103,3</b>	<b>116,3</b>	<b>119,6</b>	<b>129,2</b>	<b>129,7</b>
2005 III .....	31,5	27,4	258,7	184,4	113,1	58,6	171,9
IV .....	31,5	28,5	252,6	196,3	156,9	60,0	198,1
V .....	31,7	27,3	264,8	183,4	168,4	59,9	183,1
VI .....	38,7	27,8	330,4	203,0	190,8	71,8	196,6
VII .....	38,1	26,2	194,8	187,4	198,0	67,0	191,8
VIII .....	40,2	26,0	255,3	190,6	201,8	62,1	185,9
IX .....	31,2	30,2	335,0	217,5	219,2	73,4	205,8
X .....	28,6	27,4	234,0	209,5	207,7	67,4	212,3
XI .....	28,7	30,0	242,3	219,0	196,2	68,4	209,7
XII .....	26,2	25,8	327,3	186,3	213,1	57,8	186,6
2006 I .....	31,3	23,3	175,2	194,8	107,1	86,8	193,6
II .....	29,4	24,0	195,3	192,4	106,6	79,5	190,0
III .....	35,7	29,1	269,8	235,2	155,8	105,2	225,0
A	<b>120,2</b>	<b>101,6</b>	<b>109,5</b>	<b>123,2</b>	<b>143,6</b>	<b>143,8</b>	<b>132,6</b>
B	<b>118,4</b>	<b>123,2</b>	<b>139,9</b>	<b>119,1</b>	<b>144,7</b>	<b>126,7</b>	<b>116,4</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga! Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

*a See general notes item 8 and methodological notes item 22.*

*Note. Index numbers (**A**,**B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).*

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>							
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałyego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
		w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>						
2004 I–XII .....	3411,0	1767,7	136,5	495,3	9233,4	917,3	2497,0	
2005 I–XII .....	3966,6	1913,1	132,6	633,3	9748,9	602,7	2673,1	
2006 I–III .....	999,1	547,3	20,0	139,9	3245,9	123,8	732,2	
A	<b>126,0</b>	<b>138,9</b>	<b>100,1</b>	<b>102,3</b>	<b>136,6</b>	<b>91,9</b>	<b>120,0</b>	
2005 III .....	317,6	149,6	8,1	46,5	810,0	38,5	231,7	
IV .....	318,0	163,1	10,1	50,0	835,8	45,4	235,3	
V .....	307,1	142,4	7,7	51,9	734,8	46,3	214,9	
VI .....	359,6	164,9	9,5	57,5	907,5	52,2	245,5	
VII .....	352,5	156,9	6,9	51,8	676,0	82,6	203,7	
VIII .....	336,8	149,3	9,9	54,3	724,5	49,7	189,5	
IX .....	369,8	177,4	10,0	60,4	923,7	44,3	244,7	
X .....	377,6	179,0	12,2	56,2	896,9	52,4	236,4	
XI .....	376,7	177,0	10,7	64,0	918,4	39,5	253,2	
XII .....	363,9	153,4	32,9	61,9	897,8	52,2	200,0	
2006 I .....	303,1	159,4	5,5	50,3	982,6	41,7	228,5	
II .....	313,9	174,7	6,1	40,2	1038,6	42,6	219,2	
III .....	382,1	214,1	8,6	49,8	1222,5	39,9	279,2	
A	<b>124,1</b>	<b>159,3</b>	<b>122,4</b>	<b>109,2</b>	<b>149,1</b>	<b>109,0</b>	<b>128,8</b>	
B	<b>122,3</b>	<b>122,9</b>	<b>140,7</b>	<b>124,1</b>	<b>120,9</b>	<b>94,7</b>	<b>125,9</b>	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

**TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM**

OKRESY PERIODS	Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju <sup>a</sup> <i>Slaughter products<sup>a</sup> of</i>		Kura domowa <i>Hen</i>	Soki owocowe i warzywne w hl <i>Fruit and vegetables juices in hl</i>
			bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>		
			w tys. t <i>10<sup>3</sup> t</i>	w tonach <i>in tonnes</i>		
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII . . . . .	10824,4	31880,2	1247	14144	2810	49821
2005 I–XII . . . . .	11920,3	32018,8	2802	13643	3383	54584
2006 I–III . . . . .	3238,4	8550,9	793	4040	681	29112
<b>A</b>	<b>105,6</b>	<b>107,2</b>	<b>119,4</b>	<b>130,6</b>	<b>73,7</b>	<b>172,1</b>
2005 III . . . . .	1052,9	2735,5	226	1170	329	5790
IV . . . . .	940,3	2731,4	268	1082	202	3995
V . . . . .	936,4	2589,2	267	1366	275	2430
VI . . . . .	784,7	2797,0	220	1113	316	3547
VII . . . . .	1044,4	2630,6	219	1061	276	4143
VIII . . . . .	1035,6	2599,6	147	936	235	2964
IX . . . . .	996,6	2718,4	100	751	361	4715
X . . . . .	1062,0	2801,9	239	1136	242	4715
XI . . . . .	1022,4	2593,0	309	1333	280	6282
XII . . . . .	1032,3	2581,5	369	1772	290	2727
2006 I . . . . .	1143,9	2853,8	186	1266	241	10628
II . . . . .	1028,4	2693,1	254	1138	212	8237
III . . . . .	1066,1	3004,0	353	1636	228	10247
<b>A</b>	<b>113,8</b>	<b>116,0</b>	<b>132,2</b>	<b>119,8</b>	<b>82,9</b>	<b>421,7</b>
<b>B</b>	<b>103,7</b>	<b>111,5</b>	<b>139,0</b>	<b>143,8</b>	<b>107,5</b>	<b>124,4</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko <sup>Δ</sup> w hl <i>Milk<sup>Δ</sup></i> <i>in hl</i>	Masło <sup>Δ</sup> Butter <sup>Δ</sup>	Sery <i>Cheese</i>		Cukier <i>Sugar</i>	Wódka czysta <sup>b</sup> w hl <i>Vodka<sup>b</sup></i> <i>in hl</i>
			podpuszczkowe <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>		
			w tonach <i>in tonnes</i>			
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100</b> <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B – okres poprzedni = 100</b> <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII . . . . .	302341	576	358	4731	165352	26111
2005 I–XII . . . . .	223036	599	299	3580	141640	19075
2006 I–III . . . . .	49210	135	128	901	8336	4033
<b>A</b>	<b>95,0</b>	<b>93,1</b>	<b>237,0</b>	<b>97,6</b>	.	<b>87,0</b>
2005 III . . . . .	16957	55	18	352	-	1852
IV . . . . .	18737	41	20	320	-	1555
V . . . . .	17589	42	17	340	-	1441
VI . . . . .	22098	35	19	298	1	1573
VII . . . . .	23702	54	23	277	-	478
VIII . . . . .	20511	62	24	276	-	1607
IX . . . . .	20145	58	29	286	8336	1706
X . . . . .	18005	51	30	284	43211	1867
XI . . . . .	14708	59	38	298	46000	1687
XII . . . . .	14252	52	45	281	44092	2526
2006 I . . . . .	16489	48	41	302	8336	1375
II . . . . .	16027	43	43	271	-	685
III . . . . .	16695	44	44	328	-	1973
<b>A</b>	<b>94,9</b>	<b>104,8</b>	<b>258,8</b>	<b>96,5</b>	-	<b>136,9</b>
<b>B</b>	<b>104,2</b>	<b>102,3</b>	<b>102,3</b>	<b>121,0</b>	-	<b>288,0</b>

a W wadze poubojowej cieplej. b W przeliczeniu na 100%.

a In post-slaughter warm weight. b In terms of 100%.

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)  
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Spirytus rektyfikowany <sup>a</sup> <i>Rectified spirit <sup>a</sup></i>	Piwo <sup>b</sup> <i>Beer <sup>b</sup></i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks Coke	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) t 96% NaOH <i>Sodium hydroxide (caustic soda) t 96% NaOH</i>
						w tonach <i>in tonnes</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII .....	238704	49977	31652	11342	613620	45583
2005 I–XII .....	240438	48434	47342	5299	513887	57586
2006 I–III .....	42173	8143	12422	1554	113654	14602
A	<b>60,4</b>	<b>93,6</b>	<b>118,3</b>	<b>65,9</b>	<b>80,9</b>	<b>102,6</b>
2005 III .....	19463	3394	4140	840	47373	5367
IV .....	16175	5208	5690	295	47010	5201
V .....	24335	4687	3861	349	47206	5382
VI .....	24119	5443	4225	241	44238	4418
VII .....	12471	4333	3020	419	42939	1721
VIII .....	9028	5285	1882	225	35612	5765
IX .....	24999	4152	3684	386	38686	5196
X .....	17906	4261	3643	297	40293	5467
XI .....	18099	3564	3974	441	38150	4834
XII .....	23539	2805	3941	288	39290	5366
2006 I .....	23120	2057	2830	168	38553	4867
II .....	5853	3078	3889	495	34885	4893
III .....	13200	3008	5038	730	40216	4842
A	<b>54,2</b>	<b>64,2</b>	<b>130,5</b>	<b>209,2</b>	<b>85,2</b>	<b>90,0</b>
B	<b>225,5</b>	<b>97,7</b>	<b>129,5</b>	<b>147,5</b>	<b>115,3</b>	<b>99,0</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Mydło <i>Soap</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m <sup>2</sup> <i>Ceramic and pave- ment tiles 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	Cegły wypalone z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay 10<sup>3</sup> bricks</i>	Dachówkki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>
						w tonach <i>in tonnes</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII .....	1318	6789	570320	20563	40983	38715
2005 I–XII .....	1126	6578	576040	21998	45569	42033
2006 I–III .....	621	1501	141314	5067	10524	14868
A	<b>204,3</b>	<b>84,4</b>	<b>104,7</b>	<b>98,5</b>	<b>99,1</b>	<b>161,6</b>
2005 III .....	104	510	46798	1870	3658	3216
IV .....	95	292	45478	1870	3360	3233
V .....	103	744	46667	1927	3402	3206
VI .....	101	785	45393	1848	3729	3116
VII .....	102	339	48538	1857	3893	3002
VIII .....	93	519	52280	1982	3944	3067
IX .....	84	541	51219	1857	4019	2916
X .....	84	747	51799	1912	3632	4363
XI .....	79	510	48794	1725	3809	4810
XII .....	81	637	50872	1878	3924	5120
2006 I .....	81	414	48321	1450	3343	4049
II .....	188	447	43638	1686	3457	4650
III .....	232	612	49355	1931	3724	6169
A	<b>225,2</b>	<b>82,3</b>	<b>105,8</b>	<b>100,2</b>	<b>109,5</b>	<b>192,4</b>
B	<b>123,4</b>	<b>136,9</b>	<b>113,1</b>	<b>114,5</b>	<b>107,7</b>	<b>132,7</b>

*a* W przeliczeniu na 100%. *b* Otrzymywane ze słodu o zawartości od 0,5% alkoholu.*a* In terms of 100%. *b* Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

**TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)**

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Energia elektryczna w MW·h <i>Electricity in MW·h</i>	Pojazdy do transportu publicznego <sup>a,b</sup> <i>Public transport vehicles<sup>a,b</sup></i>	Rowery <i>Bicycles</i>	Wagony, cysterny <i>Tank, trucks</i>
				<i>in pcs</i>	<i>in pcs</i>	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII .....	893286	87710	13657518	628	5636	294
2005 I–XII .....	1045325	80900	15757363	757	2611	104
2006 I–III.....	678635	87353	12296443	379	6823	348
<b>A</b>	<b>117,0</b>	<b>92,2</b>	<b>115,4</b>	<b>120,5</b>	<b>46,3</b>	<b>35,4</b>
2005 III .....	76041	6825	1449527	75	230	1
IV .....	78991	10698	1258791	43	327	4
V.....	79006	6129	1233749	52	189	8
VI .....	104399	9231	1046742	83	365	5
VII.....	119729	7401	1314536	92	301	13
VIII .....	112882	1911	1299370	42	147	-
IX .....	114364	5569	1234800	65	224	-
X.....	94797	6692	1346931	66	200	-
XI .....	87592	8075	1370726	75	563	-
XII .....	60016	6775	1450039	99	-	34
2006 I .....	89412	5535	1544708	30	-	19
II .....	70198	5324	1298733	58	-	12
III .....	103955	7306	1399920	78	-	8
<b>A</b>	<b>131,6</b>	<b>119,2</b>	<b>113,5</b>	<b>150,0</b>	-	<b>100,0</b>
<b>B</b>	<b>148,1</b>	<b>137,2</b>	<b>107,8</b>	<b>134,5</b>	-	<b>66,7</b>

<sup>a</sup> O pojemności cylindra większej niż 2500 cm<sup>3</sup> z zapłonem samoczynnym. <sup>b</sup> Wyposażone w silniki spalinowe.

*a With cylinder capacity more than 2500 cm<sup>3</sup> self-ignition engine. b Equiped with internal combustion engines.*

**TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa <i>Of which construction and assembly production</i>		
		razem <i>total</i>	w tym	of which
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
		w milionach złotych	<i>10<sup>6</sup> zł</i>	
2004 I–XII .....	3653,2	2477,4	2231,7	208,0
2005 I–XII .....	4237,6	3039,7	2649,7	348,0
2006 I–III.....	698,6	462,6	377,0	72,3
<b>A</b>	<b>118,2</b>	<b>112,9</b>	<b>111,2</b>	<b>116,2</b>
2005 III .....	207,9	142,2	123,3	16,1
IV .....	256,3	182,3	155,6	23,8
V.....	294,2	220,5	200,1	17,2
VI .....	355,7	265,8	240,4	21,7
VII.....	351,7	261,9	230,8	28,2
VIII.....	357,4	262,2	236,0	24,0
IX .....	443,8	327,2	284,7	38,1
X.....	499,8	358,9	310,1	43,5
XI .....	387,2	278,3	237,8	37,7
XII .....	581,3	423,9	366,5	50,1
2006 I .....	198,3	124,2	104,1	16,1
II .....	225,6	150,9	119,7	27,5
III .....	263,3	172,0	141,2	26,1
<b>A</b>	<b>126,6</b>	<b>121,0</b>	<b>114,6</b>	<b>162,4</b>
<b>B</b>	<b>116,7</b>	<b>114,0</b>	<b>118,0</b>	<b>95,2</b>

<sup>a</sup> Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

*a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.*

## HANDEL

### TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
**PRZEDSIEBIORSTWA<sup>ab</sup>**  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2004 I–XII.....	121,9	108,6	188,1	133,1	92,2
2005 I–XII.....	109,2	85,9	78,3	122,6	83,3
2005 III.....	109,7	74,7	107,5	141,9	74,9
IV.....	90,4	49,8	96,1	116,1	59,5
V.....	114,2	103,5	90,5	128,1	70,0
VI.....	116,5	97,3	95,6	120,7	98,7
VII.....	113,3	103,5	82,9	120,6	80,0
VIII.....	112,3	98,8	84,9	120,5	59,6
IX.....	108,1	82,6	84,0	119,8	66,1
X.....	111,6	79,3	80,1	120,4	78,3
XI.....	111,8	91,3	83,5	116,4	81,5
XII.....	107,5	82,2	77,8	118,7	60,4
2006 I.....	110,7	104,3	109,1	116,2	170,9
II.....	110,7	119,6	125,0	117,5	152,3
III.....	109,8	96,8	150,1	110,6	174,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>			
		żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2004 I–XII.....		116,2	101,1	139,2	84,8
2005 I–XII.....		114,2	142,6	115,5	105,6
2005 III.....		95,1	149,2	105,8	83,2
IV.....		85,4	139,3	99,3	63,6
V.....		117,5	142,3	127,8	107,6
VI.....		106,1	135,1	127,8	109,8
VII.....		98,3	135,9	112,0	94,0
VIII.....		94,6	136,5	123,0	112,7
IX.....		119,5	137,0	106,6	112,5
X.....		122,8	132,8	107,9	123,5
XI.....		116,8	129,6	114,6	132,4
XII.....		121,6	126,8	100,0	118,4
2006 I.....		91,2	93,6	99,8	141,6
II.....		118,0	91,2	85,3	134,8
III.....		114,2	101,4	119,5	128,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowanie przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a,b</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>a,b</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>					
2005 III .....	116,9	123,2	93,5	120,4	91,8
IV .....	101,8	88,3	101,5	93,1	92,9
V .....	99,8	117,4	99,9	102,8	94,8
VI .....	103,6	97,8	109,2	95,9	133,7
VII .....	95,3	93,5	96,6	104,9	87,1
VIII .....	102,4	86,1	113,3	99,3	75,4
IX .....	99,9	97,5	104,6	96,5	132,8
X .....	107,0	93,2	105,2	107,3	117,5
XI .....	95,8	120,7	87,8	96,4	87,2
XII .....	115,9	95,5	93,3	133,2	120,9
2006 I .....	79,3	110,3	110,3	75,0	123,4
II .....	97,9	102,9	110,8	102,4	105,7
III .....	115,9	99,7	112,3	113,3	105,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2005 III .....	113,5	107,7	106,6	108,2
IV .....	143,2	99,0	89,1	107,4
V .....	87,1	97,8	101,6	97,4
VI .....	85,0	102,5	114,8	104,1
VII .....	93,4	94,7	98,8	92,8
VIII .....	100,6	98,4	119,0	115,8
IX .....	122,1	104,5	91,9	104,4
X .....	102,0	103,0	99,0	112,1
XI .....	91,5	100,3	111,1	95,6
XII .....	117,5	105,1	134,5	118,9
2006 I .....	83,3	84,4	51,6	76,7
II .....	93,7	95,7	93,2	104,1
III .....	109,8	119,9	149,3	103,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TURYSTYKA**  
**TOURISM**
**TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**  
**OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>Obiekty ogółem</b> <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2004 I–XII .....	1679821	433311	4699439	1139038	30,5	1318661	571293	40,3
2005 I–XII .....	1740073	471005	4705632	1249360	31,4	1399313	631179	43,8
A	<b>103,6</b>	<b>108,7</b>	<b>100,1</b>	<b>109,7</b>	x	<b>106,1</b>	<b>110,5</b>	x
2005 I–III .....	332442	63347	956074	180644	26,5	268045	92500	34,3
IV–VI .....	500362	144886	1245895	393173	32,5	390719	202245	48,8
VII–IX .....	524444	176616	1615857	445170	40,3	425286	214295	52,4
IX–XII .....	382825	86156	887806	230373	25,0	315263	122139	39,2
2006 I–III .....	357383	67300	967538	191568	28,5	308917	102057	38,5
A	<b>107,5</b>	<b>106,2</b>	<b>101,2</b>	<b>106,0</b>	x	<b>115,2</b>	<b>110,3</b>	x
<b>Hotele, motele i pensjonaty – razem</b> <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2004 I–XII .....	986576	377925	2100083	877646	32,6	1318661	571293	40,3
2005 I–XII .....	1065765	412925	2229142	968266	34,8	1399313	631179	43,8
A	<b>108,0</b>	<b>109,3</b>	<b>106,1</b>	<b>110,3</b>	x	<b>106,1</b>	<b>110,5</b>	x
2005 I–III .....	198260	54969	431435	139585	27,6	268045	92500	34,3
IV–VI .....	296542	128548	607761	306412	37,9	390719	202245	48,8
VII–IX .....	324188	152913	706427	341135	43,5	425286	214295	52,4
IX–XII .....	246775	76495	483519	181134	30,0	315263	122139	39,2
2006 I–III .....	224666	58530	486445	149514	30,2	308917	102057	38,5
A	<b>113,3</b>	<b>106,5</b>	<b>112,8</b>	<b>107,1</b>	x	<b>115,2</b>	<b>110,3</b>	x
<b>w tym hotele</b> <i>of which hotels</i>								
2004 I–XII .....	842933	343726	1729395	775338	34,1	1122225	512071	42,3
2005 I–XII .....	891239	372323	1826656	871496	37,1	1183059	573217	46,7
A	<b>105,7</b>	<b>108,3</b>	<b>105,6</b>	<b>112,4</b>	x	<b>105,4</b>	<b>111,9</b>	x
2005 I–III .....	164647	48875	350323	124550	29,1	225647	83790	36,4
IV–VI .....	249390	117314	506478	279268	41,2	335418	185550	53,0
VII–IX .....	269676	137341	569651	303923	46,1	353338	192358	55,5
IX–XII .....	207526	68793	400204	163755	31,9	268656	111519	41,7
2006 I–III .....	189782	53324	403080	135824	31,8	264803	93812	40,8
A	<b>115,3</b>	<b>109,1</b>	<b>115,1</b>	<b>109,1</b>	x	<b>117,4</b>	<b>112,0</b>	x
<b>Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania</b> <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2004 I–XII .....	693245	55386	2599356	261392	29,0	x	x	x
2005 I–XII .....	674308	58080	2476490	281094	28,8	x	x	x
A	<b>97,3</b>	<b>104,9</b>	<b>95,3</b>	<b>107,5</b>	x	x	x	x
2005 I–III .....	134182	8378	524639	41059	25,8	x	x	x
IV–VI .....	203820	16338	638134	86761	28,6	x	x	x
VII–IX .....	200256	23703	909430	104035	38,0	x	x	x
IX–XII .....	136050	9661	404287	49239	20,9	x	x	x
2006 I–III .....	132717	8770	481093	42054	26,9	x	x	x
A	<b>98,9</b>	<b>104,7</b>	<b>91,7</b>	<b>102,4</b>	x	x	x	x

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-MARZEC  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD  
JANUARY-MARCH**

RODZAJE PRZESTĘPSTW <i>TYPE OF CRIMES</i>	Ogółem <i>Total</i>					W tym popełnione przez nieletnich <i>Of which committed by juveniles</i>				
	2005		2006		2005		2006		2005	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	wyskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability in %</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	ogółem = 100 <i>total=100</i>				
<b>OGÓŁEM .....</b> <i>TOTAL</i>	<b>27082</b>	<b>25360</b>	<b>93,6</b>	<b>72,0</b>	<b>75,6</b>	<b>3440</b>	<b>2846</b>	<b>82,7</b>	<b>12,7</b>	<b>11,2</b>
<b>Przestępstwa o charakterze kryminalnym .....</b> <i>Criminal crimes</i>	<b>20195</b>	<b>18539</b>	<b>91,8</b>	<b>63,3</b>	<b>68,0</b>	<b>3285</b>	<b>2690</b>	<b>81,9</b>	<b>16,3</b>	<b>14,5</b>
w tym <i>of which:</i>										
Zabójstwo .....	12	18	150,0	100,0	100,0	-	3	x	x	16,7
<i>Homicide</i>										
Uszczerbek na zdrowiu .....	278	238	85,6	95,0	89,9	70	43	61,4	25,2	18,1
<i>Damage to health</i>										
Udział w bójce lub pobiciu .....	241	251	104,1	87,6	85,7	64	68	106,3	26,6	27,1
<i>Participation in violence or assault</i>										
Zgwałcenie .....	38	44	115,8	94,7	95,5	5	3	60,0	13,2	6,8
<i>Rape</i>										
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze .....	750	740	98,7	76,6	77,2	326	297	91,1	43,5	40,1
<i>Violence, theft with assault, criminal coercion</i>										
Kradzieże .....	10303	8275	80,3	46,4	48,1	1418	1067	75,2	13,8	12,9
<i>Theft</i>										
kradzież rzeczy .....	5535	4617	83,4	44,5	44,4	593	459	77,4	10,7	9,9
<i>    property theft</i>										
kradzież z włamaniem .....	4768	3658	76,7	48,6	52,5	825	608	73,7	17,3	16,6
<i>    theft with burglary</i>										
<b>Przestępstwa o charakterze gospodarczym .....</b> <i>Commercial crimes</i>	<b>2557</b>	<b>2562</b>	<b>100,2</b>	<b>98,0</b>	<b>94,4</b>	<b>84</b>	<b>89</b>	<b>106,0</b>	<b>3,3</b>	<b>3,5</b>
<b>Przestępstwa drogowe .....</b> <i>Road crimes</i>	<b>3441</b>	<b>3211</b>	<b>93,3</b>	<b>99,5</b>	<b>99,4</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>100,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>
<b>Inne .....</b> <i>Other</i>	<b>889</b>	<b>1048</b>	<b>117,8</b>	<b>95,4</b>	<b>96,7</b>	<b>63</b>	<b>59</b>	<b>93,7</b>	<b>7,1</b>	<b>5,6</b>
w tym pożar i podpalenie .. <i>of which fire and arson</i>	21	26	123,8	69,6	87,5	3	-	-	14,3	x

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.  
*Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.*

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2004 I–XII .....	2980	4051	372	3679	37247
2005 I–XII .....	3157*	4464*	365*	4099*	37423*
2006 I–III .....	513	748	56	692	10688
A	77,3	81,7	78,9	82,0	113,7
2005 III .....	193	261	15	246	3293
IV .....	207	287	17	270	2625
V .....	286*	410	34	378*	3162
VI .....	303	431	31	400	3105
VII .....	311	447	36	411	3064
VIII .....	254	354	37	317	2956
IX .....	315*	401*	29	372*	3237*
X .....	295*	443*	38	405*	3150*
XI .....	255*	364*	31	333*	3002*
XII .....	267*	410*	41*	369*	3721*
2006 I .....	145	207	22	185	3489
II .....	175	258	18	240	3644
III .....	195	283	16	267	3555
A	100,0	106,7	106,7	108,5	108,0
B	110,3	109,7	88,9	111,3	97,6

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE  
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS	Pożary <sup>a</sup> Fires <sup>a</sup>					Miejscowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2004 I–XII .....	16377	14363	1893	112	9	15917	1205
A	67,8	73,1	44,4	51,6	56,3	108,3	100,1
2005 I–III .....	3800	3388	400	10	2	4454	281
I–VI .....	9811	8504	1251	48	8	9018	634
I–IX .....	12943	11396	1470	68	9	13499	963
I–XII .....	16169	14493	1589	75	12	16807	1264
2006 I–III .....	2272	2216	53	2	1	5233	308
A	59,8	65,4	13,3	20,0	50,0	117,5	109,6

<sup>a</sup> Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m<sup>2</sup>, średnie – 71 do 300 m<sup>2</sup>, duże – 301 do 1000 m<sup>2</sup>, bardzo duże – powyżej 1000 m<sup>2</sup>.  
Zródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

<sup>a</sup> Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.  
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

**TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA**  
**FIRES BY PLACES OF OCCURED**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	Obiekty Type of places				Środki transportu Means of transport	Lasy Forests	Uprawy Crops	Inne (garaje, śmietniki, trawy itp.) <i>Other (garages, refuse heaps, grasses)</i>
		miesz- kalne homes	użyte- czności publicz- nej public	maga- zynowe ware- house	produk- cyjne produc- tion				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2004 I-XII .....	16377	2712	258	141	186	597	501	5526	6456
A	<b>67,8</b>	<b>93,5</b>	<b>92,5</b>	<b>96,6</b>	<b>81,2</b>	<b>94,3</b>	<b>37,5</b>	<b>55,5</b>	<b>76,0</b>
2005 I-III .....	3800	866	57	26	40	131	36	1146	1498
I-VI .....	9811	1539	135	59	83	287	256	3372	4080
I-IX .....	12943	2099	189	89	135	457	364	4260	5350
I-XII .....	16169	2881	255	116	189	615	469	4671	6973
2006 I-III .....	2272	1033	59	19	40	153	10	123	835
A	<b>59,8</b>	<b>119,3</b>	<b>103,5</b>	<b>73,1</b>	<b>100,0</b>	<b>116,8</b>	<b>27,8</b>	<b>10,7</b>	<b>55,7</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.  
*Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.*

**TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYN POWSTANIA**  
**FIRES BY MAIN CAUSES**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym spowodowane przez <i>Of which caused by</i>								
		nieostrożność <i>carelessness</i>		wady i nieprawidłowa eksloatacje urządzeń i instalacji elektrycz- nych <i>faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies</i>	wady i nieprawidłowa eksloatacje urządzeń mecha- nicznych <i>faults and incorrect usage of mechanical devices</i>	wady i nieprawidłowa eksloatacja środków transportu <i>faults and incorrect usage of means of transport</i>	wyłado- wania atmosfe- ryczne <i>lightning</i>	podpalenia umyślne <i>arson</i>		
		dorosłych <i>adults</i>	nieletnich <i>juveniles</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
2004 I-XII .....	16377	5719	295	1158	58	205	30	4625		
A	<b>67,8</b>	<b>59,0</b>	<b>71,8</b>	<b>90,5</b>	<b>105,5</b>	<b>91,1</b>	<b>71,4</b>	<b>66,5</b>		
2005 I-III .....	3800	1215	57	485	6	51	-	990		
I-VI .....	9811	3189	191	738	15	98	10	3207		
I-IX .....	12943	4382	243	920	34	165	28	3966		
I-XII .....	16169	5486	273	1316	37	219	28	4727		
2006 I-III .....	2272	615	18	627	4	61	-	350		
A	<b>59,8</b>	<b>50,6</b>	<b>31,6</b>	<b>129,3</b>	<b>66,7</b>	<b>119,6</b>	<b>-</b>	<b>35,4</b>		

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.  
*Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.*

## PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2006 r.

## TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2006



**WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH**  
**MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

*POPULATION IN 2005**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczbą ogółem <i>In grand total number</i>			Na 1 km <sup>2</sup> <i>Per km<sup>2</sup></i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		męscy <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>2888232</b>	<b>1386247</b>	<b>1501985</b>	<b>71,1</b>	<b>145</b>	<b>108</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>						
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski ....</b>	1316297	631641	684656	67,5	127	108
<b>powiaty powiats:</b>						
bolesławiecki .....	88341	42788	45553	51,0	68	106
dzierżoniowski .....	105210	49655	55555	81,4	220	112
jaworki .....	52210	25543	26667	57,1	90	104
jeleniogórski .....	63850	30450	33400	47,9	102	110
kamiennogórski .....	46633	22592	24041	60,2	118	106
kłodzki .....	167058	79959	87099	64,9	102	109
lubański .....	57188	27557	29631	63,5	134	108
lwówecki .....	48305	23519	24786	51,2	68	105
strzeliński .....	44240	21775	22465	32,7	71	103
świdnicki .....	160675	77155	83520	70,1	216	108
wałbrzyski .....	185399	87956	97443	89,2	361	111
ząbkowicki .....	69521	33545	35976	45,1	87	107
zgorzelecki .....	94765	46051	48714	69,2	113	106
złotoryjski .....	45885	22313	23572	50,1	80	106
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra .....	87017	40783	46234	100,0	803	113
<b>Legnicki .....</b>	<b>497497</b>	<b>241507</b>	<b>255990</b>	<b>71,1</b>	<b>120</b>	<b>106</b>
<b>powiaty powiats:</b>						
głogowski .....	87669	42620	45049	78,9	198	106
górowski .....	36607	18035	18572	42,2	50	103
legnicki .....	53007	25805	27202	34,2	71	105
lubiński .....	105781	51435	54346	78,4	149	106
polkowicki .....	61144	30292	30852	60,7	78	102
wołowski .....	47539	23183	24356	52,9	70	105
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Legnica .....	105750	50137	55613	100,0	1879	111
<b>Wrocławski .....</b>	<b>438506</b>	<b>215373</b>	<b>223133</b>	<b>39,8</b>	<b>85</b>	<b>104</b>
<b>powiaty powiats:</b>						
milicki .....	36915	18372	18543	32,7	52	101
oleśnicki .....	103335	50610	52725	60,0	98	104
oławski .....	71103	34774	36329	64,9	136	104
średzki .....	49115	24204	24911	17,9	70	103
trzebnicki .....	77172	37846	39326	38,1	75	104
wrocławski .....	100866	49567	51299	15,9	90	103
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>635932</b>	<b>297726</b>	<b>338206</b>	<b>100,0</b>	<b>2172</b>	<b>114</b>

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2005 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku    At age										
	0–2 lata years	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–29	30–39	40–59	60–64	65 lat i więcej years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>73987</b>	<b>101002</b>	<b>181838</b>	<b>110125</b>	<b>121634</b>	<b>301809</b>	<b>243395</b>	<b>377365</b>	<b>882979</b>	<b>104977</b>	<b>389121</b>
<i>VOIVODSHIP</i>											
<i>Podregiony Subregions:</i>											
Jeleniogórsko-wałbrzyski .....	<b>33424</b>	<b>46041</b>	<b>85160</b>	<b>51245</b>	<b>57177</b>	<b>134157</b>	<b>103685</b>	<b>163713</b>	<b>410770</b>	<b>46791</b>	<b>184134</b>
<i>powiaty powiats:</i>											
bolesławiecki .....	2484	3498	6377	3743	4161	8824	7169	11930	26266	3205	10684
dzierżoniowski .....	2548	3513	6451	4048	4452	10340	8257	12956	32829	3771	16045
jaworski .....	1383	1902	3538	2157	2488	5669	4159	6385	16153	1580	6796
jeleniogórski .....	1678	2232	4153	2415	2653	6410	5034	8078	20721	1998	8478
kamiennogórski .....	1317	1855	3208	1841	1923	4804	3722	5799	14192	1528	6444
kłodzki .....	4123	5609	10707	6349	7033	16855	12895	19896	53125	6225	24241
lubański .....	1532	2173	4120	2360	2497	5817	4542	7281	17523	1841	7502
lwówecki .....	1259	1819	3472	2092	2402	5051	3743	5756	14753	1574	6384
strzeliński .....	1156	1692	3095	1833	2003	4602	3478	5735	13071	1435	6140
świdnicki .....	4219	5688	10462	6322	7225	16489	12760	20496	49984	5690	21340
wałbrzyski .....	4385	5946	10653	6351	7475	18773	14413	21928	59059	7101	29315
ząbkowicki .....	1672	2464	4635	2998	3227	7039	5387	8855	21228	2391	9625
zgorzelecki .....	2555	3438	6421	3889	4086	9745	7572	12208	29484	3385	11982
złotoryjski .....	1193	1672	3160	2033	2218	5258	3802	5588	14144	1328	5489
<i>miasto na prawach powiatu</i>											
<i>city with powiat status</i>											
Jelenia Góra .....	1920	2540	4708	2814	3334	8481	6752	10822	28238	3739	13669
<b>Legnicki .....</b>	<b>13840</b>	<b>18996</b>	<b>34368</b>	<b>20806</b>	<b>22353</b>	<b>51540</b>	<b>41557</b>	<b>66369</b>	<b>154440</b>	<b>17492</b>	<b>55736</b>
<i>powiaty powiats:</i>											
głogowski .....	2632	3511	5732	3500	4064	9308	7944	11448	28639	2961	7930
górowski .....	1137	1662	2956	1808	1784	3945	2739	4501	10380	1236	4459
legnicki .....	1418	2007	3829	2168	2504	5613	4218	6681	16146	1701	6722
lubiński .....	2956	3829	6962	4246	4538	10567	9353	14383	34022	4189	10736
polkowicki .....	1843	2634	4929	2963	3001	6429	4848	8765	17698	2040	5994
wołowski .....	1241	1712	3291	2083	2162	4916	3764	6312	13965	1597	6496
<i>miasto na prawach powiatu</i>											
<i>city with powiat status</i>											
Legnica .....	2613	3641	6669	4038	4300	10762	8691	14279	33590	3768	13399
<b>Wrocławski .....</b>	<b>12534</b>	<b>17429</b>	<b>31792</b>	<b>19170</b>	<b>20458</b>	<b>46553</b>	<b>36743</b>	<b>59655</b>	<b>128896</b>	<b>14683</b>	<b>50593</b>
<i>powiaty powiats:</i>											
milicki .....	1217	1588	2719	1679	1885	4041	3061	4676	10633	1211	4205
oleśnicki .....	2948	4145	7442	4645	5006	10903	8669	14222	29904	3698	11753
oławski .....	1950	2815	4785	2904	3077	7459	6385	9732	21543	2664	7789
średzki .....	1379	1858	3704	2088	2196	5197	4047	6705	14260	1522	6159
trzebnicki .....	2276	3081	5674	3408	3536	8253	6443	10396	22766	2364	8975
wrocławski .....	2764	3942	7468	4446	4758	10700	8138	13924	29790	3224	11712
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>14189</b>	<b>18536</b>	<b>30518</b>	<b>18904</b>	<b>21646</b>	<b>69559</b>	<b>61410</b>	<b>87628</b>	<b>188873</b>	<b>26011</b>	<b>98658</b>

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2005 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

*POPULATION IN 2005 (cont.)**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post- working age per 100 persons at working age</i>	
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>			
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>		
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>546461</b>	<b>266512</b>	<b>1894695</b>	<b>929036</b>	<b>447076</b>	<b>306437</b>	<b>52</b>	
<i>Podregiony Subregions:</i>								
<b>Jeleniogórsko-walbrzyski ....</b>	<b>253123</b>	<b>123235</b>	<b>853042</b>	<b>415963</b>	<b>210132</b>	<b>145458</b>	<b>54</b>	
<i>powiaty powiats:</i>								
bolesławiecki .....	18814	9160	57046	27849	12481	8544	55	
dzierżoniowski .....	19490	9537	67529	33199	18191	12819	56	
jaworski .....	10578	5125	33991	16334	7641	5208	54	
jeleniogórski .....	12182	5970	42159	20729	9509	6701	51	
kamiennogórski.....	9444	4537	29898	14408	7291	5096	56	
kłodzki .....	31328	15289	108044	52637	27686	19173	55	
lubański .....	11843	5765	36821	17863	8524	6003	55	
lwówecki.....	10189	4987	30877	14786	7239	5013	56	
strzeliński .....	9037	4326	28255	13382	6948	4757	57	
świdnicki.....	31446	15293	104703	51213	24526	17014	53	
wałbrzyski .....	32263	15766	119777	58891	33359	22786	55	
ząbkowicki .....	13917	6726	44649	21633	10955	7617	56	
zgorzelecki .....	18989	9208	61924	29998	13852	9508	53	
złotoryjski .....	9461	4648	30226	14579	6198	4345	52	
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>								
Jelenia Góra .....	14142	6898	57143	28462	15732	10874	52	
<b>Legnicki .....</b>	<b>102679</b>	<b>50287</b>	<b>329635</b>	<b>161364</b>	<b>65183</b>	<b>44339</b>	<b>51</b>	
<i>powiaty powiats:</i>								
głogowski .....	18037	8810	60185	29808	9447	6431	46	
górowski .....	8746	4329	22760	10749	5101	3494	61	
legnicki .....	11054	5318	34293	16579	7660	5305	55	
lubiński .....	20969	10387	71874	35393	12938	8566	47	
polkowicki.....	14364	7102	39706	18948	7074	4802	54	
wołowski.....	9758	4792	30343	14544	7438	5020	57	
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>								
Legnica.....	19751	9549	70474	35343	15525	10721	50	
<b>Wrocławski .....</b>	<b>94400</b>	<b>46006</b>	<b>285712</b>	<b>137273</b>	<b>58394</b>	<b>39854</b>	<b>53</b>	
<i>powiaty powiats:</i>								
milicki .....	8449	4045	23610	11196	4856	3302	56	
oleśnicki .....	22464	10947	67116	32320	13755	9458	54	
oławski .....	14481	7078	47456	23098	9166	6153	50	
średzki.....	10499	5103	31648	15017	6968	4791	55	
trzebnicki.....	16793	8296	50113	24009	10266	7021	54	
wrocławski .....	21714	10537	65769	31633	13383	9129	53	
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>96259</b>	<b>46984</b>	<b>426306</b>	<b>214436</b>	<b>113367</b>	<b>76786</b>	<b>49</b>	

TABL. 40. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2005 R.  
VITAL STATISTICS IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt <sup>b</sup> <i>of which infants<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt <sup>bc</sup> <i>of which infants<sup>bc</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
<b>WOJEWÓDZTWO ...</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>15120</b>	<b>25719</b>	<b>28603</b>	<b>178</b>	<b>-2884</b>	<b>5,23</b>	<b>8,90</b>	<b>9,90</b>	<b>6,92</b>	<b>-1,00</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>										
<b>Jeleniogórsko-walbrzyski .....</b>	<b>6555</b>	<b>11530</b>	<b>14202</b>	<b>68</b>	<b>-2672</b>	<b>4,94</b>	<b>8,70</b>	<b>10,71</b>	<b>5,90</b>	<b>-2,02</b>
<b>powiaty powiats:</b>										
bolesławiecki .....	451	851	819	2	32	5,07	9,57	9,21	2,35	0,36
dzierżoniowski .....	504	852	1209	7	-357	4,75	8,04	11,40	8,22	-3,37
jaworski .....	301	494	496	4	-2	5,72	9,39	9,43	8,10	-0,04
jeleniogórski .....	304	572	720	-	-148	4,76	8,96	11,28	-	-2,32
kamiennogórski .....	244	473	515	3	-42	5,16	10,01	10,90	6,34	-0,89
kłodzki .....	834	1504	1930	7	-426	4,94	8,91	11,43	4,65	-2,52
lubański .....	285	518	635	6	-117	4,94	8,97	11,00	11,58	-2,03
lwówecki .....	222	443	554	2	-111	4,58	9,13	11,42	4,51	-2,29
strzeliński .....	229	374	452	5	-78	5,14	8,40	10,15	13,37	-1,75
świdnicki .....	875	1446	1557	7	-111	5,42	8,95	9,64	4,84	-0,69
wałbrzyski .....	896	1513	2207	10	-694	4,79	8,09	11,80	6,61	-3,71
ząbkowicki .....	309	567	769	6	-202	4,41	8,10	10,98	10,58	-2,88
zgorzelecki .....	456	864	992	3	-128	4,77	9,03	10,37	3,47	-1,34
złotoryjski .....	236	403	435	2	-32	5,10	8,71	9,40	4,96	-0,69
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>										
<i>city with powiat status</i>										
Jelenia Góra .....	409	656	912	4	-256	4,69	7,53	10,47	6,10	-2,94
<b>Legnicki .....</b>	<b>2904</b>	<b>4876</b>	<b>4341</b>	<b>38</b>	<b>535</b>	<b>5,81</b>	<b>9,75</b>	<b>8,68</b>	<b>7,79</b>	<b>1,07</b>
<b>powiaty powiats:</b>										
głogowski .....	552	963	634	6	329	6,25	10,90	7,18	6,23	3,72
górowski .....	197	410	331	1	79	5,31	11,06	8,93	2,44	2,13
legnicki .....	297	501	593	9	-92	5,58	9,42	11,15	17,96	-1,73
lubiński .....	684	1054	787	9	267	6,43	9,91	7,40	8,54	2,51
polkowicki .....	380	632	489	7	143	6,19	10,29	7,96	11,08	2,33
wołowski .....	245	420	454	2	-34	5,12	8,79	9,50	4,76	-0,71
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>										
<i>city with powiat status</i>										
Legnica .....	549	896	1053	4	-157	5,18	8,46	9,94	4,46	-1,48
<b>Wrocławski .....</b>	<b>2431</b>	<b>4334</b>	<b>3969</b>	<b>36</b>	<b>365</b>	<b>5,56</b>	<b>9,91</b>	<b>9,07</b>	<b>8,31</b>	<b>0,83</b>
<b>powiaty powiats:</b>										
milicki .....	223	424	329	4	95	6,04	11,48	8,91	9,43	2,57
oleśnicki .....	593	1016	889	13	127	5,73	9,81	8,59	12,80	1,23
oławski .....	439	689	595	6	94	6,17	9,68	8,36	8,71	1,32
średzki .....	291	482	520	2	-38	5,92	9,81	10,58	4,15	-0,77
trzebnicki .....	404	772	743	4	29	5,25	10,03	9,65	5,18	0,38
wrocławski .....	481	951	893	7	58	4,82	9,53	8,95	7,36	0,58
<b>Miasto City Wrocław ...</b>	<b>3230</b>	<b>4979</b>	<b>6091</b>	<b>36</b>	<b>-1112</b>	<b>5,17</b>	<b>7,97</b>	<b>9,75</b>	<b>7,23</b>	<b>-1,78</b>

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.  
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)		
	ogółem grand total	z liczbą ogółem of grand total number							
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>				
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>236156</b>	<b>124491</b>	<b>199844</b>	<b>46804</b>	<b>9437</b>	<b>20,6</b>	<b>7960</b>		
<b>Podregiony Subregions:</b>									
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski ....</b>	<b>133972</b>	<b>68827</b>	<b>111794</b>	<b>23717</b>	<b>5037</b>	<b>26,9</b>	<b>4254</b>		
powiaty powiaty:									
bolesławiecki .....	7198	3629	5888	1263	298	23,1	602		
dzierżoniowski .....	12555	6246	10059	1880	531	32,1	384		
jaworski .....	5735	3063	4819	821	253	28,7	405		
jeleniogórski .....	5188	2458	4572	521	128	25,1	22		
kamiennogórski.....	4491	2167	3556	600	164	27,8	132		
kłodzki.....	20357	10120	16837	4036	655	31,5	256		
lubański.....	5989	3181	5039	1129	275	30,2	86		
lwówecki.....	5266	2566	4427	1076	139	33,4	91		
strzeliński .....	4677	2419	4004	1236	204	29,6	121		
świdnicki .....	15206	8038	12359	2401	604	24,6	287		
wałbrzyski.....	19616	10863	16358	3060	613	27,3	1180		
ząbkowicki .....	8238	3980	6733	1600	390	29,7	116		
zgorzelecki .....	8595	4729	7791	1895	364	22,2	247		
złotoryjski .....	5835	3049	5022	1129	274	33,5	229		
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>									
Jelenia Góra .....	5026	2319	4330	761	145	13,3	96		
<b>Legnicki .....</b>	<b>39303</b>	<b>21544</b>	<b>34374</b>	<b>11466</b>	<b>2038</b>	<b>19,2</b>	<b>1200</b>		
powiaty powiaty:									
glogowski .....	7262	4307	6087	1718	472	21,7	94		
górowski .....	4076	2124	3444	705	204	31,3	131		
legnicki .....	5249	2751	4663	1410	233	28,5	225		
lubiński .....	5513	3217	4863	2850	361	14,0	251		
polkowicki.....	5055	3012	4704	1104	312	14,0	150		
wołowski .....	3842	2006	3238	647	188	21,6	100		
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>									
Legnica.....	8306	4127	7375	3032	268	17,8	249		
<b>Wrocławski .....</b>	<b>31761</b>	<b>17620</b>	<b>26440</b>	<b>6477</b>	<b>1382</b>	<b>20,5</b>	<b>1144</b>		
powiaty powiaty:									
milicki .....	3126	1816	2497	524	162	22,7	123		
oleśnicki .....	7670	4589	6165	1467	489	21,0	473		
oławski .....	4935	2789	4038	1152	184	19,9	267		
średzki.....	3566	1818	3455	663	152	19,8	87		
trzebnicki.....	6386	3374	5201	1431	177	24,9	113		
wrocławski .....	6078	3234	5384	1240	218	16,9	81		
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>31120</b>	<b>16500</b>	<b>27236</b>	<b>5144</b>	<b>980</b>	<b>10,8</b>	<b>1362</b>		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>44672</b>	<b>62880</b>	<b>46113</b>	<b>66545</b>	<b>15946</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>					
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski ....</b>	<b>25933</b>	<b>35347</b>	<b>27140</b>	<b>37529</b>	<b>8023</b>
<b>powiaty powiats:</b>					
bolesławiecki .....	1616	1948	1395	1818	421
dzierżoniowski .....	2305	3202	2755	3572	721
jaworski .....	1190	1507	1193	1501	344
jeleniogórski .....	789	1302	972	1696	429
kamiennogórski .....	926	1076	1011	1227	251
kłodzki .....	3844	5577	4183	5590	1163
lubański .....	1249	1666	1166	1573	335
lwówecki .....	974	1320	1098	1545	329
strzeliński .....	1095	1276	869	1188	249
świdnicki .....	2907	4051	3092	4253	903
wałbrzyski .....	3367	5182	4092	5938	1037
ząbkowicki .....	1729	2262	1640	2089	518
zgorzelecki .....	2017	2242	1616	2184	536
złotoryjski .....	1280	1620	1160	1501	274
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra .....	645	1116	898	1854	513
<b>Legnicki .....</b>	<b>8475</b>	<b>11090</b>	<b>7296</b>	<b>10063</b>	<b>2379</b>
<b>powiaty powiats:</b>					
głogowski .....	1720	2224	1220	1706	392
górowski .....	990	1109	791	1009	177
legnicki .....	1105	1415	1022	1396	311
lubiński .....	1248	1761	936	1243	325
polkowicki .....	1235	1385	1051	1118	266
wołowski .....	861	1040	731	1000	210
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Legnica .....	1316	2156	1545	2591	698
<b>Wrocławski .....</b>	<b>6764</b>	<b>8337</b>	<b>6023</b>	<b>8395</b>	<b>2242</b>
<b>powiaty powiats:</b>					
milicki .....	756	898	542	768	162
oleśnicki .....	1812	1990	1515	1899	454
oławski .....	943	1233	980	1390	389
średzki .....	737	918	690	956	256
trzebnicki .....	1454	1720	1184	1608	420
wrocławski .....	1062	1578	1112	1774	552
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>3500</b>	<b>8106</b>	<b>5654</b>	<b>10558</b>	<b>3302</b>

**TABL. 43. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**  
 Stan w dniu 31 III  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006*  
*As of 31 III*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym <sup>a</sup> <i>vocational secondary<sup>a</sup></i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>11043</b>	<b>51126</b>	<b>16197</b>	<b>74528</b>	<b>83262</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions:</i>					
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski .....</b>	<b>4689</b>	<b>29321</b>	<b>8706</b>	<b>43695</b>	<b>47561</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki .....	229	1545	450	2654	2320
dzierżoniowski .....	435	2929	980	3602	4609
jaworski .....	229	1184	400	1916	2006
jeleniogórski .....	178	806	298	1651	2255
kamiennogórski.....	157	825	270	1958	1283
kłodzki.....	550	4599	1692	6358	7158
lubański.....	172	1498	278	1898	2143
lwówecki.....	131	1045	295	1926	1869
strzeliński .....	133	1088	337	1715	1404
świdnicki.....	653	3692	1001	4929	4931
wałbrzyski .....	851	4086	1167	6195	7317
ząbkowicki .....	234	2047	491	2585	2881
zgorzelecki .....	223	1899	417	2571	3485
złotoryjski .....	203	1043	253	2232	2104
<i>miasto na prawach powiatu</i>					
<i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra .....	311	1035	377	1507	1796
<b>Legnicki .....</b>	<b>1929</b>	<b>8441</b>	<b>2903</b>	<b>13268</b>	<b>12762</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski .....	420	1792	616	2327	2107
górowski .....	105	800	249	1544	1378
legnicki .....	201	1101	222	1859	1866
lubiński .....	399	1345	493	1653	1623
polkowicki.....	155	889	363	1737	1911
wołowski .....	141	754	343	1425	1179
<i>miasto na prawach powiatu</i>					
<i>city with powiat status</i>					
Legnica .....	508	1760	617	2723	2698
<b>Wrocławski .....</b>	<b>1064</b>	<b>6255</b>	<b>2202</b>	<b>10891</b>	<b>11349</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki .....	76	557	274	1228	991
oleśnicki .....	276	1704	681	2672	2337
oławski .....	179	885	364	1433	2074
średzki.....	101	647	187	1169	1462
trzebnicki.....	194	1313	377	2600	1902
wrocławski .....	238	1149	319	1789	2583
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>3361</b>	<b>7109</b>	<b>2386</b>	<b>6674</b>	<b>11590</b>

*a* Łącznie z policealnym.

*a* Including post-secondary education.

TABL. 44. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I-III 2006 R.  
 DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>1926</b>	<b>107,3</b>	<b>715</b>	<b>172443</b>	<b>91,4</b>	<b>104966</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>						
<b>Jeleniogórsko-walbrzyski .....</b>	<b>430</b>	<b>102,1</b>	<b>246</b>	<b>44375</b>	<b>80,3</b>	<b>35134</b>
<b>powiaty powiats:</b>						
bolesławiecki .....	58	232,0	38	6190	161,3	5432
dzierżoniowski .....	26	162,5	19	2896	100,0	2519
jaworski .....	8	50,0	8	800	39,1	800
jeleniogórski .....	21	-	21	3195	-	3195
kamiennogórski .....	6	54,5	6	956	57,0	956
kłodzki .....	113	168,7	43	9606	107,3	6550
lubański .....	8	50,0	8	863	34,3	863
lwówecki .....	7	140,0	7	1048	134,5	1048
strzeliński .....	2	25,0	2	349	33,6	349
świdnicki .....	96	234,1	24	8327	150,0	4220
wałbrzyski .....	12	30,8	10	1737	36,0	1545
ząbkowicki .....	22	91,7	9	2250	63,9	1499
zgorzelecki .....	21	67,7	21	2693	75,2	2693
złotoryjski .....	11	45,8	11	1148	39,0	1148
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra .....	19	45,2	19	2317	49,9	2317
<b>Legnicki .....</b>	<b>290</b>	<b>173,7</b>	<b>128</b>	<b>27208</b>	<b>106,9</b>	<b>19143</b>
<b>powiaty powiats:</b>						
głogowski .....	29	87,9	28	3544	69,7	3453
górowski .....	1	11,1	1	75	5,3	75
legnicki .....	14	63,6	14	2511	70,3	2511
lubiński .....	51	108,5	46	7667	110,8	7059
polkowicki .....	16	84,2	16	2308	87,2	2308
wałowski .....	10	111,1	10	1186	117,3	1186
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Legnica .....	169	603,6	13	9917	206,4	2551
<b>Wrocławski .....</b>	<b>368</b>	<b>64,1</b>	<b>272</b>	<b>47035</b>	<b>72,8</b>	<b>40867</b>
<b>powiaty powiats:</b>						
milicki .....	15	136,4	15	2547	121,4	2547
oleśnicki .....	33	37,1	33	5246	49,7	5246
oławski .....	37	48,7	37	4776	60,7	4776
średzki .....	28	60,9	27	3832	71,3	3789
trzebnicki .....	75	192,3	33	6622	125,1	4259
wrocławski .....	180	57,5	127	24012	71,8	20250
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>838</b>	<b>132,4</b>	<b>69</b>	<b>53825</b>	<b>124,2</b>	<b>9822</b>

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R.

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem	total	w tym	of which
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowego <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>300774</b>	<b>99,5</b>	<b>80853</b>	<b>104,4</b>	<b>38</b>	<b>1469</b>
<b>Podregiony Subregions:</b>						
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski ....</b>	<b>128808</b>	<b>99,6</b>	<b>36184</b>	<b>104,5</b>	<b>16</b>	<b>636</b>
<b>powiaty powiats:</b>						
bolesławiecki .....	6994	102,3	1985	105,5	2	37
dzierżoniowski .....	10247	96,7	2412	104,0	2	39
jaworski .....	4335	100,2	907	103,4	1	37
jeleniogórski .....	7243	103,1	1613	106,1	-	30
kamiennogórski .....	3592	100,0	1179	104,5	-	15
kłodzki .....	18519	98,5	4645	103,9	4	77
lubański .....	4711	102,3	1058	103,7	2	30
lwówecki .....	3014	99,3	701	103,6	-	21
strzeliński .....	2903	101,5	768	104,1	-	27
świdnicki .....	16740	99,3	5331	105,3	4	102
wałbrzyski .....	20263	99,2	7280	105,1	-	66
ząbkowicki .....	5880	95,7	1526	106,3	-	53
zgorzelecki .....	7904	99,3	2260	102,1	-	32
złotoryjski .....	3844	100,2	1143	104,1	1	28
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
<i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra .....	12619	101,3	3376	103,9	-	42
<b>Legnicki .....</b>	<b>43492</b>	<b>99,7</b>	<b>9738</b>	<b>108,7</b>	<b>11</b>	<b>210</b>
<b>powiaty powiats:</b>						
głogowski .....	7997	100,1	1602	100,7	-	26
górowski .....	2253	99,7	472	102,4	-	35
legnicki .....	3792	100,3	759	105,9	3	23
lubiński .....	9440	96,7	1873	100,9	3	33
polkowicki .....	4071	98,3	937	104,6	-	26
wolowski .....	3456	97,1	1010	103,6	1	24
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
<i>city with powiat status</i>						
Legnica .....	12483	103,1	3085	125,3	4	43
<b>Wrocławski .....</b>	<b>36198</b>	<b>100,0</b>	<b>7660</b>	<b>104,8</b>	<b>3</b>	<b>229</b>
<b>powiaty powiats:</b>						
milicki .....	2818	96,8	615	101,8	-	16
oleśnicki .....	8087	100,2	1616	104,3	-	53
oławski .....	6289	100,1	1268	105,6	1	35
średzki .....	3985	101,8	937	102,7	-	32
trzebnicki .....	6396	98,9	1369	107,5	1	46
wrocławski .....	8623	100,7	1855	104,9	1	47
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>92276</b>	<b>99,1</b>	<b>27271</b>	<b>102,8</b>	<b>8</b>	<b>394</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON.  
*a Registered in the REGON register.*

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>				
	w tym of which		spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	razem total		w tym of which	
					w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, lowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation				A	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>19175</b>	<b>5429</b>	<b>23427</b>	<b>219921</b>	<b>97,8</b>	<b>5075</b>	<b>19758</b>	<b>19662</b>
<i>VOIVODSHIP</i>								
<i>Podregiony Subregions:</i>								
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski ....</b>	<b>6246</b>	<b>1950</b>	<b>9528</b>	<b>92624</b>	<b>97,8</b>	<b>2676</b>	<b>8731</b>	<b>8688</b>
<i>powiaty powiats:</i>								
bolesławiecki .....	333	130	483	5009	101,2	238	424	421
dzierżoniowski .....	439	105	854	7835	94,7	130	1111	1109
jaworski .....	169	60	312	3428	99,4	126	422	419
jeleniogórski .....	397	192	355	5630	102,2	195	560	554
kamiennogórski .....	195	64	261	2413	98,0	146	200	199
kłodzki .....	556	183	1346	13874	96,9	589	999	994
lubański .....	224	89	249	3653	101,9	115	403	402
lwówecki .....	123	58	153	2313	98,1	126	238	238
strzeliński .....	149	62	241	2135	100,7	94	195	194
świdnicki .....	949	266	1532	11409	96,7	204	1560	1556
wałbrzyski .....	1006	197	1643	12983	96,2	228	896	893
ząbkowicki .....	235	56	519	4354	92,4	203	487	485
zgorzelecki .....	361	143	505	5644	98,3	106	301	300
złotoryjski .....	179	48	268	2701	98,7	111	237	233
<b>miasto na prawach powiatu</b>								
<i>city with powiat status</i>								
Jelenia Góra .....	931	297	807	9243	100,5	65	698	691
<b>Legnicki .....</b>	<b>2023</b>	<b>461</b>	<b>3226</b>	<b>33754</b>	<b>97,4</b>	<b>925</b>	<b>2413</b>	<b>2401</b>
<i>powiaty powiats:</i>								
głogowski .....	417	84	726	6395	100,0	90	433	429
górowski .....	96	18	125	1781	99,0	98	139	139
legnicki .....	141	41	255	3033	99,0	186	280	279
lubiński .....	409	74	676	7567	95,7	206	462	459
polkowicki .....	178	49	276	3134	96,6	131	246	245
wolowski .....	131	42	207	2446	94,7	126	201	200
<b>miasto na prawach powiatu</b>								
<i>city with powiat status</i>								
Legnica .....	651	153	961	9398	97,4	88	652	650
<b>Wrocławski .....</b>	<b>1702</b>	<b>571</b>	<b>2436</b>	<b>28538</b>	<b>98,8</b>	<b>1114</b>	<b>3140</b>	<b>3122</b>
<i>powiaty powiats:</i>								
milicki .....	73	28	147	2203	95,5	102	220	218
oleśnicki .....	287	87	532	6471	99,2	309	844	840
oławski .....	293	89	520	5021	98,8	134	524	522
średzki .....	190	66	263	3048	101,5	139	309	307
trzebnicki .....	268	91	447	5027	96,8	202	622	618
wrocławski .....	591	210	527	6768	99,7	228	621	617
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>9204</b>	<b>2447</b>	<b>8237</b>	<b>65005</b>	<b>97,6</b>	<b>360</b>	<b>5474</b>	<b>5451</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activity</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>24503</b>	<b>77982</b>	<b>7042</b>	<b>19038</b>	<b>9820</b>	<b>33094</b>	<b>9492</b>
<i>Podregiony Subregions:</i>							
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski .....</b>	<b>9456</b>	<b>35514</b>	<b>3939</b>	<b>8288</b>	<b>3949</b>	<b>10805</b>	<b>4046</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
boleświecki .....	462	1976	147	397	221	613	220
dzierżoniowski .....	824	3088	216	676	274	852	307
jaworski .....	345	1368	91	203	128	443	142
jeleniogórski .....	563	1604	752	542	170	668	290
kamiennogórski .....	295	799	107	205	102	281	98
kłodzki .....	1230	6058	859	1045	531	1296	541
lubański .....	458	1351	152	301	130	374	165
lwówecki .....	267	887	81	160	93	235	103
strzeliński .....	276	864	65	170	76	212	74
świdnicki .....	1259	4039	287	1052	592	1386	451
wałbrzyski .....	1242	4855	398	1680	639	1626	622
ząbkowicki .....	494	1774	157	319	169	432	133
zgorzelecki .....	502	2472	194	550	266	588	301
złotoryjski .....	350	1075	82	204	109	299	97
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
<i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra .....	889	3304	351	784	449	1500	502
<b>Legnicki .....</b>	<b>3668</b>	<b>12198</b>	<b>1001</b>	<b>2964</b>	<b>1664</b>	<b>5325</b>	<b>1561</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski .....	721	2231	204	637	326	1040	329
górowski .....	199	745	50	91	79	181	81
legnicki .....	308	1170	83	279	89	439	90
lubiński .....	709	2698	265	655	416	1258	409
polkowicki .....	372	1170	109	298	146	388	138
wołowski .....	373	871	64	172	109	289	106
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
<i>city with powiat status</i>							
Legnica .....	986	3313	226	832	499	1730	408
<b>Wrocławski .....</b>	<b>4159</b>	<b>10288</b>	<b>742</b>	<b>2252</b>	<b>1091</b>	<b>3352</b>	<b>1099</b>
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki .....	253	941	62	157	78	189	87
oleśnicki .....	906	2348	172	382	274	687	232
oławski .....	718	1802	123	351	241	686	225
średzki .....	519	1031	93	277	107	346	94
trzebnicki .....	818	1753	111	412	184	537	182
wrocławski .....	945	2413	181	673	207	907	279
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>7220</b>	<b>19982</b>	<b>1360</b>	<b>5534</b>	<b>3116</b>	<b>13612</b>	<b>2786</b>

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

TABL. 46. PRZESTEPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2006 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>				O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze <i>violence, theft with assault, criminal coercion</i>				
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>25360</b>	<b>18539</b>	<b>576</b>	<b>14155</b>	<b>740</b>	<b>2562</b>	<b>3211</b>		
<i>VOIVODSHIP</i>									
<i>Podregiony Subregions:</i>									
<b>Jeleniogórsko-walbrzyski ....</b>	<b>10895</b>	<b>7505</b>	<b>360</b>	<b>5210</b>	<b>362</b>	<b>1336</b>	<b>1472</b>		
<i>powiaty powiats:</i>									
bolesławiecki .....	540	374	26	247	12	18	116		
dzierżoniowski .....	991	511	21	307	10	245	136		
jaworski .....	430	308	11	134	8	16	77		
jeleniogórski <sup>a</sup> .....	1356	992	42	860	64	158	167		
kamiennogórski .....	218	180	10	100	16	11	22		
kłodzki .....	1210	835	48	503	29	139	145		
lubański .....	531	343	25	248	7	103	72		
lwówecki .....	176	129	4	98	3	6	33		
strzeliński .....	276	151	4	118	12	31	77		
świdnicki .....	1537	1054	69	738	56	158	210		
wałbrzyski .....	2103	1661	71	1098	121	216	145		
ząbkowicki .....	489	299	9	267	2	115	63		
zgorzelecki .....	667	456	20	331	15	71	112		
złotoryjski .....	371	212	-	161	7	49	97		
<b>Legnicki .....</b>	<b>4809</b>	<b>3359</b>	<b>80</b>	<b>2173</b>	<b>160</b>	<b>499</b>	<b>738</b>		
<i>powiaty powiats:</i>									
głogowski .....	881	501	14	445	13	235	102		
górowski .....	217	94	12	67	1	50	60		
legnicki <sup>a</sup> .....	2069	1594	16	830	109	100	278		
lubiński .....	848	589	18	446	22	95	136		
polkowicki .....	423	321	17	214	13	14	77		
wołowski .....	371	260	3	171	2	5	85		
<b>Wrocławski .....</b>	<b>2308</b>	<b>1369</b>	<b>53</b>	<b>1108</b>	<b>19</b>	<b>211</b>	<b>598</b>		
<i>powiaty powiats:</i>									
milicki .....	178	96	2	80	1	8	58		
oleśnicki .....	566	325	16	258	8	37	149		
oławski .....	527	304	8	284	1	100	94		
średzki .....	259	134	6	92	3	20	98		
trzebnicki .....	529	328	7	257	3	43	139		
wrocławski .....	249	182	14	137	3	3	60		
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>7348</b>	<b>6306</b>	<b>83</b>	<b>5664</b>	<b>199</b>	<b>516</b>	<b>403</b>		

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

*a Including city with the status of powiat.**SOURCE: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.*

**TABL. 47. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I-III 2006 R.**

*RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES  
IN THE PERIOD I-III 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>					O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
			zabójstwo <i>homicide</i>	kradzież rzeczy <i>property theft</i>	kradzież z włamaniem <i>theft with burglary</i>	rozbój, kradzież rozbojnicza, wymuszenie rozbojnicze <i>violence, theft with assault, criminal coercion</i>		
		w % <i>in %</i>						
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>75,6</b>	<b>68,0</b>	<b>100,0</b>	<b>44,4</b>	<b>52,5</b>	<b>77,2</b>	<b>94,4</b>	
<i>Podregiony Subregions:</i>								
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski</b>								
<i>powiaty powiats:</i>								
bolesławiecki .....	82,3	75,5	-	61,4	54,1	100,0	94,7	
dzierżoniowski .....	87,5	77,1	-	60,0	51,7	80,0	98,8	
jaworski .....	83,8	78,6	-	43,4	48,1	75,0	82,4	
jeleniogórski <sup>a</sup> .....	74,9	67,1	-	44,6	47,9	87,9	97,5	
kamiennogórski .....	86,2	83,3	-	63,0	50,0	93,8	100,0	
kłodzki .....	82,7	76,8	100,0	53,6	49,4	90,0	93,6	
lubański .....	87,5	82,2	100,0	45,2	68,3	71,4	98,1	
lwówecki .....	79,5	72,1	-	63,9	44,4	33,3	100,0	
strzeliński .....	88,4	80,1	-	66,7	62,8	100,0	93,5	
świdnicki .....	82,7	76,4	100,0	57,8	50,7	78,6	90,0	
wałbrzyski .....	79,3	75,3	100,0	59,3	56,8	80,3	92,6	
ząbkowicki .....	86,2	78,3	-	52,1	63,0	100,0	98,3	
zgorzelecki .....	75,9	65,9	100,0	49,3	52,8	88,2	97,2	
złotoryjski .....	86,2	75,9	-	48,8	65,0	42,9	100,0	
<b>Legnicki</b>								
<i>powiaty powiats:</i>								
głogowski .....	79,0	65,2	-	42,3	59,4	84,6	97,9	
górowski .....	94,6	85,9	-	87,5	72,7	100,0	100,0	
legnicki <sup>a</sup> .....	84,3	80,6	-	55,1	64,5	92,7	91,1	
lubiński .....	73,9	62,6	-	37,4	51,1	82,6	100,0	
polkowicki .....	78,8	72,4	-	61,0	54,1	92,3	92,9	
wołowski .....	83,4	76,5	-	62,7	53,8	100,0	100,0	
<b>Wrocławski</b>								
<i>powiaty powiats:</i>								
milicki .....	86,0	77,3	100,0	64,0	47,4	100,0	62,5	
oleśnicki .....	85,0	74,3	100,0	59,8	71,6	100,0	100,0	
oławski .....	88,9	81,5	-	76,3	70,8	100,0	99,0	
średzki .....	84,4	71,0	-	62,2	40,0	66,7	95,0	
trzebnicki .....	82,3	74,3	-	72,8	49,4	66,7	81,4	
wrocławski <sup>a</sup> .....	60,5	55,1	100,0	31,8	44,8	54,7	88,8	
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>60,0</b>	<b>54,8</b>	<b>100,0</b>	<b>31,8</b>	<b>44,7</b>	<b>54,5</b>	<b>88,8</b>	

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

*a Including city with the status of powiat.*

*Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.*

TABL. 48. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2006 R.  
 ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b>	<b>513</b>	<b>748</b>	<b>56</b>	<b>692</b>	<b>10688</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions:</i>					
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski .....</b>	<b>192</b>	<b>265</b>	<b>18</b>	<b>247</b>	<b>4209</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki .....	15	22	7	15	339
dzierżoniowski .....	16	24	3	21	218
jaworski .....	13	20	1	19	215
jeleniogórski .....	5	6	-	6	230
kamiennogórski.....	4	4	-	4	92
kłodzki.....	13	19	1	18	509
lubański.....	1	2	-	2	150
lwówecki.....	8	11	-	11	111
strzeliński .....	1	1	-	1	115
świdnicki.....	46	67	4	63	597
wałbrzyski.....	32	43	-	43	680
ząbkowicki .....	16	17	1	16	204
zgorzelecki .....	9	12	-	12	290
złotoryjski .....	3	6	-	6	104
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra .....	10	11	1	10	355
<b>Legnicki .....</b>	<b>94</b>	<b>157</b>	<b>14</b>	<b>143</b>	<b>1455</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski .....	5	6	1	5	306
górowski .....	2	4	1	3	92
legnicki .....	25	49	7	42	131
lubiński .....	18	30	2	28	351
polkowicki.....	13	26	1	25	177
wołowski .....	9	16	2	14	155
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Legnica.....	22	26	-	26	243
<b>Wrocławski .....</b>	<b>109</b>	<b>174</b>	<b>15</b>	<b>159</b>	<b>1362</b>
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki .....	9	10	-	10	139
oleśnicki .....	27	42	2	40	219
oławski .....	19	28	2	26	158
średzki .....	8	16	1	15	159
trzebnicki.....	9	13	4	9	200
wrocławski .....	37	65	6	59	487
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>118</b>	<b>152</b>	<b>9</b>	<b>143</b>	<b>3662</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.  
*Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.*

**TABL. 49. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE W OKRESIE I-III 2006 R.**  
**RESCUE-EXTINGUISING ACTIVITIES IN THE PERIOD I-III 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pożary <sup>a</sup> <i>Fires<sup>a</sup></i>					Miejscowe zagrożenia <i>Local threats</i>	Fałszywe alarmy <i>False alarms</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>							
		małe <i>small</i>	średnie <i>medium</i>	duże <i>large</i>	bardzo duże <i>very large</i>				
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>2272</b>	<b>2216</b>	<b>53</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5233</b>	<b>308</b>		
<i>Podregiony Subregions:</i>									
<b>Jeleniogórsko-wałbrzyski ....</b>	<b>1088</b>	<b>1061</b>	<b>27</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3190</b>	<b>155</b>		
<b>powiaty powiats:</b>									
bolesławiecki .....	46	43	3	-	-	336	8		
dzierżoniowski .....	73	71	2	-	-	84	10		
jaworski .....	51	50	1	-	-	206	7		
jeleniogórski .....	64	63	1	-	-	185	4		
kamiennogórski .....	51	51	-	-	-	148	2		
kłodzki .....	183	178	5	-	-	474	51		
lubański .....	44	43	1	-	-	158	3		
lwówecki .....	50	49	1	-	-	184	7		
strzeliński .....	18	17	1	-	-	99	-		
świdnicki .....	116	113	3	-	-	180	9		
wałbrzyski .....	125	123	2	-	-	342	15		
ząbkowicki .....	48	48	-	-	-	156	5		
zgorzelecki .....	95	92	3	-	-	228	13		
złotoryjski .....	37	34	3	-	-	277	5		
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>									
Jelenia Góra .....	87	86	1	-	-	133	16		
<b>Legnicki .....</b>	<b>405</b>	<b>392</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>589</b>	<b>58</b>		
<b>powiaty powiats:</b>									
głogowski .....	58	56	2	-	-	103	17		
górowski .....	31	29	2	-	-	38	2		
legnicki .....	39	39	-	-	-	156	3		
lubiński .....	60	58	2	-	-	42	4		
polkowicki .....	50	46	4	-	-	66	8		
wołowski .....	35	32	3	-	-	71	2		
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>									
Legnica .....	132	132	-	-	-	113	22		
<b>Wrocławski .....</b>	<b>285</b>	<b>273</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>858</b>	<b>26</b>		
<b>powiaty powiats:</b>									
milicki .....	22	22	-	-	-	108	-		
oleśnicki .....	67	64	3	-	-	118	4		
oławski .....	55	53	1	1	-	258	4		
średzki .....	33	31	1	1	-	109	4		
trzebnicki .....	46	43	3	-	-	79	5		
wrocławski .....	62	60	2	-	-	186	9		
<b>Miasto City Wrocław .....</b>	<b>494</b>	<b>490</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>596</b>	<b>69</b>		

a Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m<sup>2</sup>, średnie - 71 do 300 m<sup>2</sup>, duże - 301-100 m<sup>2</sup>, bardzo duże - powyżej 1000 m<sup>2</sup>.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires - area of object up to 70 sq m, medium - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m.  
 Source: data of the Voivodship Fire Brigade Headquarters in Wrocław.

**PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE**  
**BASIC DATA FOR POLAND**

TABL. 50. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Product <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>bc</sup> w % Regis- tered unem- ploy- ment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries								
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector				
				brutto gross		brutto bez wypłat zysku gross exclusive payment from profit		brutto gross		brutto bez wypłat zysku gross exclusive payment from profit		
	A			w złotych złotys	B	w złotych złotys	B	w złotych złotys	B	w złotych złotys	B	
2004 I–XII .....	105,3 <sup>d</sup>	105,1 <sup>d</sup>	19,0	2273,44 <sup>d</sup>	104,0	2239,81 <sup>d</sup>	104,0	2438,57	104,1	2434,07	104,1	
2005 I–XII .....	103,4	103,2	18,0	2380,29	104,7	2345,78	104,7	2515,85	103,2	2509,26	103,1	
2004 I–III .....	106,8	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2376,63	95,8	2373,96	95,7	
IV–VI .....	105,9	105,5	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2399,28	101,0	2391,13	100,7	
VII–IX .....	104,8	104,8	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2429,50	101,3	2424,28	101,4	
X–XII .....	103,9	104,1	19,0	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2547,99	104,9	2546,14	105,0	
2005 I–III .....	102,1	102,1	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2	
IV–VI .....	102,8	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5	
VII–IX .....	103,7	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0	
X–XII .....	104,2	104,1	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5	
2006 I–III .....	.	.	17,8	2530,18	100,1	.	.	2539,55	95,1	2537,21	95,1	
2005 I .....	.	.	19,4	.	.	.	.	2385,39	86,8	2384,90	86,9	
II .....	.	.	19,4	.	.	.	.	2411,49	101,1	2411,20	101,1	
III .....	102,2*	102,2*	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2480,50	102,9	2474,38	102,6	
IV .....	.	.	18,7	.	.	.	.	2471,22	99,6	2465,33	99,6	
V .....	.	.	18,2	.	.	.	.	2423,92	98,1	2418,39	98,1	
VI .....	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2	
VII .....	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3	
VIII .....	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9	
IX .....	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2	
X .....	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3	
XI .....	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5	
XII .....	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1	
2006 I .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6	
II .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2	
III .....	.	.	17,8	2530,18	100,1	.	.	2613,67	103,5	2608,77	103,3	

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population.

**TABL. 50. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo mining		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>									
2004 I–XII .....	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII .....	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2004 I–III .....	101,6	100,8	100,6	104,4	102,0	.	118,2	110,6	.
IV–VI .....	103,3	102,0	102,6	108,8	104,1	.	131,3	107,5	.
VII–IX .....	104,5	100,6	103,2	108,3	100,6	.	126,4	101,0	.
X–XII .....	104,4	100,9	104,2	106,5	99,7	.	119,3	99,3	.
2005 I–III .....	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
IV–VI .....	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII–IX .....	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X–XII .....	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III .....	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
2005 I .....	103,7	100,1	100,1	104,5	100,1	100,1	114,4	104,4	104,4
II .....	103,6	99,9	100,0	103,2	99,5	99,5	109,5	99,4	103,8
III .....	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	100,1	106,4	100,2	103,9
IV .....	103,0	100,4	100,5	100,9	100,7	100,8	101,3	100,7	104,7
V .....	102,5	100,3	100,8	99,5	99,8	100,7	102,9	100,1	104,8
VI .....	101,4	99,8	100,6	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
VII .....	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII .....	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX .....	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X .....	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI .....	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII .....	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I .....	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II .....	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III .....	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
*a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.*

TABL. 50. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano-montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żыта rye	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										pszenicy wheat	
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>											
2004 I–XII .....	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005 I–XII .....	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64*	36,69*
2004 I–III .....	103,8	101,7	.	103,1	100,1	.	99,7	100,4	.	x	x
IV–VI .....	108,3	104,4	.	102,9	100,3	.	102,1	102,3	.	x	x
VII–IX .....	108,3	100,6	.	101,1	100,2	.	103,7	101,5	.	x	x
X–XII .....	106,5	99,7	.	100,6	100,0	.	104,6	100,4	.	x	x
2005 I–III .....	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	30,37	40,43
IV–VI .....	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	x	x
VII–IX .....	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	x	x
X–XII .....	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	x	x
2006 I–III .....	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
2005 I .....	103,9	99,4	99,4	102,7	102,1	102,1	104,8	100,2	100,2	30,61	41,22
II .....	102,6	99,4	98,8	102,8	100,1	102,2	104,8	100,1	100,3	30,28	40,59
III .....	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61
IV .....	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6	103,6	100,3	100,8	29,30	38,28
V .....	98,6	99,8	100,0	102,9	100,1	102,7	103,0	100,2	101,0	28,83	38,21
VI .....	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
VII .....	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
VIII .....	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
IX .....	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
X .....	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
XI .....	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
XII .....	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I .....	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II .....	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III .....	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 15.

**TABL. 50. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production<sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> <i>Indices of investment outlays<sup>b</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance<sup>b</sup> 10<sup>6</sup> zł</i>		
	przemysłu <sup>c</sup> <i>industry<sup>c</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>					
	A	B	A	B				
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</b>								
<b>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>			
2004 I–XII .....	112,6 <sup>d</sup>	x	104,7 <sup>d</sup>	x	106,5 <sup>d</sup>	-41417,1		
2005 I–XII .....	104,0	x	107,4	x	.	-28360,7*		
2005 I–II .....	103,2	x	115,7	x	.	-8884,4		
I–III .....	100,7	x	105,7	x	.	-12725,7		
I–IV .....	100,3	x	96,5	x	.	-13650,8		
I–V .....	100,5	x	101,1	x	.	-18134,4		
I–VI .....	101,5	x	108,5	x	104,5	-18247,8		
I–VII .....	101,6	x	109,3	x	.	-17330,9		
I–VIII .....	101,8	x	106,2	x	.	-18537,2		
I–IX .....	102,5	x	108,0	x	107,4	-17782,0		
I–X .....	103,0	x	107,2	x	.	-20648,7		
I–XI .....	103,5	x	107,3	x	.	-22272,1		
I–XII .....	104,0	x	107,4	x	108,6	-27494,6		
2006 I–III .....	112,4	x	104,5	x	.	-9275,4		
2005 I .....	104,6	91,7	118,5	32,6	.	-1403,0		
II .....	102,3	99,7	113,2	108,2	.	-8884,4		
III .....	96,3	110,2	96,2	111,9	.	-12725,7		
IV .....	98,9	99,6	82,3	124,8	.	-13650,8		
V .....	100,9	95,2	121,8	122,3	.	-18134,4		
VI .....	106,9	109,0	129,9	122,2	104,5	-18247,8		
VII .....	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9		
VIII .....	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2		
IX .....	105,9	110,2	110,5	113,3	107,4	-17782,0		
X .....	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7		
XI .....	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1		
XII .....	109,6	98,7	108,2	151,5	108,6	-28360,7*		
2006 I .....	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2		
II .....	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2		
III .....	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.  
*a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.*

TABL. 51. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2005 r. <i>Population – as of December 31, 2005</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2006 r. <i>Number of unemploy- ed persons, registered per 1 job advertis- ement in March 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economi- cally active po- pulation<sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>			
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>				XII 2005 = <i>=100</i>	w marcu 2006 r. – w tys. <i>in March 2006 – 10<sup>3</sup></i>				
POLSKA . . . . .	38157,1	23423,7	14733,4	2822,0	101,8	17,8	86,2	72	221,8	265,7
POLAND										
Dolnośląskie . . . . .	2888,2	2052,1	836,1	236,2	101,2	20,6	84,6	52	19,9	23,4
Kujawsko-pomorskie	2068,3	1272,6	795,6	192,3	102,3	22,6	83,8	64	15,8	18,8
Lubelskie . . . . .	2179,6	1016,9	1162,7	163,1	104,0	17,5	91,2	122	11,6	12,8
Lubuskie . . . . .	1009,2	647,1	362,1	92,0	103,2	23,8	83,8	143	9,2	10,6
Łódzkie . . . . .	2577,5	1665,3	912,2	202,5	102,1	18,1	86,8	62	15,6	18,7
Małopolskie . . . . .	3266,2	1619,4	1646,8	181,2	101,7	13,9	87,9	47	13,5	16,4
Mazowieckie . . . . .	5157,7	3338,3	1819,5	337,3	101,4	13,9	86,6	91	24,2	28,2
Opolskie . . . . .	1047,4	551,2	496,2	71,2	102,6	18,9	86,4	41	5,7	7,5
Podkarpackie . . . . .	2098,3	846,8	1251,4	166,9	101,8	18,6	88,8	134	11,4	14,4
Podlaskie . . . . .	1199,7	710,0	489,7	74,7	102,0	15,7	88,0	153	6,0	7,6
Pomorskie . . . . .	2199,0	1480,1	718,9	161,9	101,2	19,4	83,3	65	12,5	15,4
Śląskie . . . . .	4685,8	3685,3	1000,5	287,4	102,2	15,6	88,2	52	26,6	28,6
Świętokrzyskie . . . . .	1285,0	583,5	701,5	118,7	100,8	20,7	88,1	170	8,1	10,1
Warmińsko-mazurskie	1428,6	857,9	570,8	153,0	101,4	27,6	81,5	166	10,9	13,7
Wielkopolskie . . . . .	3372,4	1925,5	1446,9	215,2	101,8	14,7	85,6	63	19,0	23,3
Zachodniopomorskie . .	1694,2	1171,9	522,3	168,7	99,9	25,5	84,5	69	11,9	16,2

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

**TABL. 51. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach <sup>a</sup> w marcu 2006 r. <i>Market-place prices<sup>a</sup> of selected agricultural products and livestock in March 2006</i>									
	ziarno żyta rye grain		ziemniaki potatoes		krowa dojna dairy cow		prosię na chów piglet		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w złotych za 1dt złotys per dt	III 2005=100	w złotych za 1dt złotys per dt	III 2005=100	w złotych za 1 szt złotys per head	III 2005=100	w złotych za 1 szt złotys per head	III 2005=100	w złotych za 1 kg złotys per kg	III 2005=100
POLSKA . . . . .	36,20	94,9	82,41	178,8	2347	117,5	119,81	86,2	3,47	83,8
POLAND										
Dolnośląskie . . . . .	35,00	.	92,50	188,0	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	.	.	97,08	201,7	.	.	116,81	83,3	.	.
Lubelskie . . . . .	28,65	87,1	72,88	174,6	.	.	107,43	78,5	.	.
Lubuskie . . . . .	53,00	109,7	70,22	147,1	.	.	132,00	.	4,00	,
Łódzkie . . . . .	33,81	85,3	86,73	197,3	2433	.	124,78	84,9	3,25	77,4
Małopolskie . . . . .	41,15	91,0	72,38	150,9	2062	104,8	131,28	92,3	3,57	86,9
Mazowieckie . . . . .	33,33	98,7	88,75	215,3	2409	115,2	122,50	87,5	3,60	86,3
Opolskie . . . . .	.	.	87,50	170,3	.	.	105,83	74,9	.	.
Podkarpackie . . . . .	32,36	86,8	83,75	180,7	.	.	105,21	79,0	.	.
Podlaskie . . . . .	29,32	97,0	70,40	156,4	2500	115,6	123,07	85,6	.	.
Pomorskie . . . . .	42,43	99,4	76,96	152,2	.	.	110,83	82,4	.	.
Śląskie . . . . .	48,16	103,7	85,76	179,7	2340	123,2	134,12	92,1	.	.
Świętokrzyskie . . . . .	33,00	93,2	69,74	191,8	2177	115,8	113,93	84,2	3,16	77,3
Warmińsko-mazurskie	28,54	.	81,18	166,5	2789	.	130,36	.	3,56	.
Wielkopolskie . . . . .	37,66	95,6	90,35	186,6	2167	118,2	127,71	88,2	.	.
Zachodniopomorskie .	33,44	110,9	74,66	175,5	.	.	99,00	88,0	2,95	81,0

a Od stycznia 2005 r. dane nierównywalne z wynikami badań publikowanych dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 14, pkt 18.  
*a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes on page 14, item 18.*

TABL. 51. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>					
	w grudniu 2005 r. <i>in December 2005</i>		w końcu listopada 2005 r. <i>end of November 2005</i>			
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>			
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>					
POLSKA . . . . .	5385,0	2801,1	18711,3	1808,1		
POLAND						
Dolnośląskie . . . . .	114,6	52,5	457,1	49,0		
Kujawsko-pomorskie	404,7	169,6	2178,1	224,6		
Lubelskie . . . . .	414,6	248,7	1352,2	130,0		
Lubuskie . . . . .	65,0	29,1	240,3	23,5		
Łódzkie . . . . .	427,6	236,9	1389,1	125,1		
Małopolskie . . . . .	265,7	161,2	526,7	55,9		
Mazowieckie . . . . .	938,9	562,6	2065,6	201,6		
Opolskie . . . . .	123,4	51,5	777,6	70,8		
Podkarpackie . . . . .	181,2	125,7	351,5	35,6		
Podlaskie . . . . .	740,5	397,7	895,5	84,8		
Pomorskie . . . . .	174,8	76,5	1072,3	101,1		
Śląskie . . . . .	128,4	63,0	442,6	39,3		
Świętokrzyskie . . . . .	191,4	102,1	472,0	54,1		
Warmińsko-mazurskie	382,7	191,7	932,3	95,9		
Wielkopolskie . . . . .	730,6	288,3	5050,3	467,6		
Zachodniopomorskie . . .	100,9	44,0	508,1	49,2		

**TABL. 51. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2006									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcia sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesiączne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcia sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w mln zł <i>10<sup>6</sup> zł</i>	I-III 2005 = 100	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	I-III 2005 = 100	w zł <i>zł</i>	I-III 2005 = 100	w mln zł <i>10<sup>6</sup> zł</i>	I-III 2005 = 100 <sup>b</sup>	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	I-III 2005 = 100
POLSKA . . . . .	172785,0	112,4	2463	101,6	2563,96	104,3	11488,3	110,2	313	101,6
POLAND										
Dolnośląskie . . . . .	14595,7	117,5	201	101,8	2642,46	104,0	698,6	118,2	20	100,1
Kujawsko-pomorskie . .	7313,7	104,6	128	99,3	2220,91	105,7	351,5	121,4	14	100,4
Lubelskie . . . . .	3980,3	111,2	82	98,4	2123,58	104,1	185,2	87,1	11	102,6
Lubuskie . . . . .	3600,9	106,5	61	103,9	2119,47	105,8	153,7	103,0	5	103,6
Łódzkie . . . . .	8299,2	113,4	166	100,4	2173,21	103,1	435,4	111,2	16	103,5
Małopolskie . . . . .	10457,2	111,6	170	99,1	2464,28	104,7	875,6	108,9	28	98,6
Mazowieckie . . . . .	38880,0	116,3	334	102,0	3129,37	103,8	3960,5	114,1	62	102,9
Opolskie . . . . .	3964,6	107,3	59	101,2	2368,70	104,4	207,0	105,7	6	99,1
Podkarpackie . . . . .	5930,8	110,3	124	101,1	2126,87	102,9	288,6	122,1	12	94,4
Podlaskie . . . . .	2694,7	111,5	47	100,2	2185,05	105,6	237,6	102,9	6	108,6
Pomorskie . . . . .	10298,5	113,3	139	102,4	2574,09	104,2	620,5	102,6	18	105,8
Śląskie . . . . .	31976,7	119,1	435	102,4	3068,61	104,2	1426,4	104,6	52	100,0
Świętokrzyskie . . . . .	3384,2	114,3	61	102,3	2287,12	102,3	173,0	57,2	7	88,3
Warmińsko- -mazurskie . . . . .	3542,2	103,5	77	103,6	2065,50	105,4	267,4	135,6	11	106,4
Wielkopolskie . . . . .	19504,0	113,4	293	102,2	2322,36	105,7	1235,3	114,4	34	105,2
Zachodniopomorskie . .	4362,5	103,1	86	103,9	2258,06	102,5	371,9	120,7	11	105,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 51. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2006		Mieszkania oddane do użytku w okresie I-III 2006 r. <sup>a</sup> <i>Dwellings completed in the period I-III 2006<sup>a</sup></i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych <i>zlotys</i>	I-III 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-III 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	I-III 2005 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>
POLSKA . . . . .	<b>2312,75</b>	<b>106,8</b>	<b>26863</b>	<b>101,4</b>	<b>13368</b>	<b>2770</b>	<b>93,0</b>	<b>1956</b>
POLAND								
Dolnośląskie . . . . .	<b>2277,46</b>	<b>106,7</b>	<b>1926</b>	<b>107,3</b>	<b>715</b>	<b>172</b>	<b>91,4</b>	<b>105</b>
Kujawsko-pomorskie	2006,80	109,9	1018	86,4	636	101	81,1	85
Lubelskie . . . . .	1944,65	104,9	1116	93,4	646	113	87,9	87
Lubuskie . . . . .	1890,51	112,3	737	84,2	387	76	82,6	59
Łódzkie . . . . .	1910,39	104,3	1111	104,1	741	135	96,0	113
Małopolskie . . . . .	2053,64	107,9	3770	130,7	1310	329	105,6	192
Mazowieckie . . . . .	3198,30	107,5	6171	102,3	2245	588	94,8	336
Opolskie . . . . .	1972,64	110,8	355	128,2	211	40	102,1	32
Podkarpackie . . . . .	1898,22	108,0	1117	128,1	772	127	117,6	109
Podlaskie . . . . .	2312,28	109,3	577	105,1	371	71	92,9	59
Pomorskie . . . . .	2295,70	108,2	2080	85,2	921	213	86,2	129
Śląskie . . . . .	2184,49	106,9	1962	107,6	1442	253	99,1	220
Świętokrzyskie . . . . .	1686,83	84,8	369	71,7	271	41	75,2	36
Warmińsko-mazurskie	1902,99	105,7	1038	115,5	551	95	92,1	69
Wielkopolskie . . . . .	2168,92	103,1	2286	83,8	1552	276	82,4	232
Zachodniopomorskie . .	2072,91	114,4	1195	87,3	583	130	84,7	90

a Dane nieostateczne; województwo dolnośląskie dane ostateczne.

a Provisional data; dolnośląskie voivodship final data.

**TABL. 51. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 31 III 2006 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 31 III 2006												osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>		
	przedsie- biorstwa państwo- we <i>state owned enter- prises</i>	spół- dzielnic coopera- tives	ogółem <i>grand total</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>											
				z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>					
						w tym <i>of which</i>	akcyjne <i>joint stock</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>			
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>997</b>	<b>18260</b>	<b>233364</b>	<b>55033</b>	<b>8570</b>	<b>366</b>	<b>1451</b>	<b>197295</b>	<b>249</b>	<b>53275</b>	<b>2763231</b>				
<i>POLAND</i>															
<b>Dolnośląskie . . . . .</b>	<b>38</b>	<b>1469</b>	<b>19175</b>	<b>5429</b>	<b>653</b>	<b>35</b>	<b>87</b>	<b>16545</b>	<b>25</b>	<b>5316</b>	<b>219921</b>				
Kujawsko-pomorskie	61	1033	9405	1542	333	17	39	7862	9	1400	148931				
Lubelskie . . . . .	45	1246	7144	840	258	14	24	5631	7	805	114584				
Lubuskie . . . . .	39	511	6123	2343	169	7	28	5348	7	2307	77884				
Łódzkie . . . . .	87	1034	11422	2286	433	22	60	9125	12	2217	198787				
Małopolskie . . . . .	78	1182	16426	2774	621	23	86	13120	23	2655	222704				
Mazowieckie . . . . .	201	3274	64560	19415	2516	67	642	56765	35	18678	444247				
Opolskie . . . . .	10	537	4501	1203	123	10	27	3780	11	1172	68201				
Podkarpackie . . . . .	10	780	5872	741	231	19	31	4483	14	702	107699				
Podlaskie . . . . .	23	525	3739	418	116	8	19	2725	2	395	71088				
Pomorskie . . . . .	43	1118	17915	3531	716	20	107	15759	10	3412	169047				
Śląskie . . . . .	123	1246	25927	4557	1012	61	123	21529	30	4414	323869				
Świętokrzyskie . . . . .	15	536	4008	512	231	20	23	3058	8	482	84031				
Warmińsko-mazurskie	24	729	5116	864	142	8	7	4208	5	856	82031				
Wielkopolskie . . . . .	131	1838	20826	4960	752	18	118	17427	43	4793	268428				
Zachodniopomorskie . . . . .	69	1202	11205	3708	264	17	30	9930	8	3671	161779				

*a* W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

*a* In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. *b* Excluding persons tending private farms.



## PUBLIKACJE W SPRZEDAŻY

	Cena w zł
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2005	20,00
CD	15,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2005	25,00
CD	15,00
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2004	20,00
CD	15,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2004	25,00
CD	15,00
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2003	20,00
t.I	20,00
Rocznik Statystyczny Wrocławia 2004	25,00
CD	15,00
Rocznik Statystyczny Wrocławia 2002	25,00
CD	15,00
Rolnictwo w województwie dolnośląskim w 2003	30,00
CD	25,00
Euroregiony na granicach Polski 2003	30,00
CD	25,00
Euroregiony na granicach Polski 2001	25,00
Ludność i warunki mieszkaniowe na pograniczu polsko-czeskim w świetle wyników narodowych spisów powszechnych	20,00
CD	15,00
Wyniki narodowych spisów powszechnych w Polsce w 2002 r. i w Republice Czeskiej w 2001 r.	20,00
Ceny i dochody w Euroregionie Nysa 2003-2005	6,00
CD	10,00
Ceny i dochody w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa	20,00
CD	20,00
Buletyn Statystyczny Województwa Dolnośląskiego (kwartalnik) 2004 r.	20,00
CD	15,00
Buletyn Statystyczny Województwa Dolnośląskiego (kwartalnik) 2005 r.	20,00
CD	15,00
Wrocław. Sytuacja społeczno-gospodarcza 2004 (kwartalnik)	15,00
CD	15,00
Wrocław. Sytuacja społeczno-gospodarcza 2005 (kwartalnik)	25,00
CD	12,00
Samorząd terytorialny w województwie dolnośląskim 2002	10,00
CD	10,00
Działalność inwestycyjna w województwie dolnośląskim w latach 2000-2001	12,00
CD	12,00
Ocena warunków życia ludności w województwie dolnośląskim w 2001 r.	15,00
CD	15,00
Pomoc społeczna w województwie dolnośląskim w 2000 r.	15,00
CD	15,00
Ochrona środowiska i leśnictwo w województwie dolnośląskim 2003-2004	15,00
CD	14,00
Ochrona środowiska i leśnictwo w województwie dolnośląskim w latach 1999-2000	20,00
CD	15,00
Panorama powiatów województwa dolnośląskiego 2000	15,00
CD	8,00
Ludność województwa dolnośląskiego w perspektywie 2030 r.	12,00
CD	12,00
Wrocław w liczbach 2005	15,00
CD	15,00
Statystyka Wrocławia w latach 1945-1999	15,00
CD	10,00
Województwo dolnośląskie. Stan i perspektywy rozwoju	10,00
CD	10,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie dolnośląskim w latach 2000-2002	10,00